

PRIMORSKI DNEVNIK
je začel izhajati v Trstu
13. maja 1945, njegov
predhodnik PARTIZANSKI
DNEVNIK pa 26. novem-
bra 1943 v vasi Zakriž nad
Cerknim, razmnožen na
ciklostil. Od 5. do 17. se-
ptembra 1944 se je tiskal
v tiskarni »Dobrodo« v
Govcu pri Gorenji Trebu-
ši, od 18. septembra 1944
do 1. maja 1945 v tiskarni
»Slovenija« pod Vojškim
pri Istri, do 8. maja 1945
pa v osvobojenem Trstu,
kjer je izšla zadnja števil-
ka. Bil je edini tiskani par-
tizanski DNEVNIK v za-
sužnji Evrope.

primorski

dnevnik

Poština plačana v gotovini
Abb. postale 1 gruppo

Cena 700 lir - Leto XLIII. št. 2 (12.634)

Trst, sobota, 3. januarja 1986

TRST
PP 559
linije)
b 1
85723
OSREDNJA KNJIZNICA
S. VILHARJA
TRG REVOLUCIJE 1 P.P. 132
66001 KOPER
7096 AA
60100200

Raznarodovalna politika etiopskega režima morebitni razlog napada

Teden po pokolu v eritrejski Dolini Beles

policija še ni prišla na sled gverilcem

Italijanska delavca Marchiò in Marteddu še vedno v rokah ugrabiteljev

RIM — Teden je že mimo, odkar je stotina gverilcev napadla italijansko gradbišče v Etiopiji. V Dolini Beles je 27. decembra prišlo do pokola, v katerem je izgubilo življenje 40 Eritrejcev, vojakov, ki so branili gradbišče, in topografov, ki so merili traso bodoče ceste v savani. Gverilci, ki so napadli gradbišče, so se oddaljili s 24 talci, med katerimi sta tudi dva italijanska delavca.

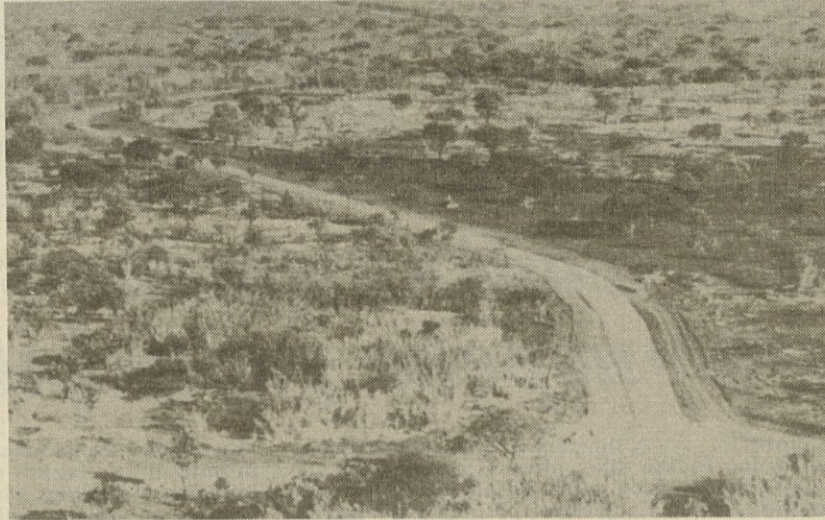
Kljub razmeroma dolgem časovnem premoru, ki je potekel od decembrskega popoldneva, ko je v eritrejskih planotah prišlo do pokola, ostajajo gverilci še vedno neznani. Etiopska policija je zagotovila italijanski vladi, da je sprožila dobro organizirane in razvejane raziskave z namenom, da bi čimprej prišla na sled tako gverilcem, ki so zakrivali napad, kot talcem.

Zaslediti tako ene kot druge pa je vse prej kot enostavno. V Etiopiji se namreč prepletajo neštete, pretežno slabo organizirane, gverilske enote, ki se vsaka iz svojega zornega kota upira represivni politiki DERG (Menghistujevega časovnega vojaškega sveta). V kopici obstoječih gverilskih skupin izstopata Revolucionarna stranka etiopskega naroda PRPE in Etiopska demokratska zveza EDU. PRPE se oslanja na politično misel Karla Marxa in se upira Menghistujevemu režimu »fa-

šističnega kova«, EDU pa sestavljajo in podpirajo konservativne sile, ki izhajajo iz vojaškega generalštaba Haileja Selasieja. Kljub diametralno nasprotnim si načelom pa sta se lani PRPE in EDU odločili za skupni boj proti DERG. Združili sta svoje člane in orožje in se tako učinkoviteje upirata centralnemu režimu.

V Eritreji, kjer je tudi prišlo do napada na italijansko gradbišče, pa je aktivnih na desetine manjših gverilskih enot, a tudi v tem primeru lahko beležimo prisotnost dveh večjih organizacij, Ljudske fronte za osvoboditev Eritreje FPLE (marksističnega kova) in Zedinjene organizacije eritrejske osvobodilne fronte FLE. Obe organizaciji lahko računata na sudansko podporo in pomoč ter se borita za neodvisnost Eritreje.

Zaenkrat se je o napadu pri jezeru Tana izrekel le predstavnik FLE v Rimu Omar Brug. Odločno je zanikal kakršnokoli vpletenost organizacije, ki jo predstavlja in je izjavil, da se Eritreji sicer borijo za svojo neodvisnost, da pa niso teroristi. Poleg tega pa je Brug omenil enega izmed morebitnih razlogov, zaradi katerih so gverilci napadli premično gradbišče italijanskega podjetja Salini. S trdimi besedami je kritiziral pomoč, ki jo Italija



Tako zgleda cesta, ki jo je podjetje Salini gradilo v Etiopiji

(AP)

nudi režimu Haileja Mariama Menghistuja. Gradnja novih naselij v savani je le formalno namenjena pretežno nomadskim narodom, ki se s težavo preživljajo v nerodovitnih in izsušenih območjih. Pravi cilj vladnega načrta za izkoriščanje Doline Beles pa je, po Brugovem mnenju, prisilno izseljeva-

nje upornih plemen. Pri tem pa naj bi bila vpletena tudi Italija, oz. tista italijanska podjetja, ki uredničujejo tovrstne režimske načrte. To je letelo predvsem na Sklad za italijansko pomoč FAI, ki je zmogalo natečaj za gradnjo novih naselbin na področju Tana-Beles.

Italija noče novih raket?

RIM — Obrambno ministrstvo je sinoči izdalo sporočilo, v katerem kategorično zanika kakršno koli novo namestitev jedrskih konic v Italiji. To je odgovor na nekatere tiskovne vesti in na nujnostno interpelacijo načelnika radikalne skupine v poslanski zbornici Rutellija. Ta je izjavil, da namerava NATO premestiti iz srednje v južno Evropo in zlasti v Italijo večje število topovskih jedrskih izstrelkov in atomskih bomb.

Demanti ministrstva je sovpadel z objavo podatkov NATO o številu nameščenih evroraket na ozemlju štirih držav članic Atlantske zveze (tudi Italije) dne 31. decembra 1986. Bilo jih je 316, od tega 108 raket pershing-2 (vsi so v ZRN) in 208 raket cruise, glasnik obrambnega pakta pa ni pojasnil, koliko jih je v posameznih državah. V italijanskem Comisu jih je vsekakor najmanj 16. Konec decembra 1985 je bilo nameščenih po uradnih podatkih 236 evroraket, 108 pershingov in 128 cruison. Sovjetska zveza naj bi imela nameščenih zdaj 441 raket srednjega dosega SS-20 s 1.323 jedrskimi konicami, od tega nekako dve tretjini v Evropi, to število pa je nespremenjeno že leto dni. Nameščanje evroraket NATO se je začelo leta 1983, Italija naj bi jih imela do konca prihodnjega leta 112.

Medtem ko ZSO postavlja za vstop vrsto jasnih pogojev

Koroški NSKS ne izključuje možnosti vstopa Slovencev v manjšinske sosvete

BARBARA GORIČAR

CELOVEC — V intervjuju za osrednja poročila avstrijskega radia je dr. Matevž Grilc, predsednik Narodnega sveta koroških Slovencev, spregovoril o možnosti vstopa v manjšinski svet, kakršne predvideva zakon o narodnostnih skupinah. Doslej so voditelji obeh osrednjih organizacij koroških Slovencev vstop v sosvete odklanjali, medtem ko je bila zahteva po takšnem reševanju manjšinskih problemov nekakšna stalnica v argumentaciji avstrijske in koroške deželne vlade. Dr. Grilc je v svojem radijskem intervjuju dejal, da je za mnenje Narodnega sveta koroških Slovencev, namreč, naj bi slovenska narodnostna skupnost na Koroškem le vstopila v manjšinski svet, odločujočega pomena dvoje: najprej izid parlamentarnih volitev 23. novembra lani, ko je bilo že jasno, da bo prišlo do velike koalicijske vlade (SPOE/OEVP), in ki bo zaradi »širše baze« imela več poslušala za manjšinska vprašanja ter za reševanja njenih

problemov. In drugič: prodor »zelenih« v parlament, predvsem pa slovenskega poslanca Karla Smolleja, s katerim Slovenci na Koroškem pridobivajo parlamentarnega govornika, saj od slej ne bo mogoče več govoriti o treh strankah (SPOE, OEVP in FPOE) ter o njihovem pogledu na manjšino, ker nastopa tu suvereno še četrta, nova stranka zelenih.

Ko so iz uredništva opoldanskih poročil po telefonu poklicali predsednika druge osrednje organizacije koroških Slovencev ing. Feliksa Wieserja (ZSO), je le-ta dejal, da izključuje kakršnokoli možnost vstopa v svet brez pogovorov z vlado, dejal pa je, da so pri ZSO pripravljene o tem s pristojnimi organi odprto govoriti.

Tajnik Zveze slovenskih organizacij dr. Marjan Šturm je za ljubljansko Delo izjavil naslednje: »Z začudenjem smo iz avstrijskega radia izvedeli, da je predsednik NSKS dr. Matevž Grilc napovedal brezpogojni vstop v manjšinski svet. Začuden zaradi tega,

NADALJEVANJE NA 2. STRANI

Srhljiva trgovina z otroki

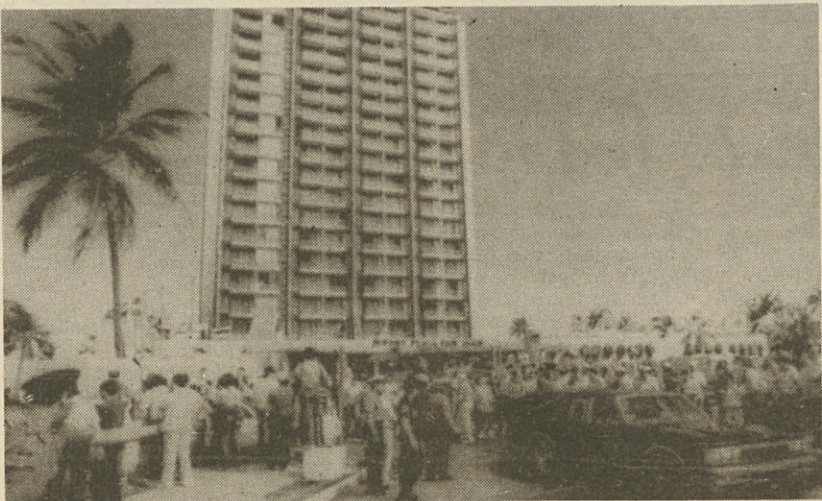
TEGUCIGALPA — Leonardo Villeda, ki načeljuje nekemu uradnemu honduraškemu organizmu za družbeno dobrobit, je včeraj razodel javnosti srhljiv pojav: številni tuji zakonski pari so pod pretvezo posinovljenja ali pohčerenja odpeljali iz Hondurasa nekaj deset in od rojstva pohabljenih otrok, nato pa prodali njihove organe. »Prepričani smo bili, da so to plemeniti ljudje, ki žele pomagati nesrečnim malčkom,« je izjavil tisku Villeda in zaprepadeno pripomnil, da je šlo v resnici za človeške zverine, saj drugače ni moč opredeliti ljudi, ki otroka ubijejo, sesekajo, nazad-

nje pa ga po kosih prodajo najboljšemu ponudniku.

Tudi ne gre pri tem za kakšne barbare, kot radi takoimenovani dobro misleči nazivajo vse, ki žive izven meja samozvanih civiliziranih družb. Pretresljivo razodetje sovпада namreč z začetkom sodnega postopka v Tegucigalpi zoper Američanko Eloido McDermont, ki je bila na tem, da pošlje v ZDA 13 honduraških otrok, potem ko jih je dobesečno zredila v Cholomi.

Honduraška vlada bo odslej strogo nadzorovala oddajanje otrok tujcem in zahtevala od organizacij, ki se s tem bavijo, sprotne informacije o stanju otrok, dokler ne bodo stari 14 let.

V Portoriku je šlo za atentat



Portoriški guverner je tudi uradno izjavil, da je požar v hotelu Plaza povzročil atentat (Telefoto AP)

NA 2. STRANI

V Mariboru hude težave zaradi odjuge

Odpadel ženski veleslalom za SP

□ □ □

Drevi (ob 21.00) v tržaški športni palači

Jadran favorit proti Caveji

□ □ □

Odbojka: v predzadnjem kolu 1. dela ženske B lige

Meblo drevi na Proseku

NA 10. IN 11. STRANI

Počasnejša rast gospodarstva

RIM — V tretjem trimesečju 1986 je bila gospodarska rast v Italiji počasnejša kot v drugem trimesečju: notranji bruto proizvod (celotna vrednost proizvodnje) je bil konec septembra samo za 0,4 odstotka večji kot ob koncu junija, a za 3 odstotka večji kot v prvih treh mesecih 1985, medtem ko je bil junija za 2,7 odstotka večji kot v prvem trimesečju. To izhaja iz periodičnega konjunkturnega pregleda, ki ga pripravlja osrednji statistični zavod ISTAT. Izvedenci pripisujejo upočasnitev v prvi vrsti zmanjšanemu porastu popraševanja na naložbenem področju, ki je poskočilo le za 0,4 odstotka nasproti juniju proti 3,8-odstotnemu zbolšanju v prejšnjem trimesečju. V nekaterih sektorjih so zaznamovali celo padec, tako npr. za 1,7 odstotka na področju prevoznih sredstev.

Z druge strani je v času julij-september izvoz dobrin in storitev nazadovol za 0,5 odstotka nasproti juniju, a napredoval za 2,6 odstotka nasproti septembru 1985. Pač pa se je uvoz dobrin in storitev povečal kar za 6,4 odstotka v primeru z drugim trimesečjem ter za 8,5 odstotka v primerjavi s tretjim trimesečjem 1985, kar je odraz nuje italijanskih podjetij po napolnitvi zalog vpricho možnosti nove podražitve surovin, predvsem naftnih izdelkov (zaradi zvišanja cene OPEC na 18 dolarjev za sod).

Chiracova konservativna vlada se sooča s hudo preizkušnjo Stavka železničarjev, ki ne odnehajo se utegne razširiti na druge sektorje

PARIZ — Kljub umiku najbolj sporne zadeve — načrta politike nagrajevanja in napredovanja — stavka francoskih železničarjev ni končana. Narobe, od včeraj je promet na vseh progah precej slabši, socialni spori pa se utegnejo v prvem tednu novega leta razširiti tudi na druge panoge, predvsem na energetiko, na nacionalizirani sektor oskrbe z elektriko in plinom, napovedujejo tudi akcijske dneve (enodnevnne ali daljše protestne akcije) v pariškem mestnem prometu. Vlada RPR-UDF in njen premier Jacques Chirac, politično že tako oslABLJENA po demonstracijah študentov, se utegne zdat, po stavkah v prometu in napovedanih gibanjih najti v še težjem položaju.

Bilo bi seveda docela napak sklepati, da bo vlada padla. Ustava pete republike, katero predsednik Mitterrand, ki je nekoč dejal »Jaz, golist? Nikoli!«, danes brani kljub osebnim pridržkom in objektivnim nedorečenostim v besedilu temeljnega zakona, tega praktično ne dopušča. Utegne pa se zgoditi, da bo po božičnih in novoletnih praznikih, po zmagi študentov in umiku zakona o univerzah in spriču nevarnosti razširjenja železničarske stavke na druge sektorje javnih služb, vlada spremenjena — če ne takoj, potem morda malo pozneje.

Političnih posledic decembrskih gibanj tako vplivnih delov družbe kot so študenti ali promet — posebej železnice, ponos Francije, ki bodo sicer šele prihodnje leto praznovali petdesetletnico obstoja kot državna družba, služil pa jih je leta 1938 za časa ljudske fronte socialist Leon Blum — ne kaže podcenjevati.

Francois Mitterrand, državni glavar z nasprotnega brega (sedež vlade je na levem, države pa na desnem bregu Sene, politično obarvano pa je ravno narobe) je za novo leto v svoji poslanici spretno opozoril na današnja nasprotja v francoski družbi. Ne da bi izstopil iz vloge državnega glavarja vseh Francozov (ki ga sicer potrjujejo v vseh anketah in mu dajejo vsotno verjetnost za nadaljnjih sedem let predsednikovanja) je posvaril pred »nepotrebnimi krizami«, nevarnimi za poživitev gospodarstva, za kar si sicer »trudijo že dolgo vse naše vlade« — se pravi, tudi zadnji dve socialistični, in ne brez uspeha. Ali drugače, če današnja vlada trdi, da je njen glavni smoter znižati brezposelnost in oživiti gospodarstvo, potem najbrž uporablja napačne vzvode, kajti sicer se ji ne bi bilo treba spopadati s takšnimi socialnimi težavami kot zdaj, ki v resnici ogrožajo gospodarski in splošni napredek. Ko je potem še sprejel med počitnicami v gradu Briançon, predsedniški rezidenci, predstavnike železničarjev, čeprav jim je dejal, da se v spor po ustavi ne more neposredno vmešavati, je nauk zadosten.

»Bolje je pogovarjati se kot se ignorirati,« pravi Mitterrand. Tu je najbrž jedro spora — ki je prisotno celo v

vladni večini, v sporu med tradicionalnimi golisti in novimi liberalci v trenutku, ko v ZDA zahaja zvezna preroka te smeri, Ronalda Reagana.

Železničarji sodijo, da je umik sporne načrta politike nagrajevanja samo taktika, ne pa vsebina poravnave in zastrujejo spor, ki se utegne, kot rečeno, v prihodnjem tednu razširiti.

Chirac ni hotel docela popustiti železničarjem, piše danes »Le Matin«, ki velja za dobro povezanega s predsedniško palačo, da ne bi spodbudil drugih delojemalcev (v javnih službah). Toda, če ima še zmeraj na plečih prve, se zdi, da si odpira samo širšo socialno fronto.

In sklepa: »Malo je, če rečemo, da ta vlada ne deluje dobro, v resnici je v hudih težavah.«

Medtem pa stavka traja dalje, vlakov je manj kot pred prazniki — čeprav npr. sindikalna centrala CGT, bližnja KP Francije, poziva, naj železničarji pomagajo spraviti domov božične dopustnike — fronte se zakopavajo v rovovsko vojno. Do kdaj?

JAKA ŠTULAR



Čadske vladne sile beležijo vidne uspehe proti Libijcem na severu

NAIROBI — V N'Djameni so danes sporočili, da so vladne čadske sile vpletene v hude boje na severu dežele okrog mesta Hadah. Malo pred tem je čadska vlada v vojaškem sporočilu objavila, da so enote predsednika Hisena Habreja zavzele mesto Zuar v istoimenski oazi, 500 kilometrov severno od N'Djamene. Sporočilo je pomembno zato, ker v njem prvič omenjajo, da so vladne čete prestopile 16. vzporednik, ki že četrto leto deli Čad na dva dela, na severnega pod libijsko okupacijo in na južno polovico, ki je bolj ali manj pod kontrolo vladnih sil.

V Tripoliju niso nič sporočili o bojih za strateško pomembno mesto, hkrati pa je libijska stran ponovno zanikala, da bi bile libijske čete na severu Čada in da bi sodelovale v bojih proti upornikom bivšega Gadafijevega varovanca Gukunija Weddeya in proti silam predsednika Hisena Habreja. Iz N'Djamene poročajo, da so po hudih dveh dneh trajajočih bojih zavzeli Zuar in da so v bojih ubili okrog 50 libijskih vojakov, 14 so jih zajeli, uničili so dva tanka sovjetske izdelave in zaplenili enega, poleg tega pa še precejšnje količine lahkega orožja.

Skoraj hkrati z novicami o zasedbi ali osvoboditvi Zuarja tuje agencije poročajo, da so libijska letala v teh dneh večkrat napadla mesto v oazi, ki je po nekaterih vojaških ocenah ključnega pomena za libijske okupacijske enote, ker preko tega mesta poteka cestna povezava med južnim delom Libije in mestom Faya Largeau, ki je glavno libijsko vojaško oporišče na ozemlju severno od 16. vzporednika. Videti je, da zadnji dogodki potrjujejo, da so se v N'Djameni odločili postaviti po robu več kot štirinajst dni trajajoči libijski ofenzi-

vi na severu Čada, katere namen je bil obkolitev in uničenje gverilskih enot bivšega predsednika in bivšega libijskega varovanca Gukunija Weddeya, ki je od oktobra v hišnem priporu v Tripoliju, s čimer je polkovnik Gadafi po vsem sodeč prepričan, da bi Weddey navezal dialog z bivšim sodelavcem in kasnejšim tekmečem, sedanjim čadskim predsednikom Hisenom Habrejem.

Opazovalci se sprašujejo, ali je sedanja ofenziva čadskih sil na severu mogoča zaradi ameriške in francoske vojaške pomoči vladnim silam (ZDA so sredi decembra odobrile Čadu za 15 milijonov dolarjev nujne vojaške pomoči). Prav tako se sprašujejo, ali so vladne enote sposobne zaustaviti ofenzivo libijskih čet (Libija ima na severu Čada osem tisoč svojih vojakov in pet tisoč najemnikov iz različnih afriških držav, ki sestavljajo »islamsko legijo«), ki doslej očitno niso mogle onemogočiti od 1.500 do 3.000 gverilcev Gukunija Weddeya, katerega v zadnjih tednih v N'Djameni označujejo

za čadskega patriota. Odprto ostaja tudi vprašanje, kaj bodo storili v Parizu in Washingtonu, če bi Libija na severu Čada angažirala še več vojske in potisnila Habrejeve in Weddeyevsile v defenzivo. V N'Djameni obtožujejo Tripoli, da na severu okupiranega Čada zganja genocid, obenem pa obtožujejo mednarodno skupnost in še posebej Organizacijo afriške enotnosti, da niti z eno besedo nista obsodili libijskega ravnanja. Čadska kriza z vsemi svojimi dimenzijami žgoče opozarja na neučinkovitost vseh afriške organizacije, ki ni sposobna reševati najbolj perečih afriških vprašanj, istočasno pa se v Afriki množijo glasovi, ki poudarjajo, da bi morali čadsko krizo rešiti sami Čadci, brez tujega vmešavanja (afriškega ali velsilskega), kar ni bilo mogoče doseči le na podlagi nacionalne sprave med nasprotujočimi se frakcijami in nenehnim rivalstvom med N'Djameno ter nepopustljivimi tekmeči za oblast v tej tragično razcepljeni srednjefriški državi.

AVGUST PUDGAR

Reagan slabo začenja novo leto

WASHINGTON — Po praznični idili v Kaliforniji se Reagan pripravlja na nekaj neprijetnosti: na tradicionalno poročilo o stanju države, nad katerim kot črn oblak lebdi Irangate, in še majhen osebni problem, povezan z operacijo na prostati.

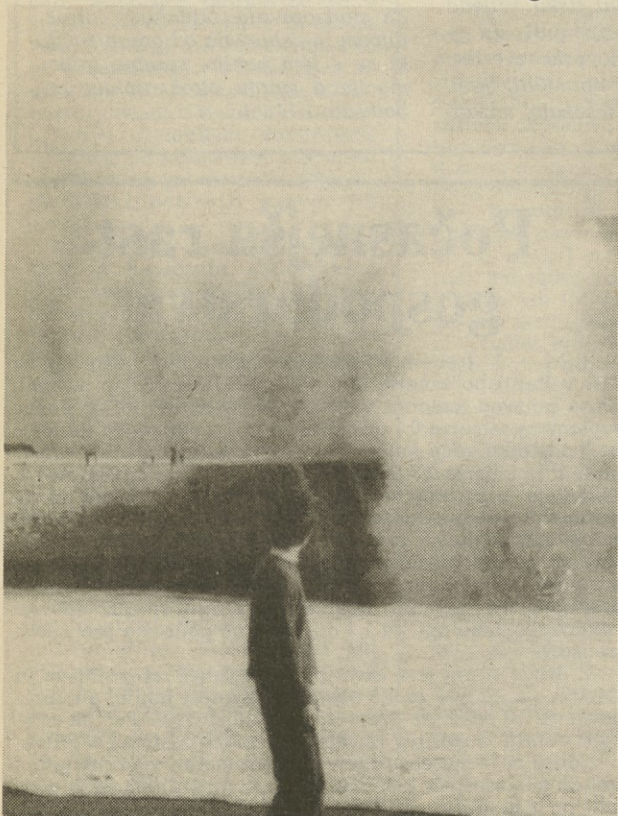
Cetrtega januarja bo 76-letni predsednik prišel v mornariško kliniko v okolici glavnega mesta, kjer mu bodo najprej pregledali debelo črevo in ugotovili, če so se pojavili novi rakasti izrastki, kakršne so

mu jih odstranili 1985. leta. Naslednji dan ga bodo operirali na prostati, podobno kot 1967. leta. Operacija je rutinskega značaja in bo trajala od 30 do 60 minut.

Reagan tokrat nima namena prenesti oblasti na Georga Busha kot med operacijo pred dvema letoma, ampak bo javne posle vodil kar iz klinike z napravami, ki mu jih nameščajo prav te dni.

Porastek uživanja mamil v Italiji povzročil lani večje število žrtev

Razburkano morje

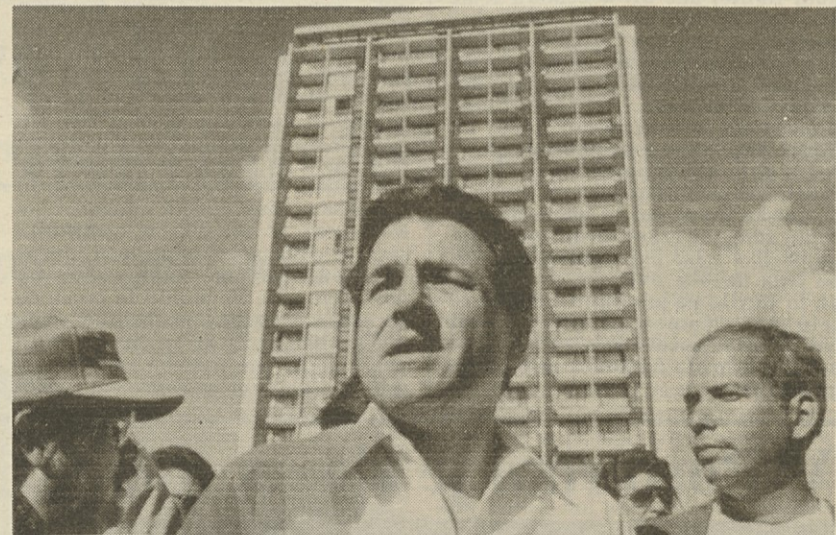


V Liguriji je bilo včeraj vreme sicer spomladansko, morje pa je bilo močno razburkano, kot vidimo na gornji sliki

RIM — Uživanje mamil je tudi v letu 1986 povzročilo na stotine žrtev. V Italiji je število mrtvih naraslo na 257, medtem ko je zaradi posledic uživanja mamil umrlo v letu 1985 237 ljudi. Zabeležen porastek je premo sorazmeren s količinami mamil, pretežno hašiša, heroína in kokaina, ki jim je v lanskem letu prišla na sled italijanska policija. Lani so namreč zaplenili 15.928 kilogramov hašiša (v letu 1985 so ga zaplenili le 1.530 kilogramov), 325 kilogramov heroína (49 kilogramov več kot lani) in 124 kilogramov kokaina (predlanskim so jih zaplenili 104).

Večje količine zaplenjenega mamila so pokazatelj vse bolj razširjenega uživanja mamil, porastek človeških žrtev pa je žal v največji meri odvisen od »zastupljene« doze. V Lombardiji je umrlo 76 uživalcev mamil, v Piemontu 30, v Emiliji-Romagni 25, v naši deželi pa beležimo le tri žrtve. Basilikata in Dolina Aoste sta edini italijanski deželi, kjer uživanje mamil ni povzročilo žrtev. 70 odst. uživalcev mamil je izgubilo življenje zaradi »rezanega« heroína, kokain pa je povzročil le 3 žrtve. Smrtne posledice ima lahko tudi uživanje metadona in raznih zmesi pomirjevalnih sredstev.

Požar povzročil atentat



Guverner Portorika v pogovoru z novinarji: Požar je bil podtahnjen

Orožje iz ZDA v Iran že l. 1982

LONDON — Američani so že leta 1982 dobavili orožje Iranu, in to ob zasloni londonske vlade. Tako trdi britanski mornariški kapitan Tom Screech, ki je orožje tudi sam prevažal in čigar pričevanje je objavil včeraj dnevnik Daily Telegraph. Članek je dvignil veliko prahu v Washingtonu, kjer so po izbruhu Irangata zanimali, da je zunanje ministrstvo vedelo za tajne kupčije s Teheranom in zadrževali, da je bil prvi takšen primer zaznamovan šele leta 1985.

Kapitanu Screechu, ki je izročil londonskemu listu dokazno gradivo, je ameriška tvrdka Western Dynamic julija 1982 naročila, da s svojo tovarno ladjo »Sarah James« pelje v Bandar Abbas pošiljko raketnih izstrelkov za iransko vojno letalstvo, čeprav so ZDA leta 1980 odredile popoln embargo na trgovske posle s Homeinijevo vla-

davino. Screech, ki se je že prej pečal s prevažanjem orožja, pravi, da ta operacija ni bila tajna, kar dokazuje pismo tvrdke WD evropskemu centru za logistično oporo iranskemu letalstvu s sedežem v Londonu, Victoria Street SW1; pismo tudi dokazuje, da je britanska vlada odobrila pošiljko. Od kod pa dokaz, da je zanjo vedel State Department? Ko so v Bandar Abasu iranski »strazarji revolucije« uvideli, da gre za ameriško orožje, so kapitana odslovili. Odplul je v Dubai, kjer pa so mu ladjo zaplenili, ker ni prijavil orožja in ga obsodili na nekaj mesecev zapora. Po povratku v London je prošil za pomoč ameriško ambasado, vendar zaman: Washington je prepovedal vsako preiskavo. Operacija je bila torej arhivirana in z njo Screech, ki je moral ladjo prodati za drobiž.

● Bodo Slovenci vstopili v sosvete?

NADALJEVANJE S 1 STRANI

ker smo v preteklem letu imeli šest sej koordinacijskega odbora koroških Slovencev, na katerih praviloma usklajujemo stališča obeh osrednjih organizacij v osnovnih narodnostnih vprašanjih. Kaj takega pa do sedaj nismo sklenili. Zveza slovenskih organizacij smatra za potrebno, da pride do razgovora s kanclerjem, ko bo sestavljena zvezna vlada. Tam bomo predstavlili usklajena stališča do najvažnejših vprašanj in zahtev koroških Slovencev. Slej ko prej pa je jasno, da ne moremo sprejeti zakona o narodnih skupinah, ki je skrajno restriktiven in zožuje avtohtono dvojezično ozemlje za dve tretjini. Vstop v sosvete bo možen le tedaj, če vlada ne bo klonila pred zahtevami koroških nacionalistov v šolskem vprašanju in če bo pokazala pripravljenost rešiti nekaj najosnovnejših zahtev koroških Slovencev, kot so: predšolska vzgoja (vrtci), ureditev slovenskih oddaj na radiu in televiziji, finansiranje kulturnih dejavnosti ter ustanovitve dvojezične trgovske akademije v Celovcu.

BARBARA GORIČAR

Berite

»Novi Matajur«

POPRAVEK
Iz noveletne voščilnice je pomotoma izpadlo ime avtorja, slikarja Demetrija Ceja. Avtorju in bralcem se opravičujemo za napako.
Uredništvo

Po veliki moriji rib v Furlaniji

Za ekološko ravnotežje nismo nikoli naredili dovolj

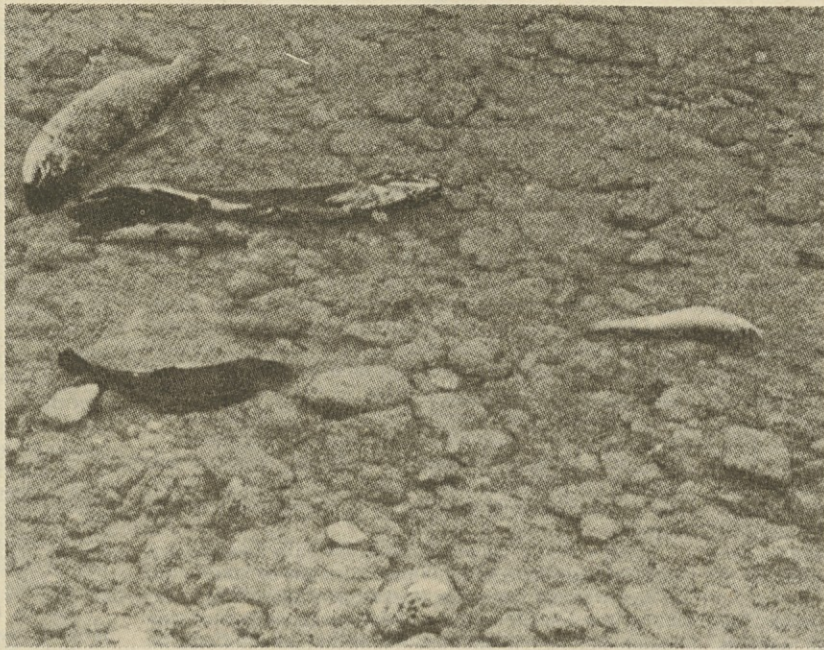
VIDEM — Leto 1986 se je zaključilo s ponovno ekološko katastrofo, ki je prizadela Furlanijo. Morda je katastrofa pretežak izraz za nesrečo, ki je v Tilmentu in potokih Fella in Ledra pa v številnih manjših kanalih povzročila veliko morijo rib. Ko danes govorimo o katastrofah mislimo na Černobil, na velike ladje, ki prevažajo petrole in se potopijo ob kaki obali ter na nesreče podobnih razsežnosti.

Več stotov umrlih rib pa vseeno niso mačje solze, nekaj, kar lahko zamolčimo. Do nesreče, ki se je pripetila v prazničnih dneh, je prišlo, ko so se v papirnici Ermolli pri Maggiu pokvarile nove čistilne naprave. Vzroki so še neznani, morda je okvaro povzročil mraz. Dejstvo je, da je omenjene vodne tokove preplavila peneča se snov, ki je zadušila ribe.

Množična občila so že predvčerajšnjim o dogodku pisala. Danes pa bo na deželni ravni sestanek, na katerem bodo izmerili razsežnost onesnaženja. Upati je, da je res, kar trdijo lastniki tovarne, in da ni bilo med uhajajočo snovjo posebno strupenih snovi, kot so lahko kisline in podobno.

Dogodek je seveda ponovno opozorilo, da lahko ob vsaki uri in vsaki dan pride do večjih ali manjših nesreč, ki onesnažijo vodo, zrak in zemljo, se pravi naše okolje in življenje. Minulo leto je bilo polno velikih in manjših »katastrof«, če bi jih našli, oziroma vedeli za vse, bi se zgrozili. Koliko strupenih snovi je morala požreti naša dežela, ki je v bistvu le madež za zemljevidu. Koliko strupenih snovi smo vdihovali, koliko smo jih zaužili.

Med številnimi novoletnimi voščili smo brali besede kot so uspeh, zdravje, ljubezen itd. itd. Skorajda nismo zapazili voščilo, da bi dihali čistejši zrak, pili manj onesnaženo vodo, jedli naravnost hrano. Pa je tudi to bistveno za nas. Bistveno je za naše zdravje, za srečo in nenazadnje tudi za naš žep in splošno gospodarstvo. Prav pred silvestrovim je prišlo novo, grozeče opozorilo. Ni da ne bi verjeli naključju. Verjetno ne moremo obtoževati tovarne, ki si je nabavila nove čistilne naprave. Vendar je podobnih »nesreč« le preveč. O malomarnosti bi tu sploh ne govorili, saj pomeni za naravno pravo kugo. Nesreča pa pomeni, da nismo nikoli dovolj pazljivi. Nikoli nismo za ekološko ravnotežje naredili preveč. Smo pa morda le že preveč vajeni, da se narava onesnažuje. Navajani smo na to kot na vročino, prehlad in podobne bolezni. Paniko je povzročil AIDS, verjetno pa je ta bolezen za človeštvo le manj nevarna kot so ekološke katastrofe, ki razjedajo naše življenje pri temeljih.



V Portorožu bodo odprli nove bančne prostore

PORTOROŽ — V Izoli so končno odprli preurejene bančne prostore za poslovanje z občani (šlo je za večtedensko zamudo zaradi prepočasnega opremljanja, za kar je skrbel kamniški Stol), v Portorožu pa bodo preurejene bančne prostore odprli pravčasno, tako kot je bilo z dobavitelji opreme (prav tako Stol) dogovorjeno. Tako smo lahko zvedeli od Daria Valentiča, podpredsednika poslovnega odbora Splošne banke Koper, ki je dodal, da si zamude zdaj niso smeli privoščiti tudi zaradi številnih turistov, ki bodo te dni potrebovali bančne storitve.

V Izoli imajo zdaj občani na voljo dvakrat večji prostor in jim torej ne bo treba več čakati v dolgi vrsti, ki se je včasih vila tudi skozi glavna vrata. V Portorožu pa prostora niso mogli povečati. Portoroška banka je namreč v pritličju hotela Slovenija, torej v samem središču kraja, kjer je vsak kvadratni meter poslovne površine izredno dragocen. V Splošni banki Koper so se zato odločili in prostor preuredili tako, da so bolje izkoristili obstoječe površine. Velik del teh je namreč bila neke vrste čakalnica z udobnimi fote-

lji, kjer so se mnogi poleti radi hladili in počivali. Zdaj bo čakalnega prostora manj, več delovnega prostora so pridobili zaposleni. Občanom je na voljo dvoje novih okenc, povsem so tudi ločili menjalniško poslovanje, ki ga zvečine uporabljajo turisti. Slo je za investicijsko vzdrževanje, za kar so namenili 46 milijonov dinarjev. Vse to naj bi pospešilo delo v Portoroški banki in naj bi po besedah Daria Valentiča zadoščalo potrebam vsaj za nekaj naslednjih let. Ob tem je seveda treba dodati, da bodo še pred poletjem preuredili tudi prostore v bližnji Luciji in Piranu. V Luciji bodo obstoječim prostorom dodali še enega in vse primerne povežali, v Piranu pa bodo iz pritličja umaknili vsa tista dela, ki niso vezana na poslovanje z občani in jih preselili v prvo nadstropje. Tako bodo koristniki bančnih storitev tudi v tej enoti imeli na voljo več prostora. Pravo preizkušnjo bodo novi prostori prestali že v januarju, ko ljudje zaradi nakupov in vpisovanja obresti najpogosteje zahajajo pred bančna okenca.

BORIS ŠULIGOJ

Skrivnostna pojava v Vidmu

Mož v črnem rolls roysu

VIDEM — Novinarji so ga v Vidmu prekrstili v »božični duh«, čeprav slovenski prevod od kraja ne ustreza. Vsekakor je možakar izjemno skrivnosten in po vsej verjetnosti ravno toliko bogat. Po videmskih ulicah se vsako leto pojavi 31. decembra. Pojavi se seveda tako, da je navdse opazen, saj sedi za volanom rolls roycya tipa phantom 6.

Možakar se je v svoji limuzini pripeljal tudi letos. Zavozil je v zgodovinsko središče mesta, kjer se sprehaja največ ljudi in seveda vzbudil veliko pozornost. Dovolj bo še kak podatek o avtomobilu. Rolls roycy tipa phantom

6 je črne barve. Vozi skoraj neslišno in se sveti, kot da je bil ravnokar opran. V dolžini meri šest metrov in 75 centimetrov. Visok je en meter in 85 centimetrov. Avtomobilov tega tipa je na svetu sedem, izdelali pa so jih leta 1970 za angleško kraljico Elizabeto; dva avtomobila sta v njeni garaži. O tem, koliko avtomobil stane, verjetno niti govora ni.

Lastnik, ki se z limuzino pojavi ob novem letu v Vidmu, je seveda neznan. Verjetno bi bil čez les, če bi se predstavil. Lahko domnevamo, da svoj avto skriva v kaki posebni garaži.

Uporablja ga redko, saj pomeni takšna limuzina pravi izziv za finančno in davkarijo. V Vidmu pa se ljudje le sprašujejo, kdo je gospod s temnim phantomom. Vsekakor je tudi takšna pojava v mestu, kjer petičnežev ne manjka, nekaj povsem nenavadnega. Članek pa objavljamo tudi zato, da opozorimo naše bralce, naj se ob novem letu preveč ne tolažijo z mislijo, da denar ne odganja nesreče. Menda je že pokojni Onassis dejal, da je bolje biti nesrečen v rolls roycu, kot pa v kakem mrzlem vlaku. Eden pač »prevažaj« svoj čir v phantomu 6, drugi pa v avtobusu št. 6...

V Ilirski Bistrici slovesna podelitev nagrad športnikom

ILIRSKA BISTRICA — Z nastopom ritmične skupine OŠ Dragotin Kette se je prejšnji petek v Domu JLA v Ilirski Bistrici pričela slovesna podelitev občinskih nagrad za delo na telesnokulturnem področju.

Slavnostni govornik, Jadran Možina, predsednik Zveze telesnokulturnih organizacij Ilirska Bistrica, je poudaril, da je telesna kultura nerazdružljiva sestavina združenega dela. Med občani raste zavest o pomenu rekreacije, kar se kaže v vse večji množičnosti na športnih prireditvah, v zadnjih letih pa so začele tudi delavske športne igre. Precej slabši je položaj na področju tekmovalnega športa, saj se le redki lahko poveljajo z večjimi uspehi. Z dograditvijo novega stadiona JLA se Bistričanom odpira možnost ukvarjanja z atletiko in tenisom, načrtovana telovadnica pa naj bi pripomogla k večjemu razmahu dvoranskih športov.

Bloudkova priznanja podeljuje ilirskobistriška Telesnokulturna skupnost najboljšim in dolgoletnim telesnokulturnim delavcem. Letos so bronaste Bloudkove značke prejeli planinca Marija Štefančič in Jože Žnidaršič ter kegljač Jože Konestabo.

ZTKO Ilirska Bistrica je najboljšim športnikom podelila priznanja Janka Kovačiča. Prejeli so jih karateisti: Vojka Cvijanović in pionirji Branko Kvaternik, Kristofer Štemberger in Domen Gobec. Rekreativcem pa je namenjeno priznanje Bistriška grča - letos si ga je zaslužilo kar osem ljubiteljev telesne aktivnosti.

Slovesno so podelili tudi pokale in medalje delavskih športnih iger, ki jih organizira občinski sindikalni svet. Udeležilo se jih je več kot 770 delavcev, ki so se pomerili v smučanju, kegljanju, rokometu, krosu, balinanju, streljanju z zračno puško... V skupni razvrstitvi je bilo najboljšo moštvo Lesonita, sledila pa sta mu ekipi TOK in Transporta. Lesonit je že tretjič zapored osvojil prehodni pokal delavskih iger, zato ga je prejel v trajno last.

Prireditve so zaključili športnoplesni pari železničarskega kulturno-umetniškega društva Tine Rožanc iz Ljubljane. Bistričani so navdušeno ploskali standardnim in latinskoameriškim plesom ter jazz-balet skupini, posebno pa so pozdravili novico, da bo KUD po zimskih počitnicah pričelo s plesnimi tečaji tudi v Ilirski Bistrici.

METKA ČELIGOJ

Slikar Piero Conestabo razstavlja v Sežani

Sežanska Zveza kulturnih organizacij je pripravila v Mali galeriji v Sežani razstavo monotipij slikarja in grafika Piera Conestaba iz Boljunca pri Trstu, ki je pripadnik mlađega rodu likovnikov. Na prisrčni otvoritvi je o slikarju in njegovem delu spregovoril likovni kritik Milko Bambič. V kulturnem programu je Boris Pangerc prebral odlomek iz novele Prekleta jama iz pravkar izšle zbirke Šum vode Glinščice. To je že Pangerčeva četrta zbirka, ki je izšla pri Založništvu tržaškega tiska. O Pangercu, ki ga sežanska publika pozna tudi kot pevca Tržaškega okteta iz lipiških glasbenih večerov, je spregovorila prof. Marija Cenda.

S sodelovanjem na ex tempore v Piranu, Rogaski Slatini, Boljuncu postaja Conestabo znan v Sloveniji. Na ex tempore v Boljuncu je lani prejel prvo nagrado za simbolično sliko narodnoosvobodilne borbe. Pred letom dni pa je Galerija Tržaške knjigarne predstavila njegovo grafično mapo.

Conestabo pa se ni odzval priznaniemu razpoloženju, ki v teh dneh vlada na Tržaškem, ampak se v Sežani predstavlja z najnovejšimi deli - tako imenovanimi monotipi. Ta novost izpričuje iskanje novih oblik in novih radosti, ki delujejo na našo čustveno notranjost. Njegova umetnost na poseben način izraža razpoloženja, ki v sedanjem trenutku pretresajo ves svet. Izbral si je pot refinirane občutljivosti, je v orisu slikarja dejal M. Bambič, ki delo slikarja in grafika zasleduje že mnogo let. Ob tem pa ugotavlja, da vsaka Conestabova razstava pomeni kakovostni dvig.

Razstava bo na ogled do 20. januarja.

OLGA KNEZ STOJKOVIČ

Nova literarna nagrada

KOPER — Obalna skupnost Italijanov bo od 20. do 22. februarja letos ponovno (v drugo) organizirala Srečanje pisateljev, ki ustvarjajo in pišejo o obmejnih problematiki. K ponovni organizaciji te kulturne manifestacije jih je vzpodbudilo predvsem uspešno srečanje pisateljev ob meji, ki je bilo v Portorožu lani v Hotelu Palace. Spet naj bi se ga udeležili vidnejši pisatelji, kritiki, esejisti iz držav oziroma dežel članic skupnosti Alpe Jadran in iz italijanskega dela Švice. Organizatorji tega Srečanja pisateljev pa so tudi že razpisali natečaj za mednarodno književno nagrado oziroma dve nagradi in sicer za esej na temo Literatura in pisatelj z meje (ki pred letom '86 še ni bil objavljen in ne sme obsegati več kot 15 tipkanih strani) in za novelo, ki prav tako še ni bila objavljena pred letom 1986 in ne presega 20 tipkanih strani. V obeh primerih naj bi nagrada znašala dva milijona lir. Nagrada pa bo gotovo še dodat-

na spodbuda za sodelovanje in razvoj tega zanimivega Srečanja pisateljev ob meji. B. Š.

Srečanje z J. Bitencem

SEŽANA — Kosovelova knjižnica, ki skozi vse leto posveča posebno skrb vzgoji mladih bralcev, vsako leto pripravi v pionirskem oddelku zadnji teden v letu posebne prireditve, ki se vrstijo dan za dnem. Tako je bilo tudi letos in prihajalo je toliko mladih (poslušaj pravljice, glasbo, lutkovne igrice), da je bila knjižnica kar premajhna. Zadnji dan pa je knjižnica povabila znanega pedagoga in glasbenika Janeza Bitenca, ki je bil ves petek 26. 12. v Sežani. Dopoldne je prepeval z otroki v vrtcu, popoldne pa navduševal v knjižnici z glasbeno pravljico Velikan Gorjan. Knjižnica je izkoristila priložnost in ponudila v prodajo tudi Bitenčeve kasete in knjige.

VID VREMEC

Pinko Tomažič in drugi tržaški proces 1941

24.

Prek Alojza Budina je Tomažič spoznal na ilirskobistriškem območju Viktorja Bobka. Ta zveza mu je veliko koristila, posebno glede sodelovanja s pripadniki organizacije TIGR tostran in onstran državne meje. Komunistično gibanje je potrebovalo za izvedbo zastavljenih nalog orožje in strelivo. Prav po tem vprašanju se je Tomažič dogovoril z Bobkom za odhod v Ljubljano na pogovore z Danilom Zelenom. Tja sta tudi odpotovala 15. avgusta leta 1939. Z Zelenom se je dogovoril glede oddaje in prenosa orožja, s katerim so razpolagali Ivan Vadnal in drugi člani TIGR, komunističnemu gibanju. V zameno za tako sodelovanje domnevamo, da je Tomažič obljubil Zelenu protiusluge.⁽⁵⁶⁾

Komunistično gibanje je bilo dobro razvejeno tudi na Goriškem. Člani goriškega komiteja so bili: Peter Nardin, Florjan Faganel, Julijan Sulič in Avgust Kober.⁽⁵⁷⁾ Prav tako so imeli vodilno vlogo na Vipavskem Alojz Besednjak iz Cvetroža pri Braniku, Kristjan Gulja in Ludvik Fevč iz Vrtovina.

Albert Sulčić se je vrnil v Križ jeseni leta 1938. Pred tem je prestajal kazen kot komunist v ječi v Sremski Mitrovici, v Grčiji in v Gaeti. Vojaški rok je odslužil v disciplinski četi v Sassariju na Sardiniji. Nato se je takoj povezal z domačimi komunisti. Z njihovo pomočjo je povezal Dujca z Budinom, saj je Dujca poznal že iz Mitrovice.

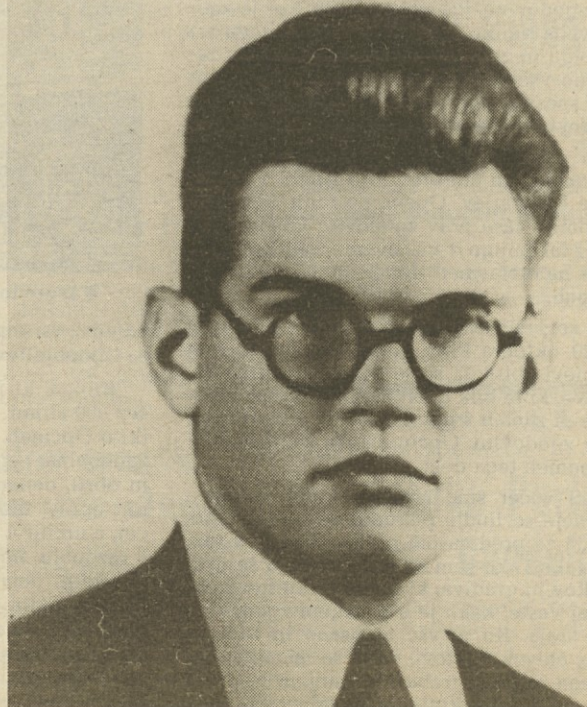
Budin je prišel na Dujčev dom v Divačo in povezal Pinko Tomažiča z njim, kakor tudi s komunisti Vremskega Britofa.⁽⁵⁸⁾

Tudi v Miljami je bila izpeljana zveza prek Antona Šibelje-Stjenke iz Tomačevce na Krasu. O njem je zapisal komunist Giovanni Postogna iz Milj med drugim naslednje: »Stjenka je bil zaposlen od leta 1937 dalje v rafineriji Aquila kot električni varilec. V svojem poklicu je bil zelo sposoben. Seznanila sva se na delovnem mestu. Kot sem mogel ugotoviti, je imel zelo prodorno inteligenco. Z lahkoto se je naučil tudi najtežje stvari. Njegova velika strast sta bila politika in socialno vprašanje, katerima je posvečal največ svojega časa. Postala sva prijatelja in tovariša. Spominjam se, da je izumil puško, ki je lahko z nabojem prebila oklep v debelini od 30 do 40 mm. Videl sem puško in preluknjani oklep, ker smo jo včasih šli preizkušat v komenske gozdove. Načrtoval je tudi razne tipe revolverja, puškomitraljeza in drugega orožja.

(56) Sentenza di rinvio del Tribunale Speciale per la Difesa dello Stato a carico di Tomasi Tomažič e compagni, kopija v Pokrajinskem muzeju Koper; na sodni obravnavi je Budin zanikal sodelovanje v vohunski dejavnosti

(57) N. d. J. Kramar, Pinko Tomažič, ob 30. letnici 2. tržaškega procesa, str. 18

(58) glej opomba št. 57, Alojz Budine, ustni vir piscu.



Pinko Tomažič leta 1939

Županovo ščuvanje zahteva odgovor

»Nela patria de Rossetti
no se parla che talian«

Tega sramotnega verza, žaljivega ne samo za nas Slovence, temveč tudi za vsakega demokratičnega Italijana, že dolgo nismo čuli. Ponovno pa je postal geslo popularne tržaške prireditve, novoletnega koncerta, ki ga prireja združenje trgovcev na drobno. Izrekel pa ga je tržaški listarski župan Giulio Staffieri.

V očitni polemiki s tržaškim škofom Bellomijem, ki je ob polnočni voščil v več jezikih in tudi v slovenščini, je tržaški župan najprej zasmehovalno-ironično dejal, da je že prišlo v modo pozdravljati v več jezikih, da pa zanj še vedno velja stari zgoraj navedeni verz.

Staffieri je govoril v povzdignjenem, vzvišenem tonu, resno, očitno naučeno in tudi recitacijsko do kraja izdelano in pripravljeno. Njegov sramotilni verz je torej načrten in hoten izziv vsemu slovenskemu prebivalstvu, za katerega torej velja — po njegovem — da ne sme več govoriti v javnosti slovensko, temveč samo italijansko, kot je bilo to v fašističnih časih.

Se namerava poslužiti tudi takratnih metod? Saj drugače ne gre. Bo obnovil škvadre, da bodo z ricinusovim oljem »prepričevali« Slovence, da ne smejo več govoriti v svojem materinem jeziku?

Tako govorjenje pa je izziv celotnemu demokratično usmerjenemu mestu. Še zdaleka ni samo privzdignjeni in prenapeti »triestinizem«, kot bi to nekateri hoteli predstaviti in kot je to želel prikriti tudi včerajšnji vedno bol šovinistično usmerjeni tržaški italijanski dnevnik. Taka gesla in tako poudarjanje italijanstva je samo šovinistični nacionalizem, ki je že toliko gorja prizadel povsod po svetu in še zlasti v našem mestu.

Staffieri ni govoril v svojem osebnem imenu, niti kot tajnik Liste za Trst, temveč kot tržaški župan. V tem svojstvu pa je prešel vse »božje in človeške postave«, ki veljajo za javne upravitelje, saj je nezasišano, ko upravitelj žali dobršen del svojih upraviteljev, veliko večino pa poziva k rasistični nestrpnosti, vredni Južne Afrike.

Tako žaljivo ravnanje zasluži resen političen odgovor najprej nas Slovencev, nato pa celotne tržaške politične javnosti. **B. S.**

Pred sedemnajstimi leti sprejete obveze se še niso uresničile

Staro vprašanje poimenovanja ulic in trgov v slovenskih vaseh je treba aktualizirati

Ko se že v uvodniku ukvarjamo z županom Staffierjem in njegovim nezasišanim in žaljivim šovinističnim izpadom in ker se ob prestopu v novo leto ne predajamo samo načrtom in pričakovanjem, temveč tudi spominom, smo za hip poromali s spominom v tiste čase, ko so na županskem in odborniških mestih tržaške občine sedeli drugačni ljudje, kot smo jih vajeni danes. Pri tem ne mislimo, da med Spaccinijevim županovanjem ni bilo trenj in da se je naši narodnostni skupnosti godilo odlično. Bilo je nasprotno veliko obljub, a zelo malo konkretnih rezultatov. Toda z nastopom Liste za Trst so nekako izginile tudi obljube.

Ob takšnem ravnanju, kot smo ga danes deležni od župana Staffierija, bo zanimivo pogledati, kako je bilo pred dobrimi sedemnajstimi leti, ko je vzdušje zmernega optimizma popestrilo dogajanje, za katero je marsikdo verjel, da je začetek pomembnega procesa, ki bo zapustil trajne sledove v našem narodnostnem življenju. In dejansko je tedaj šlo za premik, ki si ga v današnjem tržaškem političnem trenutku sploh ne moremo zamisliti. Prav je, da tedanje dogajanje na kratko obnovimo, tudi zato, ker smo v dobri meri sami krivi, če je v zavesti vse tržaške skupnosti usahnilo prav tako hitro, kot se je rodilo.

Bilo je sredi poletja leta 1969. Toponomastična komisija tržaške občine, ki ji je načeloval takratni odbornik Luciano Ceschia (poznejši glavni urednik prenovljenega Piccola in sedaj glavni urednik dnevnika Alto Adige) je namreč v skladu s programskimi obveznostmi tedanje uprave leve sredine sklenila, da bo poimenovala vrsto cest, ulic in trgov po vaseh tržaške okolice ter v samem mestu po zaslužnih zgodovinskih osebnostih slovenskega kulturnega in narodnostnega življenja ter po najbolj značilnih doma- čih ledinskih imenih. Za mesto je bilo v načrtu, da se Ulica Petronio, kjer stoji naš Kulturni dom, poimenuje po Francetu Prešernu, del Ulice dell'Industria v šentjakovski četrti po Ivanu Cankarju in neko stopnišče v Barkovljah po domačinu, zaslužnem zdravniku Simonu Pertotu. Za ostale slovenske kraje tržaške občine pa je toponomastična komisija, v kateri so bili poleg odbornika Ceschie še zgodovinar prof. Schiffer, tedanja odbornica za šolstvo Faragonova, polkovnik Fonda-Savio, dr. Pesante, dr. Mes-troni in tedanji slovenski odbornik Dušan Hreščak, izvedla vrsto sestankov po slovenskih vaseh, da bi se s prebivalstvom neposredno pogovorila o vprašanih poimenovanjih. Pred tem so za zgled in v potrditev, da gre zares, poimenovali tri ulice v Bazovici po Igu Grudnu, Dragotinu Ketteju in Srečku Kosovelu. Serija desetih posvetovalnih večerov se je pričela 12. avgusta 1969 v Gropadi in končala 3. septembra v prostorih Gozdne zadruge na Padričah. Vmes so bili sestanki v Trebčah, na Proseku in Kontovelu, v Bazovici, na Opčinah, v Lonjerju in na Katinari ter pri Banih.

Vsaka vas je na predhodnih enotnih zborovanjih in ob strokovnem sodelovanju oddelka za zgodovino in narodopisje Narodne in študijske knjižnice v Trstu pripravila utemeljene predloge za poimenovanje vsake uličice v posameznih krajih in te predloge na omenjenih sestankih posredovala toponomastični komisiji s pripombo, ki je bila nekakšen leit motiv vseh desetih večerov, »da če bodo predlagana imena sprejeta, bo glede poimenovanja ulic v okoliških vaseh in v mestu delno popravljena krivica, ki so jo našemu ljudstvu prizadeli fašizem in raznarodovalni ukrepi v povojni dobi«.

Toponomastična komisija si je skrbno zapisovala desetine in desetine pristnih ledinskih imen ter imen znanih slovenskih pesnikov in pisateljev, padlih borcev in partizanskih brigad, v ljudeh pa je vzplamtelo upanje, da bosta naše podeželje in drobno mesta pridobila vidnejša in trajnejša znamenja naše prisotnosti.

Toda od vseh takratnih naporov ni ostalo prav nič. Kosovel, Gruden in Kette še vedno samevajo na tablah, kjer poleg njihovih imen piše še »via«, kar v našem jeziku pomeni »proč Srečko Kosovel« in »proč Igo Gruden«, kot je na prvem sestanku v Gropadi pikro pripomnil neki domačin. Imeni Cankarja in Prešerna, ki sta bili namenjeni mestu, je zavrnil deželni organ »Deputazione Regionale Storia Patria«, kakih 350 imen, ki so izšla na posvetovalnih srečanjih s Ceschio, ki je obtičalo v občinskih predalih, ne da bi jih kdo do danes potegnil na dan. Medtem je toponomastična komisija poskrbela, da so poimenovali celo vrsto ulic, zlasti v predmestjih in na Opčinah, bodisi po Julijcih (seveda v italijanski obliki), bodisi po znanih tržaških framazonskih predstavnikih ali po raznovrstnih rastlinah (prav tako v italijanski obliki - zgovoren primer so Opčine, nekdanj prista slovenska vas).

Če so na Opčini v zvezi s tem doslej vztrajno molčali, pa ni naša skupnost ravno kričala. Resnici na ljubo moramo priznati, da smo tudi sami pozabili na navdušenje, ki nas je prevzemalo pred sedemnajstimi leti. Morda se bomo v novem letu vendarle zganili in izterjali nekaj nekdanjih obljub. Čeprav se soočamo z vrsto bolj perečih in aktualnejših vprašanj, bi ne smeli popolnoma pozabiti na to vprašanje, ki ostaja kljub svoji starosti prav tako aktualno.

Avtomobilsko takso treba plačati do konca meseca

Davki, dajatve, naročnine: januar ne bo prizanesljiv

Božična in novoletna praznovanja so mimo. V nakupovalni mrzlici in iracionalnem strahu, da ne bi praznike preživeli sestradani, smo si temeljito izpraznili žepa, tako da se sedaj, ko je čas obračuna, marsikdo sprašuje, če je pametno obračal prisluzene bankovce. Skomine po zapravljenem denarju so toliko bridkeje v dne, ko nas tekoči računi in plačilni obrazci od vespovsod opozarjajo na januarske finančne dolžnosti. Toda po toči ni vredno zviniti, zato raje pogledajmo, kaj vse moramo v tem mesecu poravnati.

Avtomobilisti imajo do 31. januarja čas, da plačajo davek na avto. Že od lani velja pravilo, da je treba ta davek izplačati za celo leto in ne kot je bilo doslej, ko smo lahko plačevali tudi za krajša razdobja. Letošnja novost pa je v tem, da moramo ta davek poravnati izključno na pošti na osnovi davčne knjžice, ki smo jo za avto že prejeli na dom. Le kdor ni v posesti teh obrazcev, lahko plača davek na sedežih Italijanskega avtomobilskega kluba (ACI). To velja zlasti za avtomobiliste, ki so vozilo kupili v zadnjih mesecih. Naj velja še opozorilo, da je bil nekdanji prometni davek spremenjen v davek na lastništvo avtomobila, zaradi tega ga moramo plačati tudi v primeru, da avtomobila ne uporabljamo, ampak ga imamo zaprtega v garaži ali na

dvoirišču. Poleg tega naj še spomnimo, da je treba do konca februarja nalepiti na vozniško dovoljenje kolek v vrednosti 20 tisoč lir (za vozniška dovoljenja tipa "B"). Morda se splača pohiteti, kajti pogosto je že zgodilo, da so trafike ostale brez kolkov.

Lastniki radijskih in televizijskih aparatov, ki želijo pravočasno poravnati naročnino in pri tem sodelovati pri nagradnem žrebanju RAI, imajo časa do konca meseca. Po poznejšem datumu ne bo morebitne nagrade, pač pa povečan račun. Tudi te obrazce imamo na domu in se jih moramo poslužiti pri plačevanju.

Januar je tudi čas, ko morajo razne kategorije ljudi poravnati socialne dajatve. Kmetovalci morajo zadnji obrok za leto 1986 plačati do 10. januarja, trgovci in obrtniki pa do 15. januarja.

Žepe nam bodo temeljito izpraznili tudi računi za vodo, elektriko in plin, za telefon, marsikateri avtomobilist pa mora v tem času plačati tudi premijo za avtomobilsko zavarovanje. In končno: z novim letom je treba poravnati tudi naročnine na časopise, članarine, sindikalne prispevke...Skratka, januar nas bo temeljito izmozgal, tako da si bodo morale trgovine, ki se že pripravljajo na razprodaje, domisliti zelo učinkovito reklamo, če bodo hotele kaj zaslužiti.

Letošnje novo leto v znamenju številnih glasbenih prireditev

Že veliko let ni bilo v razdobju med božičnimi in novoletnimi prazniki v Trstu toliko glasbenih prireditev in koncertov, kot prav v tem letu.

Naj med temi omenimo štiri božične koncerte v organizaciji tržaške občinske uprave, ki so bili v gledališču Cristallo in ki so lepo uspeli.

V četrtek dopoldne, na dan novega leta, je bil v stolnici Sv. Justa že tradicionalni koncert, ki ga je izvajala glasbena skupina Cappella civica, dirigent pa je bil Mario Sofianopulo. Prav zaradi dobro izbranega programa, ki je obsegal skladbe priznanih skladateljev in zaradi slovesa, ki ga uživata tako skupina Cappella civica kot dirigent, je bila stolnica za to priložnost dobro obiskana, tako s strani vernikov in vseh, ki so jim takšni koncerti pri srcu.

Jutri dopoldne bo koncert pihalnega ansambla Tržaškega konservatorija v galeriji Tergesteo s pričetkom ob 11. uri. Tudi koncerti v omenjeni galeriji so postali že nekakšna tradicija ter privabljajo številne ljubitelje klasične glasbe.

Pihalni ansambel Tartini bo imel v prihodnjih dneh še dva koncerta za ostarele meščane. Prvi bo v ponedeljek popoldne v Domu za ostarele v Ul. Pascoli, drugi pa v torek, 6. t. m., v Domu za ostarele »Casa serena«.

6. januarja bo zbor Cappella civica sodeloval pri maši, ki bo ob 10.30 v stolnici Sv. Justa, ob 11. uri pa bo še zaključni novoletni koncert v galeriji Tergesteo, na katerem bo nastopila mestna godba na pihala »Refolo«.

Zimovanje članov ŠD Mladina

Člani ŠD Mladina so letos zimovali na mariborskem Pohorju. V tem znanem zimskem centru so preživeli teden dni. Na smučarskih progah so se spoprijeli s smučanjem bolj ali manj izkušeni smučarji. Nekateri so se pod vodstvom smučarskih učiteljev tamkajšnje šole komaj lotili težavnih smučarskih korakov, drugi pa so svoje znanje izpopolnili in tehnično izpili. Zadnji dan so se udeleženci zimovanja pomerili v veleslalomu. Omeniti je treba, da so se istočasno mudili na pohorskih smučiščih tudi člani združenje ekipe. Kljub nekoliko skromnim snežnim razmeram je zimovanje povsem uspelo. Odborniki so s Pohorja odnesli pozitivne izkušnje ter navezali prijateljske stike, ki bodo koristni za bodoče sodelovanje.

■ V gledališču Rossetti bo 6. januarja italijansko deželno stalno gledališče uprizorilo Pirandellovo dramo »Nocoy bomo improvizirali« (»Questa sera si recita a soggetto«) v režiji Giuseppea Patronija Griffija. Predstava bo prirejena pod pokroviteljstvom Tržaške pokrajine, namenjena pa bo predvsem pripadnikom obožanih sil.

Pogovor z Angelom Vremcem, ki že desetletja raziskuje našo preteklost

Knjiga o zgodovini Opčin bi terjala novo izdajo

Zgodovina naših krajev je bogata in zanimiva. V raznih brošurah, ki so izšle na primer ob poimenovanju šol, ob postavitvi spomenikov padlim ali ob raznih obletnicah, je že zapaden delček te zgodovine. Pravimo delček, ker je zgodovina seveda veliko bolj bogata in zahteva temeljito, dolgo in zelo zamudno delo, če hoče zajeti resnično vse dogajanje in postati dokument za boljše spoznavanje vseh dogodkov iz naše bolj ali manj oddaljene preteklosti.

Takega podrobnega, zelo natančnega in zamudnega dela se je pred leti lotil Angel Vremec, po domače Mežnarjev, Openc po rodu, ki je posvetil ogromno časa prav zgodovini Opčin in je pred leti izdal knjigo z naslovom »Vas, ljudje in čas«, ki je naletela med domačini na velik odmev in uspeh.

Knjigo so predstavili v Prosvetnem domu na Opčinah 29. oktobra 1975. Angel Vremec, ki smo ga pred dnevi obiskali, se še dobro spominja tiste prireditve, ki je bila prisrčna in ki mu je dokazala, da se ni zaman trudil toliko let z zbiranjem gradiva o zgodovini Opčin in da so domačini razumeli pomen tega dela.

»Že tisti večer smo prodali skoraj polovico knjig, kasneje so ljudje pokupili še ostale, tako, da je knjiga že pred časom pošla«, nam je v razgovoru dejal. »Tako sem se lotil zbiranja še drugih podatkov in gradiva, ki naj bi to knjigo izpopolnilo. Saj veste, kako je s pisanjem zgodovine kakšnega kraja. Ko je vse napisano in tudi že objavljeno, človek ugotovi, da je še marsikaj objavljene in da je treba z zbiranjem in proučevanjem zgodovine kraja še nadaljevati. Tako sem se lotil dela in pogledjte, vse to, kar vidite tu



Razglednica starih Opčin iz leta 1908

na mizi, vsi ti papirji in dokumenti, so že gradivo za izpopolnitev te prve knjige.

Knjiga, ki jo je Vremec že izdal, je obsegala čez 300 strani. V njej pa so bili geografski podatki o Opčinah, imena krajev in datumi naselitev, zgodovina cerkve, šolstva, kmetijstva, trgovine in obrti, denarnih zavodov, prometnih zvez, javnih uprav; bili so vključeni podatki o prebivalcih, o ureditvi vasi, podatki o prvi svetovni vojni, o razdobju med prvo in drugo svetovno vojno, o prosvetni dejavnosti, o pevskih zborih na Opčinah, o godbi na pihala, o orkestrih in drugih glasbenih dejavnostih, o sokolskih nastopih na Opčinah, o tradicionalnih prireditvah in obletnicah, o športu in športnem udejstvovanju, pa še o raznih običajih, vaških zanimivostih in šaljive pripovedi.

»Zbiranje gradiva me je od nekdaj zanimalo, seveda gradiva o Opčinah, kjer sem bil rojen in kjer sem imel vrsto let gostilno, ki je bila zbirališče domačinov, predvsem Slovencev, ki so se tu našli, pogovorili, pa tudi meni posredovali marsikaj zanimivega in za zgodovino Opčin pomembnega. Več let sem vse to gradivo zbiral, preverjal; imel sem skupne sestanke z domačini, pogovarjal pa sem se tudi s posamezniki, da sem podatke, ki sem jih dobil, med seboj primerjal in tako tudi gradivo, ki sem ga zbiral, preverjal. Veliko je bilo s tem dela, toda ni mi žal, saj sem napisal za svoj kraj knjigo, za katero menim, da je potrebna, kot bi bile takšne ali podobne knjige potrebne tudi za druge kraje našega področja. Delo sem opravil v glavnem sam, veliko pa mi je pomagal prof. Ivan Sosič, ki mi je tudi odstopil nekaj svojega gradiva«.

Naš intervjuvanec, ki je star že 82 let, kot nam je sam povedal, je še vedno poln dobre volje in ne manjka mu niti delovnega elana. Vendar bi želel, da bi mu kakšen mlajši priskočil na pomoč, da bi prišlo do druge izdaje knjige o zgodovini Opčin, izpopolnjene z vsemi podatki, ki jih je Vremec v času od izida svoje prve knjige še nabral. Tako je zbral na primer podatke o starih, avtohtonih in o novih priimkih ljudi, ki so se tu rodili ali ki so prihajali na Opčine. Zbrani podatki veljajo od takrat, nam je dejal, ko je stekla skozi Opčine železnica, do prve svetovne vojne pa tudi od konca druge svetovne vojne dalje. Opčine so se namreč spreminjale, večalo ali manjšalo se je število prebivalstva in vse to je naš intervjuvanec zabeležil v gradivu, ki bi ga želel vključiti v svojo knjigo, ki bi bila tako še bolj bogata in vernejša podoba zgodovine Opčin.

»To delo zahteva seveda veliko potrpljenja. Mladi ga mogoče nimajo toliko, ali pa nimajo časa, da bi se lahko vsak dan posvetili temu delu. Vendar upam in želim, da se bo le našel nekdo, ki bi mi pri tem delu pomagal in da se bo našel tudi nekdo, ki bi pomagal, da bi prišlo do nove izdaje te izpopolnjene knjige. Ker sem že govoril o svojem načinu iskanja podatkov, naj povem, da sem marsikaj koristnega našel tudi v nekdanjem časopisu Edoš, ki ga hranijo v mestni knjižnici, pa tudi v Narodni in študijski knjižnici. Menim, da je prav, da se zgodovina naših krajev piše sedaj, ko je še mogoče dobiti gradivo, ko so nekateri starejši, ki so razne dogodke sami doživljali, še živi. Mladi o tem ne morejo veliko vedeti in zato bi se prav gotovo marsikaj o zgodovini naših krajev izgubilo, če se to ne bo zapisalo«.

V razgovoru nam je Vremec med drugim povedal, da so imele Opčine do druge svetovne vojne okrog 3 tisoč prebivalcev, potem so število povečale na 8 tisoč. Sedaj štejejo okrog 6700 prebivalcev. Največ družin na Opčinah ima priimek Sosič. Teh družin naj bi bilo okrog 100. Številne družine imajo še svoje vzdevek. Tudi ti bodo šli v pozabo, nam je dejal Vremec, če jih ne bomo zapisali.

Tako preživlja naš intervjuvanec svoje dneve v iskanju novih podatkov, novega gradiva, v obiskovanju prireditev v domačem Prosvetnem domu, v razgovoru s starejšimi sovaščani in pa v želji, da bi dočkal drugo izdajo knjige o zgodovini Opčin, izpopolnjeno z vsem tem, kar je zbral in kar je lahko še preveril in ugotovil.

NEVA LUKEŠ

Eno leto odločnega nasprotovanja gradnji centrale na premog

Po izročitvi podpisov predsedniku Dežele »odbor za jamstvo« zaključil svoje delo

Lansko leto je v tržaški javnosti odjeknila vest, da namerava Enel zgraditi v Miljskem zalivu veliko termoelektrarno. Načrt za gradnjo centrale na premog je vzbudil precej deljena mnenja, celo med sindikati, saj so bili na primer pri CISL mnenja, da bi takšen objekt omogočil nova delovna mesta. Kmalu pa so se pojavili protesti najrazličnejših organizacij, predvsem WWF, Italia nostra, Amici della terra ipd. Tem so se slednjic pridružili tudi ekonomisti, predstavniki tržaškega kulturnega sveta in znanstveniki. V javnost je prodrlo prepričanje, da bi termoelektrarna Trstu prinesla več škode kot pa koristi. Junija je širši krog zasebnikov sestavil poseben Odbor za jamstvo mesta z namenom, da prebivalstvo točneje informira o škodljivosti termoelektrarne. Pomembna naloga odbora je bila tudi zbiranje podpisov proti centrali na premog. Dne 17. decembra so predstavniki odbora izročili predsedniku deželnega odbora Biasuttiju 26.500 podpisov. O tem bo sedaj razpravljala posebna deželna tehnična komisija. Kaže, da bomo že februarja izvedeli za dokončno odločitev Dežele.

Nasprotovanja gradnji centrale na premog v Miljskem zalivu, točneje pri Orehu, niso temeljila le na skrbi za zdravje prebivalstva in bojznosti pred onesnaženjem okolja. Odbor za jamstvo mesta je v sedmih mesecih svojega delovanja skušal predstaviti prebivalstvu neštete gospodarske, predvsem pa turistične alternative, ki bi Trstu prinesle nedvomno veliko več ekonomske koristi kot pa termoelektrarna.

Enel svoje velike centrale na premog na začetku ni nameraval postaviti v bližini Trsta, saj so se celo sami tehniki te družbe takoj zavedeli škode, ki bi jo povzročil takšen objekt. Gostota prebivalstva je namreč izredno visoka (okrog tisoč ljudi na kv. km). Prvi bi posledice onesnaženja zraka občutili starejši ljudje, ki predstavljajo krepko večino tržaškega prebivalstva. Obenem je treba upoštevati tudi omejen prostor naše pokrajine. Kam bi sploh lahko odvažali veliko količino pepela in drugih odpadnih snovi, ki bi jih vsak dan »proizvajala« termoelektrarna? Pri Enelu pa so prišli do zaključka, da bi svojo centralo na premog konec

koncev lahko zgradili pri nas, ko sta tržaška in miljska občina pred štirimi leti, v času hude ekonomske krize, pokazali določeno pripravljenost vzeti v poštev načrt za gradnjo te centrale. Ker so se druge občine v deželi temu takoj uprle, italijanski ustanovi za električno energijo pač ni preostalo drugega, kot da predloži načrt tržaški in miljski občini.

Tudi pri nas pa je vest o načrtovani gradnji termoelektrarne naletela na velik odpor. Tržaški gospodarski krogi so ugotavljali, da bi v industrijski coni, torej tudi pri Orehu, lahko zgradili več manjših industrijskih objektov, ki bi lahko zaposlili veliko več delavcev, kot bi jih dejansko lahko zaposlila centrala na premog. Obenem pa je treba upoštevati tudi turistično plat, ki je v Trstu nikakor ne kaže zamarjati. Lansko poletje je naše mesto obiskalo precej več turistov kot prejšnja leta. Tudi turistična dejavnost bi v našem mestu lahko znatno znižala število nezaposlenih. Obenem je treba upoštevati težnjo, da se Trst vedno bolj uveljavlja kot znanstveni center. V našem interesu je torej, da privabimo k nam najbolj priznane znanstvenike iz vsega sveta. Če pa želimo to doseči, potem jim moramo pač prikazati naše mesto kot zanimivo in vabljivo. Termoelektrarna bi to lepo sliko prav gotovo uničila.

V zadnjih mesecih je Enel svoj načrt nekoliko »omilil«. Predvsem je zagotovil, da bo svojo termoelektrarno opremil z vsemi potrebnimi napeljavami, ki naj bi zmanjšale onesnaževanje, ter z različnimi varnostnimi napravami. Sedaj kroži sicer še neuradna vest, da bodo centralo na premog po vsej verjetnosti zgradili v Tržiču.

»Z izročitvijo podpisov je Odbor za jamstvo mesta nehal delovati«, pravi član tega odbora Umberto Laurenzi. »Marsikdo sicer ni soglašal s stališči naše ustanove. Predvsem so bili razočarani ekologisti, ki so hoteli problem razširiti preko meja naše pokrajine. Odbor za jamstvo mesta pa je vzel v poštev le »lokalno« problematiko. Prepričan pa sem, da je bila to edina prava pot.«

H. J.

Poziv javnosti in krajevnim upraviteljem

Zadruga klavcev se poteguje za boljše delovne razmere

Člani zadruge klavcev, ki ima svoj sedež v Trstu, so sestavili dokument, v katerem opozarjajo javnost in krajevne upravitelje na razmere, v katerih delajo, in ki so nekako posledica nezanimanja pristojnih organov. Zadruga klavcev, ki se ponosa s stoletno dejavnostjo, je bila zelo aktivna že v tridesetih letih, saj je takrat štela nad 70 članov - delavcev. Postopoma se je njihovo število skrčilo na približno trideset enot, kar brez dvoma povzroča nemajhne probleme. Poleg tega so prostori, v katerih se odvija sicer ne-hvaležno delo klavcev, skrajno neprimerni, tesni in vse prej kot neoporečni, tudi iz higienskega vidika. Zadruga klavcev zato v svojem dokumentu navaja nekatere možnosti za odpravo vseh nastalih problemov.

Vzrokov, ki so privedli do nevdružnega stanja v mestni klavnici, je veliko, na prvem mestu pa sta nekonkurenčnost objekta in zastarela tehnika, s katero razpolaga in seveda premalo delovne sile. Ena tretjina delavcev je namreč že v predpokojski dobi, ostali, razen dveh, pa imajo za seboj že 10 do 25 let delovne dobe. Kljub temu so v Zadruzi sklenili, da v prihodnje sprejmejo v službo še nekaj dodatne delovne moči in tako nadomestijo delavce, ki bodo v kratkem

stopili v pokoj. Vendar je treba za to, da se zamisel uresniči, predvsem sprejeti delovne pogoje, od prostorskih do mezdnih. Prav zato pa je nujna čimprejšnja izgradnja nove mestne klavnice in sicer z vsemi pogoji, ki jih zakoni predvidevajo. Sedanja klavnica namreč ne razpolaga s primernimi prečiščevalnimi napravami, prav tako ne premore primernih prostorov za krmo in živino, namenjeno zakolu.

Pred časom se je veliko govorilo o možnosti gradnje nove mestne klavnice, vendar so se stvari nepreklicno zadržale že ob prvem predloženem predračunu, po katerem naj bi nov objekt stal dobrih 10 milijard. Nadaljnji izvidi pa so kmalu pokazali, da bi sodobno in smotrno urejena klavnica stala kakih 2 milijardi lir, ki pa bi se, z ozirom na večjo zmogljivost, v kratkem času obrestovali. V novi klavnici bi imeli več množnosti za tekoče delo, prav tako bi lahko sprejeli za zakol, poleg goveda, tudi konje in prašiče, kar je sedaj, iz že navedenih razlogov, nemogoče. Po drugi strani pa bi ta novi objekt lahko nudil možnosti zaposlitve še drugim osebam, ki bi skrbele za prevažanje živine, čiščenje prostorov, živinsko krmo in podobno.

Zato da se načrti Zadruge klavcev uresničijo, pa je potrebna tudi politična volja krajevnih upraviteljev, saj Zadruga sama ne bi zmogla tako velikih izdatkov, tudi z ozirom na dejstvo, da je zadnjih nekaj let v krepkem deficitu, še zlasti po črnilski nesreči, ko je bilo za več tednov ustavljeno vsakršno delo. Končno pa bi novi prostori in urejene delovne razmere razbremenili številne druge stroške, kajti nova klavnica bi lahko dobavljala potrebno meso vsem večjim krajevnim objektom, kot so bolnice, delavske in šolske menze. Če bo torej končno prišlo do konkretnega dogovora s tržaško občinsko upravo, bi mesto lahko pridobilo sodobno strukturo, Zadruga sama pa bi gotovo pridobila še več članov, ki bi omogočili njen nadaljnji kakovostnejši obstoj.

Zanimivi predpremiere v kinodvorani Ariston

V kinematografski dvorani Ariston si bo v ponedeljek, 5., in v torek, 6. januarja, mogoče ogledati tri filme, ki so na mednarodnih tekmovanjih prejeli pomembna priznanja. »Filmski festival« v dvorani Ariston se bo pričel s filmom »Labyrinth — dove tutto è possibile« Jima Hensona. Predstava se bo pričela ob 15. uri, ponovitve pa bodo ob 16.50, 18.40 in 20.30. Ob 22.20 in 24. uri bo v kinodvorani Ariston pričakovana predpremiere filma režiserja Jima Jarmuscha »Daunbaild — Down by Law«. V glavnih vlogah nastopajo Roberto Benigni, John Lurie in Tom Waits. Film so predvajali na lanskem festivalu v Cannesu, kjer je postal izreden mednarodni uspeh. Tudi tokrat je režiser Jarmusch za svoj film uporabil črno-belo tehniko.

V torek, 6. januarja, si bo tržaško občinstvo ob 11. uri lahko ogledalo še eno predpremiere, in sicer film Pupija Avatija »Regalo di Natale«. Eden od protagonistov, Carlo Delle Piane, je bil lani nagrajen na beneškem filmskem festivalu za najboljšo moško vlogo. Avatijev film si bodo v okviru pregleda novega italijanskega filma v kratkem lahko ogledali tudi ljubljanski gledalci v Cankarjevem domu.

† Sporočamo žalostno vest, da nas je nenadoma zapustila naša draga

Marija Knez por. Pipan

Datum in uro pogreba bomo sporočili naknadno.

Žalujoci: mož, sinovi in hči z družinami, sestre in brat z družinami ter drugo sorodstvo.
Samatorca, 3. januarja 1987

Ob izgubi drage Marije Knez por. Pipan izreka svojcem iskreno sožalje Žarko Bogatec z družino.

ZAHVALA

Ob izgubi naše drage

Ivanke Purič vd. Bandelj

se iskreno zahvalujemo vsem, ki so z nami sočustvovali in pokojniko spopremili na zadnji poti.

SVOJCI

Trst, 3. januarja 1987

Interpelacija Štoke (SSk) na Deželo zaradi motenja božičnice v stolnici

V zvezi z nesprejemljivim dogodkom, do katerega je prišlo med verskim božičnim obredom v stolnici sv. Justa, je deželni svetovalec Štoka naslovil na Deželni odbor pismo, v katerem je med drugim rečeno, da podobni izgredi žalijo tako vernike kot Slovence. Obenem pa je zaskrbljujoč način obveščanja določene tiska, ki take dogodke izkorišča za neprikrito politično propagando proti dvojezičnosti v Trstu in deželi.

Svetovalec Štoka zato sprašuje Deželni odbor, ali namerava obsoditi to sovražno akcijo in izreči solidarnost škofu Bellomiju in preko njega tudi slovenski manjšini, ki so jo nekateri nestrpneži grobo žalili ravno na praznični dan miru in pravičnosti in s tem ranili njena etnična čustva in željo po omikanem sožitju.

Nov dogovor o skrbstvu za prizadete

V preteklih dneh so se srečali predstavniki pokrajinskega in občinskega odbora, da bi proučili možnosti podaljšanja konvencije med Pokrajino in KZE o skrbstvu za prizadete osebe. Konvencija je namreč zapadla zadnjega decembra.

Na srečanju so predstavniki krajevnih uprav in Zdravstvene enote dosegli sporazum, ki predvideva začasno podaljšanje konvencije za prvo tromesečje 1987. V tem času bodo morale pristojne krajevne službe izdelati nov dogovor med zainteresiranimi ustanovami, ki skrbijo za prizadete.

V Verdiju ta mesec dve madžarski deli

V tem mesecu bosta v okviru rednega repertoarja v tržaškem Verdijevem gledališču na sporedu dve madžarski deli. Državna opera iz Budimpešte se bo 8. januarja predstavila z baletom »Ma fille ma gardee« Jeana Daubervalja na glasbo Fernanda Herolda, prirejeno po Johnu Lanchberyju. Predstavo bodo do 18. januarja osemkrat ponovili. Za režijo bo poskrbel Janos Sandor, za scene pa Frederick Ashton.

Za Trst bo absolutna novost drugo madžarsko delo, in sicer pravljica »Hary Janos« Bele Paulini in Zsolta Harsanyija na glasbo Zoltana Kodalyja, ki jo bodo prvič uprizorili 27. januarja. Italijanski prevod je pripravil Giorgio Pressburger. Delo bo predstavila Državna opera iz Budimpešte. Operni direktor bo Tamas Pal, režiser Laszlo Vamos, za scene in kostime pa bo poskrbel Attila Csikos. Peli bodo Petra Malakova, Rosanna Didoné, Jadranka Jovanović in Max René Cosotti. Tudi to delo bodo osemkrat ponovili, zadnjič 15. februarja.

Odbor Šola in ustava tudi na deželni ravni

Zadnje dni decembra so se v Tržiču zbrali predstavniki tržaškega in goriškega odbora za Šolo in ustavo, Odbora za kulturno svobodo na šolah iz Pordenona in Odbora demokratičnih staršev iz Vidma, da bi preverili, kako v naši deželi poteka uresničevanje sporazuma o verskem pouku oziroma o alternativnih dejavnostih.

Debata je pokazala na številne zakonodajne pomanjkljivosti, ki povzročajo operativne težave, prave diskriminacije med dijaki, sploh pa hude težave na vseh šolah, ne glede na stopnjo in vrsto. Pokrajinski odbori so zato sklenili, da ustanovijo deželni koordinacijski odbor, ki naj se v tesnem sodelovanju z vsedravnim odborom Šola in ustava zavzame za vse pobude, s katerimi bi opozorili javnost na to vprašanje, predvsem pa dosegli revizijski sporazuma med državo in Vatikanom.

Deželni odbor si bo prizadeval, da bi bil verouk resnično fakultativen, in sicer tako, da bi bil v dodatnih učnih urah; da bi ga vzgojni program vrtnec ne predvideval; da ne bi ustvarjal diskriminacij in končno, da bi to vprašanje vedno bilo v skladu z ustavnimi načeli in z novim konkordatom. Deželni koordinacijski odbor ima sedež v Tržiču, tel. 0481/72832.

Velika zaskrbljenost sindikalnih organizacij

Huda kriza železarne Terni se podaljšuje v novo leto

Delavci škedenjske železarne Terni, bodo tudi v naslednjem trimesečju leta 1987 prejeli dohodek iz dopolnilne blagajne. S sklepom so člani tovarniškega sveta seznanili na zadnjem sestanku z odgovornimi iz urada za osebe, ki je bil tik pred iztekom leta.

Tajništva tovarniškega sveta, CCIL-UILM in FIOM-CGIL tovarne Terni so v zvezi s to vestjo objavila tiskovno sporočilo, v katerem opozarjajo, da se bo režim dopolnilne blagajne nadaljeval brez kakršnekoli nove proizvodne perspektive. »Podjetniške usmeritve, za katere smo izvedeli na srečanju z vodstvom tovarne, gredo v smer razveljavljanja pridobitev iz sporazumov med prizadetimi stranmi, ki so bili podpisani na sedežih Intersind v Trstu in Rimu,« beremo v tiskovnem sporočilu. Prav zato sindikalne organizacije obtožujejo podjetje in skupino Terni, da nista v štirih letih, kolikor traja režim dopolnilne blagajne, predstavila nobenega veljavnega predloga o diferenciaciji proizvodnje v škedenjski tovarni (kot na primer za železne cevi in plošče, za proizvodnjo titana in podobno). Dejstvo je še toliko bolj nezasižano, ker so v teh štirih letih delavci morali prevzeti nase breme proizvodne krize in kot njene posledice odprave kar 600 delovnih mest, čeprav so se s svojimi sindi-

Glasbeno novoletno voščilo slovenskih denarnih zavodov



V Kulturnem domu v Trstu je bil sinoči Novoletni koncert, katerega prireditelji so slovenski denarni zavodi s Tržaškega in Goriškega. Nočoj bo podoben koncert tudi v Kulturnem domu v Gorici. Gost obeh lokalnih koncertov je komorni orkester Gaudeamus iz Zagreba, ki je pod vodstvom Zlatana Srzicia lepo izvedel vrsto popularnih in melodičnih skladb, od Mozarta, Čajkovskega, Dvoržaka, do Lennon-McCartneya, za konec pa ob sploš-

nem navdušenju še splet Straussovih valčkov in polk. Orkester, ki ga sestavlja dvajset mladih glasbenikov, gojencev oziroma absolventov zagrebške Glasbene akademije, je s svojim sinočnim nastopom ponovil uspešno pobudo koncertov ob novem letu, ki se je že lani izredno lepo obnesla in ki obeta, da bodo novoletni koncerti postali tradicija tudi za Tržaško in Goriško.

Izredno lepo okrašena dvorana — kot nazorno vidite na našem posnetku — je bila do zadnjega kotička zasedena, med gosti pa so bili ugledni predstavniki slovenskih in italijanskih denarnih zavodov s tržaškega področja, predstavniki raznih slovenskih ustanov in organizacij ter še drugi ugledni gostje, med katerimi sta bila tudi jugoslovanski generalni konzul v Trstu Livij Jakomin in konzul Marjan Banko. Večeru je sledila še prijetna družabnost.

Agenti našli ukradeni vozili

Med izvidniško vožnjo so agenti le-tečega oddelka kvesture na prvi dan leta odkrili dva ukradena avtomobila. Na Rebrri Promontorio so tatovi parkirali fiat 500, last 49-letnega Aurelia Pischianna, ki stanuje v Ulici Navali 39. Vozilo so mu odpeljali 30. decembra. Na Rebrri Zugnano pa so agenti našli prav tako fiat 500, katerega lastnik je 24-letni Franc Iellini.

Nov naslov tržaške Finančne intendance

Tržaška Finančna intendantca obveščata, da je urade finančne komisije 1. in 2. stopnje iz Ul. sv. Frančiška 9 preselila v Videmsko ulico 13 in 15. Nove so tudi telefonske številke, in sicer: finančna komisija 1. stopnje - 411172 (predsedstvo in tajništvo) in 411146 (uradi). Finačna komisija 2. stopnje pa ima številko 413344.

Do 10. januarja morajo plačati davek na zdravje tisti kmetje, vpisani v SCAU, katerih dohodek je na davčni prijavi za leto 1985 presegel 4 milijone 320 tisoč lir. Pri tem pa ne pridejo v poštev prvi štirje milijoni dohodkov od zemljišč, stavb in kapitala.

Silvestrovanja v naših društvih



V skoraj vseh naših društvih je bilo na silvestrovo kar veselo, kot nam je povedal naš fotoreporter Mario Magajna, ki je ob prehodu od starega k novemu letu obredel številne prosvetne dvorane v tržaški pokrajini in posnel gornje slike. Od zgoraj vidimo tako silvestrovanje v Mačkolljah v organizaciji KD Primorski, v KD Venturini, kjer so imeli tudi bogat srečolov, v Ricmanjih, kjer je bilo na prazniku KD Slavec sicer nekoliko manj ljudi, zabave in veselja pa kljub temu ni manjkalo, v Ljudskem domu v Križu, kjer se je veselila predvsem mladina, in na prazniku Primotorja

KROŽEK MLADIH KOMUNISTOV
priredi danes, 3. t. m., v Ljudskem domu v Križu ob 20.30

VEČER KABARETA IN PLESA
S SKUPINO KARST BROTHERS IN ANSAMBLOM PRIZMA

ŠD PRIMOREC iz Trebč
vošči vsem odbornikom, članom, tekmovalcem in prijateljem uspešno novo leto 1987.

Katji in Borisu se je pridružila **IVANA**
Iskreno čestita družina Krmec

Iskrene čestitke Katji in Borisu ob rojstvu **IVANE**
voščita Vilma in Zdravko

včeraj - danes
Danes, SOBOTA, 3. januarja 1987
GENOVEFA

Sonce vzide ob 7.46 in zatone ob 16.33 - Dolžina dneva 8.47 - Luna vzide ob 10.29 in zatone ob 20.46.

Jutri, NEDELJA, 4. januarja
ANGELA

PLIMOVANJE DANES: Ob 00.00 najvišje 40 cm, ob 5.27 cm najnižje -8 cm, ob 10.47 najvišje 35 cm, ob 17.39 najnižje -60 cm.

VREME VČERAJ: Temperatura zraka 8 stopinj, zračni tlak 1017,8 mb raste, brezvetrije, vlaga 84-odstotna, nebo oblačno, morje mirno, temperatura morja 10 stopinj.

ROJSTVA, SMRTI IN OKLICI:
RODILI SO SE: Jakob Jugovic, Giulia Roseano, Dennis Emili, Francesca Magret, Denis Nanut, Luca Trevisan, Chiara Zarcone, Carlo Maria Cheni, Camilla Santoli, Francesco Caris.

UMRLI SO: 65-letni Giuseppe Marzari, 83-letni Giorgio Laurenti, 74-letna Antonia Kompara, 86-letna Giovanna Mari, 66-letni Ermínio Zoch, 60-letni Boris Detan, 63-letna Benita Pappada, 89-letna Veronica Blazic, 72-letni Bruno Valenta, 91-letni Costantino Loisides, 84-letna Paola Pitacco, 91-letna Maria Schillan, 72-letna Ada Marzari, 71-letna Stanislava Pupis, 74-letna Angela Babic, 82-letna Giuseppina Bogatec, 73-letna Olga Loredan, 51-letna Maria Grazia Vecile, 66-letni Pietro Srebernik, 82-letna Giulia Bradich, 70-letna Clelia Cergol, 71-letni Guerrino Adam, 80-letna Giuseppina Gianini, 77-letni Luigi Volpi, 82-letna Gisella Ceglar, 80-letni Giordano Carpani, 67-letna Vittoria Musesti, 84-letni Davide Salmona, 80-letni Egidio Del Prete, 83-letna maria Nattek, 85-letni Andrea Petrovich, 77-letna Pierina Mihel vd. Kosmerly, 76-letna Nives Moreu, 78-letna Libera Bernes, 88-letni Guglielmo Buonfine, 85-letna Maria Glavina, 75-letni Giuseppe Barbo, 74-letni Tripoli Landi.

OKLICI: Upokojenec Umberto Cisilin in prodajalka Marisa Defrancesco.

DNEVNA IN NOČNA SLUŽBA LEKARN

Od ponedeljka, 29. decembra 1986, do sobote, 3. januarja 1987

Dnevna služba - od 8.30 do 19.30
Trg Goldoni 8, Ul. Belpoggio 4, Ul. L. Stock 9 (Rojan), Trg Valmaura 11, Ul. Rossetti 33, Ul. Roma 16.

SES LJAN (tel. 299751), BAZOVICA (tel. 226210), ŽAVLJE (tel. 274630) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

Nočna služba - od 19.30 do 8.30
Ul. Rossetti 33, Ul. Roma 16.

SES LJAN (tel. 299751), BAZOVICA (tel. 226210), ŽAVLJE (tel. 274630) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

ZDRAVSTVENA DEŽURNA SLUŽBA
Nočna služba od 20. do 8. ure, tel. 7761, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure.

razne prireditve

KD Rdeča zvezda vabi, da bi novo leto začeli z dobro voljo skupaj s kabaretno skupino KARST BROTHERS v sportno-kulturnem centru v Zgoniku v nedeljo, 11. januarja, ob 17.30. Pridite, zabavali se boste!

razstave

V galeriji Malcanton - Ul. Malcanton 14/A - še danes, 3. januarja, razstavlja svoje keramične izdelke ONDINA BRUNETTI.

V tržaški občinski galeriji - Trg Unità - razstavlja do 7. januarja slikarja LIANA SILVESTRI in ROBERTO PISON.

V galeriji Loža v Koprju razstavlja do 6. januarja MILKO BAMBIČ.

kino

ARISTON - 16.00, 22.00 **Labyrinth - dove tutto è possibile**, anim./dram., VB/ZDA 1986, 100'; r. Jim Henson; i. David Bowie, Jennifer Connelly.

EXCELSIOR I - 17.00, 21.45 E.T. - **L'extraterrestre**, fant., ZDA 1982, 100'; r. Steven Spielberg; i. Henry Thomas, Drew Barrymore.

EXCELSIOR II - 17.45, 21.15 **Shangai Surprise**, dram., ZDA/VB 1986; r. Jim Goddard; i. Madonna, Sean Penn.

FENICE - 17.00, 22.15 **Yuppies II.**, kom., It. 1986, 100'; r. Enrico Oldoini; i. Massimo Boldi, Jerry Calà.

GRATTACIELO - 16.00, 22.15 **7 chili in 7 giorni**, kom., It. 1986, 90'; r. Luca Verdane; i. Renato Pozzetto, Carlo Verdane.

NAZIONALE I - 15.30, 22.15 **Pirati**, akc., Fr./Tuniz. 1985, 124'; r. Roman Polanski; i. Walter Matthau, Cris Campion.

NAZIONALE II - 15.20, 22.15 **Superfantozzi**, kom., It. 1986, 95'; r. Neri Parenti; i. Paolo Villaggio, Lia Bosisio.

NAZIONALE III - 15.45, 22.15 **Police sexy story**, porn., □ □

EDEEN - 16.00, 22.00 **Corto circuito**, fant., ZDA 1986, 138'; r. John Badham; i. Ally Sheedy, Steve Guttenberg.

MIGNON - 15.00, 22.00 **Gli Aristogatti**, ris., prod. Walt Disney.

CAPITOL - 16.00, 22.00 **Highlander**, dram., Avstral. 1986, 115'; r. Russel Mulcahy; i. Christopher Lambert, Roxanne Hart.

ALCIONE - 15.00, 21.45 **Alieni - scontro finale**, fant. ZDA 1986, 120'; r. James Cameron; i. Sigourney Weaver, M. Biehn.

LUMIERE FICE - 16.30, 22.00 **A mezzanotte circa**, glas./dram., Fr. 1986, 120'; r. Bertrand Tavernier; i. Dexter Gordon, Francois Cluzet.

VITTORIO VENETO - 16.00, 22.10 **Pericolosamente insieme**, dram., ZDA 1986, 116'; r. Ivan Reitman; i. Debra Winger, Robert Redford.

RADIO - 15.30, 21.30 **Banane al cioccolato**, porn., □ □

Prepovedano mladini pod 14. letom □ - 18. letom □ □

gledališča

VERDI
V četrtek, 8. januarja, premiera baletne predstave LA FILLE MAL GARDEE gledališča OPERA iz Budimpešte.

čestitke

V Šklednu praznuje danes naš **RADOVAN** okroglih 65 let. Z najlepšimi željami mu iskreno čestitamo in ključmo še na mnoga leta Milena, Melita, Renco in Franko ter teta Ivanka.

Potovalni urad **AURORA**
vabi na potovanje v

SINGAPUR in MALEZIJO
od 15. do 24. februarja 1987

Cena 1.590.000 lir

Informacije in vpis pri **AURORI** v Ul. Milano 20, tel. 60-261.



TRŽAŠKI OKTET
UMETNE IN LJUDSKE PESMI SLOVENCEV V ITALIJI

velika plošča 12.000 lir
kasete 7.000 lir

Bogastvo glasbenega ustvarjanja in poustvarjanja med Slovenci v Italiji se potrjuje tudi na ploščah in kasetah ZTT v programu *Zbori, solisti, ansambli*.

Najnovejša velika plošča TRŽAŠKEGA OKTETA prinaša na prvi strani 6 pesmi sodobnih tržaških skladateljev (Harej, Malič, Vrabec, Vodopivec, Ota, Merku). Na drugi strani je osem ljudskih pesmi, nekatere od teh so v priredbah.

Tržaški okteti, pod vodstvom Janka Bana, izkazuje visoko glasbeno in interpretacijsko raven, založba pa je poskrbela za brezhben stereo posnetek in natis plošče. Ovitek je dvojevn, albumski, s podatki o zboru in skladateljih (v slovenščini, italijanščini in angleščini) ter z besedili vseh izvajanih pesmi. Hkrati s ploščo je izšla tudi kasete.

Na razpolago v
TRŽAŠKI KNJIGARNI, KNJIGARNI TERČON (Nabrežina)
KATOLIŠKI KNJIGARNI (Gorica)

koncerti

Società dei concerti - Tržaško koncertno društvo - V ponedeljek, 12. januarja, ob 20.30 bo v gledališču Rossetti nastopila skupina MOSKOVSKIH VIRTUOZOV z violinistom V. Spivakovom.

mali oglasi

OSMICO je v Borštu odprl Danilo Glavina.
V NABREŽINI je odprl osmico Mirko Radovič. Toči belo malvazijo in pristen teran iz Praprota.

prispevki

Za Skupnost Družina Opčine darujejo: družina Simčič 100.000 lir, N. N. iz Podlonjerja 20.000 lir, Zora Možina 30.000 lir.

Ob obletnici smrti drage mame Rože darujejo Marijana, Martina in Rok 50.000 lir.

V spomin na pokojne starše in sestro daruje Roža Kralj 20.000 lir.
Namesto cvetja na grob Valerieje Daney daruje Lidja (Semolinova) z družino (Bazovica št. 176) 15.000 lir.

V spomin na Marijo Baboc darujejo uslužbenci občine Dolina 50.000 lir za Sklad M. Čuk.
Podporni član TPPZ Mario Švara daruje 10.000 lir za TPPZ P.Tomažič.

Namesto cvetja na grob Ane Grgič por. Kocijan daruje družina Grgič - Bazovica št. 13 10.000 lir za KD Lipa.

V spomin na svoje drage daruje Marija Rauber 30.000 lir za spomenik padlim v NOB na Opčinah.

Namesto cvetja na grob Marije Čufar daruje Sabina Širca 15.000 lir za Skupnost družina Opčine.

Namesto cvetja na grob pok. učiteljice Anke daruje Ivana Širca 20.000 lir za Sklad M. Čuk.

Namesto cvetja na grob Ane Grgič por. Kocijan daruje družina Drnovšček 20.000 lir za SZ Sloga.

V spomin na dragega in nepozabnega Mateja Venierja daruje družina Uršič 25.000 lir za Sklad M. Čuk, 25.000 lir za Dijaško matico in 50.000 lir za osnovno šolo V. Šček v Nabrežini.

V spomin na Nevenko Stor por. Škarbar daruje Marija in Ada Markon 30.000 lir za Center za rakasta obolenja.

V spomin na Josipa Oto daruje Milan Bolčič 20.000 lir za Zvezo borcev Boljunec.

V spomin na Antonijo Kompara - Pečenko daruje Marta Zupan 50.000 lir za rojansko slovensko cerkveno skupnost.

V spomin na Nevenko Škarbar daruje Elvinova sošolka Marjetica Možina 20.000 lir za KD Kraški dom.

V spomin na pok. Borisa Zafrana darujejo kolegi didaktičnega ravnateljstva Dolina 170.000 lir za Sklad M. Čuk.

Ob plačilu članarine darujejo za Društvo slovenskih upokojencev: Franc in Ivanka Resinovič 10.000 lir ter Frančiška Corbelli 6.000 lir.

Ob priliki božičnih praznikov darujejo za amaterski oder J. Štoka: Boris Husu z družino 50.000 lir, Robi Čuk 20.000 lir in Rado Menucci 20.000 lir.

Namesto cvetja na grob pok. Josipine Košuta daruje Zvonka z družino 10.000 lir za amaterski oder J. Štoka.

Namesto cvetja na grob pok. Ivanke Purič daruje Lojzka s Kontovela 5.000 lir za amaterski oder J. Štoka.

Namesto cvetja na grob pok. Josipine Košute daruje Lojzka s Kontovela 5.000 lir za ŠD Kontovel.

V spomin na Josipa Oto darujejo Nevia in Germano Švara 20.000 lir ter Rica in Milan Kuret 20.000 lir za sekcijo KPI občine Dolina.



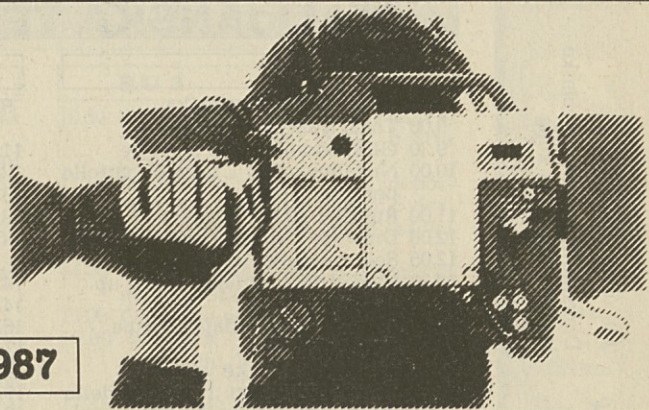
menjalnica 2. 1. 1986

Ameriški dolar	1325.—	Japonski jen	8.—
Nemška marka	692.—	Švicarski frank	826.—
Francoski frank	209.—	Avstrijski šiling	98.20
Holandski florint	612.—	Norveška krona	180.—
Belgijski frank	32.80	Švedska krona	196.—
Funt šterling	1965.—	Portugalski eskudo	8.60
Irski šterling	1868.—	Španska peseta	9.60
Danska krona	180.70	Avstralski dolar	850.—
Grška drahma	9.20	Debeli dinar	2.30.—
Kanadski dolar	955.—	Drobni dinar	2.30.—

primorski
dnevnik

TV teden

od sobote 3. januarja do petka 9. januarja 1987



Morda vas zanima

film

sobota 20.30 RAI 2
Sul lago dorato (dram.)
sobota 22.50 RAI 1
Manhattan (kom.)
nedelja 18.30 Italia 1
Asterix e Cleopatra (ris.)
nedelja 20.30 Rete 4
Il principe e il povero (dram.)
ponedeljek 22.15 Rete 4
Il terzo uomo (dram.)
ponedeljek 23.50 RAI 2
Verso la vita (dram.)
torek 20.30 TV-Kp
Nostalgia (dram)
sreda 20.05 RTV-Lj
Restavracija (kom.)
sreda 20.30 RAI 2
Via col vento (dram.)
četrtak 20.30 Italia 1
Vacanze di Natale
četrtak 22.30 Rete 4
Passione selvaggia
petek 20.30 RAI 1
Quattro bassotti per un danese (otr.)
petek 20.30 RAI 2
Niki (kom.)

glasba

sobota 20.30 RAI 3
Opera: Idomeneo, re di Creta
nedelja 19.40 RAI 3
Concertone: Pink Floyd

šport

sobota 9.50, 12.00 in 12.50 RTV-Lj, TV-Kp,
RAI 2, RAI 3
veleslalom ženske
nedelja 9.20 in 12.20 RTV-Lj in RAI 2
slalom ženske
nedelja 11.50 RAI 3
smuk moški
nedelja 13.30 RTV-Lj
smučarski skoki
torek 11.50 RTV-Lj in TV-Kp
superveleslalom ženske
torek 12.50 RTV-Lj in TV-Kp
smučarski skoki

ali

sobota 20.30 RAI 1
Cirano (drama)
nedelja 16.00 Rete4
Muppet Show (anim.)
ponedeljek 21.55 RTV-Lj
Svatba pod Peco (folk.)
torek 21.00 RTV-Lj
Obrazi in usode Iva Andrića (drama)
sreda 17.50 RTV-Lj
Rdeča kapica (sodobna pravljica)
petek 18.15 RTV-Lj
Korenine in poganjki (dok.)

Pippo nadomešča Pehtra babo?



Televizijsko oddajo Fantastico 7 bo odnesla Pehtra baba. Prišla bo v torek 6. januarja in natrosila srečnim Italijanom (Irancem nič, ker jim Fantastico ni všeč) milijarde in milijarde lir. Ko nam bo pokazala hrbet, bomo odkrili, da nam ni le prinesla veliko blaginje (kuponov Standa?), pač pa da nam je odnesla Cuccarinijevo in Martinesovo (in seveda tudi njuna zanemarjena, a nič manj sposobna partnerja). Tako ne bosta več opevali fizičnih lastnosti vodnih kapljic, ki lahko poplavi-jo svet. Z ekrana bodo v Pehtrinem košu izginili čudaški in genialni člani »corusa«, Solenghi, Lopez in vitka Marchesinijeva in (morda) tudi Pippo Baudo.

Tel. (040) 764832

Dopolnjuje ga zbirka vsebinsko bogatih, zanimivih knjig

JADRANSKI KOLEDAR

Almanah Slovencev v Italiji

P.P. 559



SOBOTA, 3. JANUARJA

ITALIJANSKA TELEVIZIJA

RAI 1

- 8.30 Tečaj nemškega jezika
- 9.00 Tečaj francoskega jezika
- 9.30 Glas. oddaja: Sotto le stelle
- 10.00 Nadaljevanka: L'ultimo battello perduto (3. del)
- 11.00 Rubrika: Sobotni sejem
- 12.00 Dnevnik - kratke vesti
- 12.05 Sobotni sejem (2. del)
- 12.30 Medicinska oddaja: Check up
- 13.30 Dnevnik
- 14.00 Informativna oddaja: Prizma
- 14.30 Športna sobota
- 17.00 Dnevnik - Kratke vesti
- 17.05 Otroški program: Il sabato dello Zecchino
- 18.10 Nabožna oddaja
- 18.40 Risanka: I Gummi
- 19.00 Dokumentarec: Full Steam
- 19.40 Almanah jutrišnjega dne
- 19.50 Vreme in dnevnik
- 20.30 Drama: Cirano (E. Rostand, r.-i. Gigi Proietti, i. L. Lattuada)
- 22.40 Dnevnik
- 22.50 Film: Manhattan (kom., ZDA 1979, r. Woody Allen, i. Woody Allen, Diane Keaton)
- 0.35 Dnevnik - zadnje vesti

RAI 2

- 9.55 Smučanje: veleslalom ženske (prenos iz Maribora)
- 11.00 Nad.: Fuoco sulla montagna
- 12.30 Dnevnik - Start
- 13.00 Dnevnik - Ob trinajstih
- 13.30 Dnevnik - Bella Italia
- 14.00 Izobraževalna oddaja: Odrpta šola - Tuje akademije v Rimu
- 14.30 Dnevnik - kratke vesti
- 14.40 Mladinska oddaja: Tandem
- 16.30 Športna sobota
- 17.00 Nan.: In due si ama meglio
- 17.30 Dnevnik - kratke vesti
- 17.35 Rubrika z Barbaro Bouchet
- 18.20 Dnevnik. Šport
- 18.30 Nanizanka: L'ispettorre Derrick - Il fotografo
- 19.45 Dnevnik
- 20.20 Dnevnik - Šport
- 20.30 Film: Sul lago dorato (dram., ZDA 1981, r. Mark Rydell, i. Katharine Hepburn, Henry Fonda)
- 22.20 Dnevnik - večerne vesti
- 22.30 Aktualna oddaja: Protagonisti - Giugiaro, Italian Style
- 23.20 Dnevnik - zadnje vesti
- 23.30 Športne vesti

RAI 3

- 12.35 Napoved programov
- 12.50 Smučanje: veleslalom ženske (prenos iz Maribora)
- 13.40 Glasbena oddaja: A luce rock - Peter's Pop Show
- 15.25 Izobraževalna oddaja: La foresta sottomarina
- 16.00 Film: Le rive della morte (dram., 1954, r. Luis Bunuel, i. Columba Dominguez, Miguel Torruco)
- 17.30 Šport: Polčas košarkarske tekme
- 18.25 Folklorna oddaja: Beležke o ljudski glasbi
- 19.00 Dnevnik
- 19.35 Dokumentarec: Umetnostni arhiv - Padula - La Certosa
- 20.05 Izobraževalna oddaja: Odrpta šola - Tuje akademije v Rimu
- 20.30 Opera: Idomeneo, re di Creta (glasba W. A. Mozart, Orkester Metropolitan iz New Yorka, dir. James Levine, nastopajo Luciano Pavarotti, Ileana Cotrubas, Federica von Stade)
- 23.25 Dnevnik
- 24.00 Aktualna oddaja: Predzadnji tabu - On mlad, ona manj

JUGOSLOVANSKA TELEVIZIJA

RTV Ljubljana

- 8.00 Poročila
- 8.05 Otroška matineja: ljudska pravljica O dveh bratih siromakih, 8.20 Nadaljevanka Zlata ribica
- 8.55 Nad.: Smogovci II (4. del)
- 9.25 Naredimo igracke sami
- 9.50 Smučanje: veleslalom ženske (prenos iz Maribora, 1. tek)
- 11.30 Periskop (pon.)
- 12.50 Veleslalom ženske (2. tek)
- 13.50 Poročila in Ex libris
- 14.25 Dokumentarni film: Poslednja oaza (r. Petar Lalović)
- 15.55 Glasbeni večer (pon.)
- 16.45 Košarka: Cibona - CZ

- 18.15 Novoletni spored TV Priština
- 18.45 Risanka. Danes. Knjiga
- 19.30 Dnevnik, vreme in Zrcalo tedna
- 20.15 Analiza veleslaloma za ženske
- 20.30 Nad.: Kristof Kolumb (3. del)
- 21.30 Novoletni program RAI
- 22.10 Dnevnik
- 22.15 Program RAI (2. del)
- 23.05 Portret Gena Hackmana
- 23.35 Film: Srečna dama (ZDA 1975, r. Stanley Donen, i. Liza Minelli, Gene Hackman, Burt Reynolds)

TV Koper

- 12.00 Smučanje: veleslalom ženske (prenos iz Maribora)
- 14.00 TV novice
- 14.10 Otroški program: vmes risanke,

- nanizanke in dokumentarec
- 18.00 Nadaljevanka: I cento giorni di Andrea
- 19.00 Rubrika: Tuttilibri
- 19.30 TVD Stičiče
- 19.45 Rubrika: La macchina del tempo
- 20.00 Nanizanka: Victoria Hospital
- 20.25 TV novice
- 20.30 Nadaljevanka: Quei 36 gradini (Ennio de Concini, r. L. Perelli, i. Feruccio Amendola, Laura Bacherelli, Maria Fiore, 1. del)
- 21.45 TVD Vsedanes
- 22.05 Rubrika: Start - Gib, zakaj in kako
- 22.40 Nanizanka: Charley
- 23.15 Dokumentarec: Planine in pustoloviščina - Cousteaujeva Amazonka

ZASEBNE POSTAJE

CANALE 5

- 8.30 Film: Sogni proibiti (kom., 1947, r. Norman Z. MacLeod, i. Virginia Mayo, Danny Kaye)
- 10.10 Nanizanki: Oh Madeline, 10.40 Condo
- 11.10 Kvizi: Tuttinfamiglia, 12.00 Bis, 12.40 Il pranzo è servito
- 13.30 Tednik: Anteprema
- 14.00 Film: Gli schiavi più forti del mondo (pust., 1964, r. Michele Lupu, i. Gordon Mitchell)
- 15.55 Film: Vatussi (pust., 1958, r. Kurt Neumann, i. George Montgomery, David Farrar)
- 17.30 Nanizanka: Kokaj
- 19.30 Aktualnosti: Studio 5
- 20.30 Glasbena oddaja: Premiattissima
- 23.00 Filmski tednik: Premiere
- 23.15 Nanizanka: Love Boat

RETEQUATTRO

- 8.30 Nanizanke: Jennifer, 9.00 Sembra facile, 9.20 Amanda
- 9.50 Film: Viaggio in fondo al mare (fant., 1961, r. Irving Allen, i. Walter Pidgeon, Joan Fontaine, Robert Sterling)

- 12.00 Dokumentarec: To je Hollywood - Mali zvezdniki
- 13.00 Otroški spored: Ciao ciao, vmes risanke Hello Spank, Mimi, Masters
- 14.30 Risanka: Lupin III: la pietra della saggezza
- 16.15 Film: Angelo bianco (dram., 1954, r. Raffaello Matarazzo, i. Amedeo Nazzari, Yvonne Sanson)
- 18.15 Kviza: C'est la vie, 18.45 Il gioco delle coppie
- 19.30 Dokumentarec: Il giro del mondo
- 20.30 Film: Il richiamo della foresta (pust., 1972, r. Ken Annakin, i. Charlton Heston, Michele Mercier)
- 22.30 Film: Scrivimi fermo posta (kom., 1939, r. Ernst Lubitsch, i. James Stewart, Margaret Sullivan)
- 0.20 Nanizanka: Detective per amore

ITALIA 1

- 8.30 Otroški spored: Bim Bum Bam, vmes risanke John e Solfami, Rascal, Piccole donne
- 10.00 Nanizanke: I viaggiatori del tempo, 11.00 I

- ragazzi del computer, 12.00 Automan
- 13.00 Zabavna oddaja: Candid Camera
- 13.15 Glasbena oddaja: Dee Jay Television
- 14.00 Nanizanke: I Robinson, Casa Keaton, Cin Cin, Giudice di notte
- 16.00 Otroški spored: Bim, Bum, Bam, vmes risanke Holly e Benji, Magica Emi, Occhi di Gatto, Blinkins, Popples
- 18.00 Nanizanki: Arnold, 19.30 Happy Days
- 20.00 Risanka: Alla scoperta di Babbo Natale
- 20.30 Nadaljevanka: La sfida (3. del)
- 22.30 Športna rubrika: Italia 1 Sport
- 23.30 Film: Domani si balla (kom., It. 1982, r. Maurizio Nichetti, i. Maurizia Nichetti, Mariangela Melato)
- 1.30 Nanizanka: Agenzia Rockford

TELEPADOVA

- 12.30 Znanstvena rubrika: Il Leonardo
- 13.00 Risanki: Ransie, 13.30 Mask
- 14.00 Nadaljevanka: Pagine della vita

- 15.00 Šport: catch
- 16.30 Risanke: Nino il mio amico, Coccinella, Ransie, Super Iridella
- 19.30 Nanizanka: Le tigre di Salgari - I misteri della giungla nera
- 20.30 Film: Inchiesta pericolosa (krim., 1968, r. Gordon Douglas, i. Frank Sinatra, Robert Duvall)
- 22.20 Film: Il vichingo venuto dal Sud (kom., 1972, r. Steno, i. Lando Buzzanca, Pamela Tiffin)
- 0.30 Filmske novosti

TELEFRIULI

- 13.30 Nadaljevanka: Rosa de Lejos
- 14.30 Film: Missouri
- 16.30 Glasbena oddaja: Music box
- 17.45 Variete: Dadaumpa
- 19.00 Dnevnik
- 20.00 Informativa oddaja o gospodarstvu
- 20.30 Film: Quattro ragazze all'abbordaggio
- 22.30 Dnevnik
- 23.30 Rubrika: Quark speciale
- 0.30 Glasbena oddaja: Music box

TELEQUATTRO

- (Se povezuje s sporedi Italia 1) Lastne oddaje: 19.30 Fatti e commenti

ITALIJANSKA TELEVIZIJA

RAI 1

- 9.00 Risanka: Le allegre avventure di Scooby Doo e i suoi amici
 10.00 Nadaljevanka: Golden Girl (r. Joseph Sargent, i. Susan Anton, James Coburn, 1. del)
 11.00 Maša
 11.55 Nabožna oddaja
 12.15 Kmetijska oddaja: Linea verde (vodi Federico Fazzuoli)
 13.00 Dnevnik - TG L'una
 13.30 Dnevnik
 13.55 Tekmovanje: Toto-TV
 14.00 Varieté: Domenica in... (vodi Raffaella Carrà)
 19.50 Vremenske razmere
 20.00 Dnevnik
 20.30 Film za TV: Mino (po romanu Il piccolo alpino, avtor Salvatore Gotta, r. Gianfranco Albano, i. Guido Cella, Ray Lovelock, Otavia Piccolo, Peter Boom, Michael Heltau, 2. del)
 22.05 Športna nedelja
 23.55 Dnevnik
 24.00 Glasbena oddaja: Musicanotte J. S. Bach - Brandenburški koncert št. 2 v F-duru

RAI 2

- 9.25 Smučanje: slalom ženske (prenos iz Maribora)
 10.15 Koncert: Poklon A. Rubinsteinu (Chopinov Koncert št. 2 v f-molu op. 21)
 10.50 Film: Intermezzo (i. Leslie Howard, Ingrid Bergman)
 12.00 Informativna oddaja: Orpheus, Človeška čustva - prijateljstvo
 13.00 Dnevnik
 13.25 Dnevnik - Zdravnikovi nasveti
 14.40 Glasbena oddaja: Piccoli fans
 15.40 Dnevnik - Studio & Stadio (slalom ženske, prenos iz Maribora)
 16.40 Varieté: Chi tiriamo in ballo
 17.50 Ital. nogometno prvenstvo B lige
 18.20 Chi tiriamo in ballo (2. del)
 19.40 Vreme in dnevnik
 20.00 Športna oddaja: Domenica sprint
 20.30 Nanizanka: Miami vice - Squadra antidroga
 21.30 Dnevnik
 21.25 Aktualna oddaja: Aboccaperta
 22.40 Dnevnik
 22.50 Nadaljevanka: Cervantes (7. del)
 23.45 Dnevnik
 23.55 Inf. odd.: Otrok v 90. letih

RAI 3

- 10.50 Glas. oddaja: Da quelli di Sanremo - Trent'anni della nostra canzone
 11.50 Smučanje: smuk moški (neposredni prenos iz Da Laaxa, Švica)
 13.30 Glasbena oddaja: Girofestival '86
 14.00 Varieté: Walter Chiari - Storia di un' altro italiano - Le donne
 15.00 Glasbena oddaja: Dancemania
 16.00 Dnevnik - neposredni šport (smučanje, tenis, hockey Novara - Vercelli, ciklokros)
 17.35 Film: L'illusione viaggia in tranvai (kom., Mehika 1953, r. Luis Bunuel, i. Lilia Prado, Carlos Navarro)
 19.00 Dnevnik
 19.20 Deželni šport
 19.40 Glasbena oddaja: Pink Floyd v Pompejih
 20.30 Športna oddaja: Domenica gol
 21.30 Informativna oddaja: München, zgodovina mesta
 22.30 Nogometno prvenstvo A lige
 23.15 Glasbena oddaja: Jazz club - Jazz time, sekstet Marcella Rose

JUGOSLOVANSKA TELEVIZIJA

RTV Ljubljana

- 7.50 Poročila
 7.55 Živ žav
 8.45 Lutkovni Živ žav
 8.50 Nadaljevanka: Z vrha (3. del)
 9.20 Smučanje: slalom ženske (prenos iz Maribora, 1. tek)
 10.45 Nanizanka: Slavni zdravniki bolnišnice Charite (5. del)
 12.20 Slalom ženske (2. tek)
 13.30 Smučarski skoki (prenos iz Innsbrucka)
 15.00 Rezerviran čas
 15.25 Zabavnoglasbena oddaja: Revija
 15.55 Poročila
 16.00 Film: Smukač (dram., ZDA 1969, r. Michael Ritchie, i. Robert Redford, Gene Hackman)

- 17.35 Aktualna oddaja: Pod lipo 1986
 18.45 Risanka
 19.00 Danes. Kino. Turistični nagelj - neža.
 19.26 Vreme in dnevnik
 20.15 Nad.: Krištof Kolumb (4. del)
 21.15 Nanizanka: Pisma - Sreča pa taka
 21.55 Iz silvestrskih programov JRT
 22.55 Poročila

TV Koper

- 11.30 Športno popoldne
 19.00 Nadaljevanka: L'ultimo atto
 20.00 Dokumentarec: Il monastero di Blaca

- 20.30 Politični tednik: Sedemdni
 21.00 Film: La conquista del successo (glas., r. Barreto, i. Betty Faria, Carlos F. Dolabella)
 23.05 Dokumentarec: Delta - Pohod idej (7. del)

ZASEBNE POSTAJE

CANALE 5

- 8.30 TV film: Time Express
 9.15 Nabožna rubrika
 10.00 Nanizanka: Nove in famiglia
 10.30 Nanizanka: Park Place
 11.00 Napoved programov prihodnjega tedna
 11.25 Glasbena oddaja: Superclassifica show
 12.20 Inf. odd.: Punto 7
 13.30 Zabavna oddaja: Buona domenica
 14.30 Nanizanka: Orazio
 17.00 Sodna rubrika: Forum
 19.00 Nanizanka: Kate e Alie - L'idraulico
 20.30 Nadaljevanka: La via del West (r. Dick Lowry, i. Richard Chamberlain, F. Murray Abraham, Alice Krige)
 23.20 Nanizanka: Love Boat, 1.20 L'ora di Hitchcock

RETEQUATTRO

- 8.30 Nanizanka: Family
 9.20 Nanizanka: Amanda
 9.50 Film: La tigre è ancora viva (pust., 1977, r. Sergio Sollima, i. Kabir Bedi, Philippe Leroy)
 12.00 Dokumentarec: To je Hollywood - Velike osebnosti v varieteju
 12.30 Dokumentarec: Svet okoli nas

- 13.00 Otroška oddaja: Ciao Ciao - Speciale natale, vmes risanke Hello Spank, Mimi, Masters
 14.30 Anim. film: Lupin III - La pietra della saggezza, nato The Muppet show
 16.45 Film: Malinconico autunno (dram., It. 1958, r. R. Matarazzo, i. Amedeo Nazzari)
 18.30 Nan.: Freebie e Bean
 19.30 Dokumentarec: Potovanje okoli sveta
 20.30 Film: Il principe e il povero (kom., Panama 1977, r. Richard Fleischer, i. Oliver Reed, Raquel Welch, Mark Lester)
 22.50 Filmska rubrika: Cinema & Co.
 23.20 Film: Io, confesso (dram., ZDA 1953, r. Alfred Hitchcock, i. Montgomery Cliff, Anne Baxter)
 1.10 Nanizanka: Detective per amore

ITALIA 1

- 8.30 Otroška odd.: Bim bum bam, vmes risanke John e Solfami, Rascal, Pepero
 10.15 Dokumentarec: Triki v filmu Labyrinth
 11.15 Film: Emozioni e risate (kom., ZDA 1961, r.

- Robert Youngson, i. Laurel - Hardy)
 13.00 Športna oddaja: Grand Prix
 14.15 Film: S.O.S. Stanlio e Ollio (kom., ZDA 1967, r. Robert Youngson, i. Hardy - Laurel)
 16.00 Otroška oddaja: Bim Bum Bam, vmes risanke Holly e Benji, Alvin show, Occhi di gatto
 18.30 Risanki: Asterix e Cleopatra, 20.00 I Puffi
 20.30 Film: La corsa più pazza d'America (kom., ZDA 1981, r. Hal Needham, i. Burt Reynolds, Roger Moore)
 22.20 Film: Amore al primo morso (kom., ZDA 1979, r. Stan Dragoti, i. G. Hamilton, S. Saint Just)
 0.10 Nanizanka: Serpico
 1.10 Nanizanka: La città degli angeli

TELEPADOVA

- 11.40 Rubrika o trgovini in turizmu
 11.55 Week-end
 13.00 Film: Una su tredici (kom., 1970, r. N. Gessner, L. Lucignani, i. Vittorio Gassman, Sharon Tate)

- 15.00 Nanizanka: Il bastardo
 15.45 Week-end
 16.30 Risanki: Nino il mio amico Ninja, 17.00 Coccinella
 17.30 Film: Profumo di mare (kom., 1983, r. Bryan Forbes, i. David Niven)
 19.30 Nan.: Half Nelson
 20.30 Film: I guappi (dram., 1974, r. Pasquale Squitieri, i. Claudia Cardinale, Fabio Testi)
 22.20 Nanizanka: Nero Wolfe
 23.25 Filmska rubrika: Tutto cinema
 23.30 Aktualna oddaja: In primo piano
 24.00 Nočni kino

TELEFRIULI

- 14.00 Varieté
 16.30 Varieté: Dry vin
 19.00 Športna oddaja
 20.00 Dokumentarec: Quark speciale
 21.00 Sportne vesti
 22.15 Film: Giulia in ottobre (dram., r. Silvio Soldini, i. Carla Chiarelli)
 24.00 Glasbena oddaja

TELEQUATTRO

- (Se povezuje s sporedi Italia 1)
 Lasne oddaje:
 19.30 Dnevnik in športni pregled
 20.30 Vesti in nočni športni pregled

NEDELJA, 4. JANUARJA

Vsakodnevni odraz življenja Slovencev v Italiji in dogajanja v svetu

primorski
dnevnik

Uredništvo v Trstu - Tel. (040) 764832 • Uredništvo v Gorici - Tel. (0481) 83382



ITALIJANSKA TELEVIZIJA

RAI 1

- 7.20 Inf. odd.: Uno Mattina
- 9.35 Nanizanka: Sherlock Holmes
- 10.30 Rubrika o gospodarstvu
- 10.50 Rubrika: Okrog nas
- 11.30 Nan.: Il dottor Simon Locke
- 12.00 Dnevnik - kratke vesti
- 12.05 Variete: Pronto... chi gioca?
- 13.30 Dnevnik
- 14.00 Pronto... chi gioca? (2. del)
- 14.15 Risanki
- 15.30 Športni ponedeljek
- 16.00 Film: Avventura nella terra dell'oro (i. G. Randall)
- 17.00 Dnevnik - kratke vesti
- 17.05 Film: (2. del)
- 17.50 Risanka: Grisù il draghetto
- 18.00 Rubrika: Osmi dan
- 18.30 Kviz: Parola mia
- 19.40 Almanah jutrišnjega dne
- 19.50 Vreme in dnevnik
- 20.30 Film: Il ritorno di black stallion (pust., 1983, r. Robert Dalva, i. Kelly Reno, Ferdy Mayne)
- 22.10 Dnevnik, nato Filmske novosti
- 22.25 Dnevnik, nato Velike razstave
- 23.50 Dnevnik in vremenske razmere

RAI 2

- 11.45 Rubrika: Cordialmente
- 13.00 Dnevnik
- 13.25 Dnevnik. C'è da vedere
- 13.30 Nanizanka: Quando si ama
- 14.20 Risanka: Braccio di ferro
- 14.30 Dnevnik - kratke vesti
- 14.35 Mladinska oddaja: Tandem
- 16.55 Informativna oddaja: Teledidattica - Punto Europa
- 17.30 Dnevnik — kratke vesti
- 17.35 Nanizanka: Cuore e batticuore
- 18.20 Športne vesti
- 18.30 Nanizanka: L'ispettore Derrick - Colpo grosso
- 19.40 Vreme in dnevnik
- 20.20 Športne vesti
- 20.30 Aktualna oddaja: Focus
- 21.30 Dnevnik
- 21.40 Nadaljevanka: Capitol
- 22.40 Informativna oddaja o protestantizmu
- 23.10 Informativna oddaja: Telematica
- 23.40 Dnevnik — zadnje vesti
- 23.50 Film: Verso la vita (dram, 1936, r. Jean Renoir, i. Jean Gabin, Suzy Prim, Louis Jouvet, Vladimir Sokolov)

RAI 3

- 12.55 Nadaljevanka: Anna Karenina (L. Tolstoj, i. Lea Massari, Giancarlo Sbragia, Pino Colizzi, 1. od šestih delov)
- 14.00 Tečaj ruskega jezika
- 14.30 Informativna oddaja: Tečaj basic (2. del)
- 15.00 Koncert: Franz Listz - Les Preludes, simfonična pesnitev št. 3, Mephisto, Valček št. 1, Koncert št. 1 v es-molu)
- 15.40 Nogometno prvenstvo A in B lige
- 18.10 Glasbena oddaja: Rockline (produkcija BBC)
- 19.30 Deželne športne vesti, vmes Danger Mouse
- 20.05 Informativna oddaja: Laboratorio infanzia (Spomin in otroštvo, 3. in zadnji del)
- 20.30 Varietè: Signori, Peppino!
- 21.20 Dnevnik
- 21.30 Rubrika: La macchina del tempo n. 24
- 22.15 Športna oddaja: Ponedeljkov proces
- 23.30 Dnevnik

JUGOSLOVANSKA TELEVIZIJA

RTV Ljubljana

- 9.00 TV mozaik: Zrcalo tedna
- 9.20 Integrali
- 15.50 TV mozaik (pon.)
- 17.25 Poročila
- 17.30 Nadaljevanka: Čiv čiv, še dolgo bom živ (1. del, po zamisli Anke Prestor so cicibani obiskali Riharšičeve v Begunjah, da bi domiselno poskrbeli za ptice pozimi)
- 17.45 Otroška nadaljevanka: Smogovci II. (5. in zadnji del)
- 18.15 Glasba za mlade
- 18.45 Risanka
- 19.00 Danes. Obzornik
- 19.26 Vremenska napoved
- 19.30 Dnevnik
- 20.05 Nadaljevanka: Krištof Kolumb (5. del)

21.05 Aktualno

- 21.45 Dnevnik
- 21.55 Oddaja o ljudskih običajih: Svata pod peco (po ljudskih legendah in pripovedih; poleg domačinov nastopajo Radko Polič, Jurij Souček, Jagoda Vajt, rež. Marjan Frankovič)

TV Koper

- 14.00 TV novice
- 14.10 Glasbena oddaja: Speciale Orecchiocchio
- 15.00 Otroški program: vmes risanke in nanizanke
- 17.30 Zdravniški rubriki: Zdravnik in pacient, nato Zdravnik in otrok

19.00 Odprta meja

- 19.30 TVD Stičiče
- 19.45 Rubrika: Mesto danes
- 20.00 Nanizanka: Victoria Hospital
- 20.25 TV novice
- 20.30 Film: Il gatto e il canarino (krim., r. Radley Metzger, i. Honor Blackman, Michael Callan)
- 22.20 TVD Vsedanes
- 22.40 Zdravniška rubrika (pon.)
- 23.15 Šport: Košarka - italijansko prvenstvo A-1 lige

ZASEBNE POSTAJE

CANALE 5

- 8.40 Nanizanka: La grande vallata
- 9.30 Nadaljevanka: Una vita da vivere
- 10.20 Nan.: General Hospital
- 11.10 Kvizi: Tuttinfamiglia, 12.00 Bis, 12.40 Il pranzo è servito
- 13.30 Nadaljevanke: Sentieri, 14.30 La valle dei pini, 15.30 Così gira il mondo
- 16.30 Nanizanka: Alice
- 17.00 Kviz: Doppio slalom
- 17.30 Nanizanki: Love Boat, 18.30 Lou Grant
- 19.30 Variete: Studio 5
- 20.30 Tednik: Aktualnosti
- 22.10 Film: Prima pagina (kom., ZDA 1974, r. Billy Wilder, i. Jack Lemon, Walter Matthau)
- 0.10 Nanizanki: Squadra speciale, 1.10 Missione impossibile

- 13.00 Otroška oddaja: Ciao ciao, vmes risanke Hello Spank, Mimi, Masters
- 14.30 Nanizanka: La famiglia Bradford
- 15.30 Film: L'oro maledetto (vestern, ZDA 1951, r. Ted Tetzlaff, i. William Powell)
- 17.30 Nadaljevanka: Febbre d'amore
- 18.15 Kviza: C'est la vie, 18.45 Il gioco delle coppie
- 19.30 Nanizanka: Charlie's angels
- 20.30 Film: La bella e la bestia (fant., ZDA 1976, r. Fielder Cook, i. Trish Van Devere)
- 22.15 Film: Il terzo uomo (krim., GB 1949, r. Carol Reed, i. Joseph Cotten, Alida Valli)
- 0.05 Filmske novosti

- 14.00 Glasbena oddaja: Candid camera
- 14.15 Variete: DeeJay television
- 15.00 Nanizanka: Time out
- 16.00 Otroška oddaja: Bim, Bum, Bam, vmes risanke Holly e Benji, Evelyn, Occhi di gatto, Popples
- 19.00 Nanizanki: Arnold, 19.30 Happy Days
- 20.00 Risanka: Mila ritorna
- 20.30 Nogomet: Italia- Brazilija
- 22.45 Nanizanke: Simon & Simon, 23.45 Masquerade, 1.00 Hardcastle and McCormick

- 20.30 Film: La legge violenta della squadra anticrimine (krim., It. 1976, r. Stelvio Massi, i. Antonella Lualdi)
- 22.20 Film: La vendetta di Bruce Lee (dram., Hong Kong 1973, r. Sun Yang, i. Kian Pan)
- 0.30 Filmska rubrika

TELEFRIULI

- 13.30 Nogomet: Triestina-Campobasso
- 15.30 Glasbena oddaja
- 17.45 Košarka: tekma A-1 lige
- 19.00 Dnevnik
- 20.00 Rubrika o obrtništvu
- 20.30 Nogomet: Udinese-Torino
- 22.30 Dnevnik
- 23.00 Rubrika: Trentatre
- 24.00 Glas. odd.: Music Box

TELEPADOVA

- 13.00 Risanki: Ransie, 13.30 Mask
- 14.00 Nad.: Pagine della vita
- 15.00 Rubrika: D come donna
- 16.30 Risanke: Nino il mio amico Ninja, Coccinella, Ransie
- 18.00 Nad.: Carietto principe dei mostri, Le avventure di Huck Finn, Capitan Futuro
- 19.30 Film: Ringo e Gringo contro tutti (kom., It. 1966, r. Bruno Corbucci, i. Raimondo Vianello, Lando Buzzanca)

ITALIA 1

- 8.30 Otroška oddaja: Bim Bum Bam, vmes risanke John e Solfami, Rascal, Pepero
- 10.00 Nanizanki: I viaggiatori del tempo, 11.00 I ragazzi del computer
- 12.00 Automan: Il giustiziere solitario
- 13.00 Nanizanki: La strana coppia, 13.30 Tre cuori in affitto

RETEQUATTRO

- 8.30 Nanizanki: Vegas, 9.20 Switch
- 10.10 Film: Sinbad e il califo di Bagdad (pust., It. 1973, r. Pietro Francisci, i. Robert Malcom)
- 12.00 Nanizanki: Mary Tyler Moore, 12.30 Vicini troppo vicini

TELEQUATTRO

- (Se povezuje s sporedi Italia 1) Lastne oddaje:
- 13.20 Ned. nog. tekma
- 17.30 Ned. koš. tekma
- 19.00 Športna rubrika: Il caffè dello sport (1. del)
- 19.30 Fatti e commenti
- 19.45 Športna rubrika: Il caffè dello sport (2. del)
- 23.15 Športna rubrika (pon.)
- 23.45 Fatti e commenti
- 23.55 Športna rubrika (pon.)

ITALIJANSKA TELEVIZIJA

RAI 1

- 7.20 Informativna oddaja: Uno mattina
 9.35 Nanizanka: Le avventure di Sherlock Holmes
 10.30 Rubrika: Okrog nas
 11.00 Maša
 11.55 Vreme
 12.05 Pronto chi gioca? (vodi Enrica Bonaccorti)
 13.30 Dnevnik
 14.00 Pronto chi gioca? (2. del)
 14.15 Glasbena oddaja: Sabato dello Zecchino d'Oro, Viva la Befana
 15.00 Rubrika: Italijanska kronika
 15.30 Viva la Befana (2. del)
 17.00 Dnevnik - kratke vesti
 17.02 Viva la Befana (3. del)
 18.30 Aktualnosti: Parola mia
 19.40 Almanah jutrišnjega dne
 20.00 Dnevnik
 20.30 Varietè: Fantastico (vodi Pippo Baudo z Lorello Cucarini in Alessandro Martines)
 22.30 Dnevnik
 23.05 Informativna oddaja: Umetnik pred ogledalom - Bruno Caruso
 24.00 Dnevnik - Zadnje vesti

RAI 2

- 10.00 Film za otroke: Skeezer
 11.45 Varietè: Cordialmente
 13.00 Dnevnik
 13.30 Nanizanka: Quando si ama
 14.20 Risanka: Braccio di Ferro
 14.30 Dnevnik - kratke vesti
 14.35 Mladinska oddaja: Tandem
 16.15 Film: Il ritorno di Lassie (pust., ZDA 1949, r. R. Thorpe, i. Edmund Gween, Donald Crips)
 17.30 Dnevnik - kratke vesti
 17.35 Informativna oddaja o sodstvu
 18.20 Športne vesti
 18.30 Nanizanka: L'ispettore Derrick - Conto aperto
 19.40 Vreme in dnevnik
 20.20 Športne vesti
 20.30 Film: Colazione da Tiffany (kom., ZDA 1961, r. Blake Edwards, i. Audrey Hepburn, George Peppard)
 22.15 Dnevnik
 22.40 Filmske novosti
 22.45 Rubrika o medicini: Trentatré
 23.45 Film: Play time (kom., Fr. 1967, r. Jacques Tati, i. Jacques Tati, Barbara Dennek)

RAI 3

- 12.55 Nadaljevanka: Anna Karenina (2. del)
 14.00 Film: L'albero dalle foglie rosa (dram., 1974, r. Armando Nannuzzi, i. Renato Cestiè, John Richardson, Carmen Scarpitta)
 15.35 Glasbena oddaja: Dadaumpa
 16.00 Informativna oddaja: Obnova muzejev
 16.30 Dokumentarec: O potresih - Kaj je potres? (1. del)
 17.00 Glasbena oddaja: Dadaumpa - Milleluci '74
 18.05 Glasbena oddaja: Rockline (produkcija BBC, najboljše pesmi angleške Top lestvice)
 19.00 Dnevnik
 19.30 Deželne vesti
 20.05 Izobraževalna oddaja: Otroštvo - Otrok: vrsta, ki izumira?
 20.30 Izobraževalna oddaja: Pohod zamisli (pripravil Giorgio Belardelli)
 21.30 Dokumentarec: Pustolovščine in odkritja
 22.20 Dnevnik
 22.55 Varietè: Dadaumpa

JUGOSLOVANSKA TELEVIZIJA

RTV Ljubljana

- 10.40 Poučna TV: Poklici pri izdelovanju usnja, krzna in krznenih izdelkov
 11.40 Jezikovni utrinki
 11.50 Smučanja: superveleslalom ženske (prenos iz Saalbacha)
 12.55 Smučarski skoki (prenos iz Bischofshofna)
 16.05 TV mozaik (pon.)
 17.10 Poročila
 17.15 Poučna oddaja: Miti in legende - Nova zaveza, Zadnja večerja
 17.30 Smučanje za svetovni pokal: velleslalom moški (reportaža iz Davosa)

- 17.55 Otroška oddaja: Kačji ris
 18.10 Spored za mlade: Ritem
 18.45 Risanka
 19.00 Danes. Obzornik
 19.26 Vreme in dnevnik
 20.05 Nadaljevanka: Krištof Kolumb (6. in zadnji del)
 21.00 Drama: Obrazi in usode (avtor Ivo Andrić, rež. Petra Ljubojeva, i. Gojko Šentić, Mustafa Nadarević)
 22.30 Dnevnik

TV Koper

- 11.55 Smučanje za svetovni pokal: superveleslalom ženske (prenos iz Saalbacha)

- 13.00 Smučarski skoki (prenos iz Bischofshofna)
 14.00 TV Novice
 15.00 Otroški program, vmes risanke, nanizanke in dokumentarec
 18.00 Nadaljevanka: I cento giorni di Andrea
 19.00 Odprta meja
 19.30 TVD Stičiče
 19.45 Rubrika: Mesto danes
 20.00 Nanizanka: Victoria Hospital
 20.25 TV Novice
 20.30 Film: Nostalghia (vojni, r. Andrej Tarkovski, i. Oleg Jankovski, Erland Josephson, Domiziana Giordano, 1. del)
 22.55 TVD Vsedanes
 22.10 Film: Nostalghia (2. del)
 23.10 Šport: košarka - italijansko prvenstvo A-2 lige

ZASEBNE POSTAJE

CANALE 5

- 8.40 Nanizanka: La grande vallata
 9.30 Nadaljevanki: Una vita da vivere, 10.20 General Hospital
 11.10 Kvizi: Tuttinfamiglia, 12.00 Bis, 12.40 Il pranzo è servito
 13.30 Nadaljevanke: Sentieri, 14.30 La valle dei pini, 15.30 Così gira il mondo
 16.30 Nanizanka: Alice
 17.00 Kviz: Doppio Slalom
 17.30 Nanizanki: Love Boat, 18.30 Lou Grant
 19.30 Varietè: Studio 5
 20.30 Tednik: Nonsolomoda
 22.30 Šport: Umetnostno drsanje (iz Washingtona)
 0.15 Nanizanki: Squadra speciale, 1.15 Missione impossibile

- 13.00 Otroška oddaja: Ciao ciao, vmes risanke Hello Spank, Mimi, Masters
 14.30 Nanizanka: La famiglia Bradford
 15.30 Film: L'uomo ombra (krim., ZDA 1934, i. Myrna Loy)
 17.30 Nadaljevanka: Febbre d'amore
 18.15 Kviza: C'est la vie, 18.45 Il gioco delle coppie
 19.30 Nanizanka: Charlie's angels
 20.30 Film: Viaggio al centro della Terra (pust., ZDA 1959, r. Henry Levin, i. Pat Boone, James Mason)
 22.55 Film: Il treno (vojni, ZDA 1965, i. Burt Lancaster, Jeanne Moreau)
 1.20 Nanizanka: Vegas

- 14.00 Glasbeni oddaja: Candid camera
 14.15 Varietè: DeeJay Television
 15.00 Nanizanka: Time out
 16.00 Otroška oddaja: Bim, Bum, Bam, vmes risanke Holly e Benji, Magica Emi, Occhi di gatto, Charlie Brown Christmas, Popples
 19.00 Nanizanki: Arnold, 19.30 Happy Days
 20.00 Risanka: Alla scoperta di Babbo Natale
 20.30 Nogomet: Nemčija-Argentina
 22.45 Športna oddaja: Football NFL playoff
 1.15 Nanizanka: A-Team

- 20.30 Film: Gli eroi di Telemark (pust., VB 1966, r. Anthony Mann, i. Kirk Douglas, Richard Harris)
 22.20 Nanizanka: Il bastardo
 23.25 Filmska rubrika
 23.30 Znanstvena rubrika: Il Leonardo
 24.00 Nočni film

TELEFRIULI

- 13.00 Oddaja o obrtništvu
 13.30 Nad.: Rosa De Lejos
 15.00 Glasbena oddaja: Music box
 17.45 Nadaljevanka: I promessi sposi
 19.00 Dnevnik
 20.00 Zabavna oddaja: Stasera mi butto
 20.30 Rubrika: Župan in njegovi ljudje
 22.00 Rubrika o gospodarstvu
 22.30 Dnevnik
 23.00 Nogometna tekma
 1.30 Glasbene novosti

TELEPADOVA

- 13.00 Risanki: Ransie, 13.30 Mask
 14.00 Nadaljevanka: Pagine della vita
 15.05 Rubrika: D come donna
 16.30 Risanke: Nino il mio amico Ninja, Coccinella, Ransie
 18.00 Risanke: Carletto principe dei mostri, Le avventure di Huck Finn, Capitan Futuro
 19.30 Film: Ringo e Gringo contro tutti (kom., It. 1966, i. R. Vianello, L. Buzzanca)

RETEQUATTRO

- 8.30 Nanizanke: Vegas, 9.20 Switch
 10.10 Film: Kim (pust., ZDA 1984, r. John Davies, i. Peter O'Toole, Bryan Brown)
 11.30 Nad.: Bravo Dick - La strana coppia
 12.00 Nanizanka: Mary Tyler Moore, 12.30 Vicini troppo vicini

ITALIA 1

- 8.30 Otroška oddaja: Bim Bum Bam, vmes risanke John e Solfami, Rascal, Piccole donne
 10.00 Nanizanke: I viaggiatori del tempo, 11.00 I ragazzi del computer, 12.00 Automan
 13.00 Nanizanka: La strana coppia, 13.30 Tre cuori in affitto

TELEQUATTRO

- (Se povezuje s sporedi Italia 1)
Lastne oddaje:
 13.30 Nedeljska košarkarska tekma (pon.)
 19.30 Fatti e commenti
 22.30 Nedeljska nogometna tekma (pon.)

TOREK, 6. JANUARJA

SLOVENI
in ITALIA

BOLLETTINO D'INFORMAZIONI
DEGLI

Tel. (040) 764832

Štirinajstrednik o življenju in delu
Slovencev v Italiji.

ITALIJANSKA TELEVIZIJA

RAI 1

- 7.20 Inf. oddaja: Uno Mattina
- 9.35 Nanizanka: Sherlock Holmes
- 10.30 Gospodarska rubrika
- 10.50 Inform. oddaja: Okrog nas
- 11.30 Naniz.: Doktor Simon Locke
- 11.55 Vreme in dnevnik
- 12.05 Varietè: Pronto... chi gioca?
- 13.30 Dnevnik
- 13.55 Dnevnik. Tri minute...
- 14.00 Pronto... chi gioca? (2. del)
- 14.15 Risanka: Sansone e Isidoro
- 15.00 Dokumentarec: Življenje živali
- 15.30 Dokumentarec: Luigi Pirandello
- 16.00 Film: Operazione cioccolata
- 17.00 Dnevnik. Kratke vesti
- 17.05 Film: (2. del)
- 18.00 Dnevnik. Kronike
- 18.30 Kviz: Parola mia
- 19.40 Almanah jutrišnjega dne
- 19.50 Vreme in dnevnik
- 20.30 Film: Il tassinaro (r. Alberto Sordi, i. Alberto Sordi, 1. del)
- 21.35 Dokumentarna oddaja: Quark
- 22.20 Dnevnik
- 22.10 Filmske novosti
- 22.15 Športna sreda
- 23.30 Dnevnik

RAI 2

- 11.45 Varietè: Cordialmente
- 13.00 Dnevnik
- 13.25 Knjižne novosti
- 13.30 Nanizanka: Quando si ama
- 14.20 Risanka: Braccio di ferro
- 14.30 Dnevnik
- 14.35 Mladinska oddaja: Tandem (igre in risanke)
- 16.55 Dokumentarec: Io, Pulcinella
- 17.30 Dnevnik - kratke vesti
- 17.35 Rubrika: Bolj zdravi, lepši
- 18.20 Dnevnik. Šport
- 18.30 Nanizanka: L'ispettore Derrick - Morte di un trombettista
- 19.40 Vreme in dnevnik
- 20.20 Športne vesti
- 20.30 Film: Via col vento (dram., ZDA 1939, r. Victor Fleming, i. Vivien Leight, Clark Gable, 1. del)
- 22.10 Dnevnik
- 22.20 Nadaljevanka: Atelier (r. Vito Molinari, i. Elsa Martinelli, Paola Pitagora, 6. del)
- 23.30 Dnevnik
- 23.40 Film: Davide e Golia (bibl., It. 1959, r. R. Thorper, i. Orson Welles, Eleonora Rossi Drago)

RAI 3

- 12.50 Nadaljevanka: Anna Karenina (L. Tolstoj, i. Lea Massari, 3. del)
- 14.00 Tečaj ruščine
- 14.35 Informativna oddaja: Basic (3. del)
- 14.55 Glasbena oddaja: Glasba našega stoletja (F. Pennisi)
- 15.55 Informativna oddaja: Vzdrževanje muzejev (2. del)
- 16.25 Dokumentarec: Znanost za vse - Začetek farmacevtske industrije
- 16.55 Varietè: Dadaumpa (Milleluci 1974)
- 18.05 Glasbena oddaja: Rockline, najboljše pesmi angleške Top le-tvice (prod. BBC)
- 19.00 Dnevnik
- 19.35 Rubrika: Rekordne ženske
- 20.05 Izobraževalna oddaja: Otrok - vrsta, ki izumira?
- 20.30 Film: Abissi (dram., ZDA 1977, r. Peter Yates, i. Robert Shaw, Jacqueline Bisset)
- 22.30 Dnevnik
- 22.35 Glasbena oddaja: Clip (Graffiti di videomusica)
- 24.00 Dnevnik

JUGOSLOVANSKA TELEVIZIJA

RTV Ljubljana

- 9.00 Nadaljevanka: Ščuke pa ni, ščuke pa ne (Tone Partljič, 3. del)
- 16.30 TV mozaik (pon.)
- 17.20 Poročila
- 17.25 Otroški program: slovenska ljudska pravljica - O treh ukradenih kraljičnah
- 17.50 Otroška predstava: Rdeča kapica (avtor Zvezdan Pirtovšek, nastopa otroška gledališka skupina iz Deskel, ki jo vodi Mira Štrukelj, rež. Janez Drozg, scena Vladimir Rijavec; dogaja se leta 1971 kjerkoli na Slovenskem, pravi avtor nove Rdeče kapice, ki je seveda sodobna zgodba.)

- 18.15 Izobraževalna oddaja
- 18.45 Risanka
- 19.00 Danes. Obzornik
- 19.26 Vremenska napoved
- 19.30 Dnevnik
- 20.05 Film tedna: Restavracija (dram., ZDA 1982, r. Barry Levinson, i. Steven Guttenberg, Daniel Stern, Mickey Rourke)
- 21.55 Dnevnik
- 22.10 Svet na zaslonu

TV Koper

- 14.00 TV Novice
- 14.10 Glasbena oddaja: Speciale Orecchio
- 15.00 Otroški spored: risanka Hanna e Barbera, nanizanke Le nuove

- avventure di Heckle Jackle e Quacola, Don Chuck il castoro, La banda dei cinque, dokumentarec Il richiamo degli abissi
- 18.00 Nadaljevanka: I cento giorni di Andrea
- 19.00 Odprta meja
- 19.30 TVD Stičiče
- 19.45 Rubrika: Mesto danes
- 20.00 Nanizanka: Victoria Hospital
- 20.25 TV Novice
- 20.30 Varietè: Hamburger Serenade (r. Pupi Avati)
- 22.00 Dnevnik
- 22.20 Dokumentarec: Automania
- 23.00 Nanizanka: I cavalieri del cielo
- 23.35 Športna oddaja: Zgodovina boksa

ZASEBNE POSTAJE

CANALE 5

- 8.40 Nanizanka: La grande vallata
- 9.30 Nadaljevanki: Una vita da vivere, 10.20 General Hospital
- 11.10 Kvizi: Tutti in famiglia, 12.00 Bis, 12.40 Il pranzo è servito
- 13.30 Nadaljevanka: Sentieri, 14.30 La valle dei pini, 15.30 Così gira il mondo
- 16.30 Nanizanka: Alice
- 17.00 Kviz: Doppio Slalom
- 17.30 Nanizanki: Love Boat, 18.30 Lou Grant
- 19.30 Varietè: Studio 5
- 20.30 Film: Una strana coppia di suoceri (kom., ZDA 1979, r. Arthur Hiller, i. Alan Arkin, Peter Falk)
- 22.30 Dok.: Big Bang (vodi Jas Gawronski)
- 23.15 Nanizanke: Mississippi, 0.15 Squadra speciale, 1.15 Missione impossibile

RETEQUATTRO

- 8.30 Nanizanki: Vegas, 9.20 Switch
- 10.10 Film: Kim (pust., ZDA 1984, r. J. Davies, 2. del)
- 11.30 Nanizanke: Bravo Dick, 12.00 Mary Tyler

- Moore, 12.30 Vicini troppo vicini
- 13.00 Otroška oddaja: Ciao ciao, vmes risanke Hello Spank, Mimi, Masters
- 14.30 Nanizanka: La famiglia Bradford
- 15.30 Film: Si riparla dell'uomo ombra (krim., ZDA 1939, r. Woodbrid Strong Van Dyke; i. Myrna Loy, William Powell)
- 17.30 Nadaljevanka: Febbre d'amore
- 18.15 Kviz: C'est la vie, 18.45 Il gioco delle coppie
- 19.30 Nanizanki: Charlie's Angels, 20.30 Spenser
- 22.20 Film: I giovani leoni (dram., ZDA 1958, r. Edward Dmytryk, i. Marlon Brando, Montgomery Clift)
- 1.35 Nanizanka: Vegas

ITALIA 1

- 8.30 Nanizanka: Fantasia - Vita semplice
- 9.15 Nanizanka I viaggiatori del tempo - La scelta del destino
- 10.00 Nanizanke: I ragazzi del computer, 11.00 La strana copia, 11.30 Quincy, 12.30 T.J. Hooker, 13.30 Tre cuori in affitto

- 14.00 Varietè: Candid Camera
- 14.15 Glasbena odd.: DeeJay Television
- 15.00 Nanizanka: Time Out
- 16.00 Otroška oddaja: Bim, Bum, Bam, vmes risanke Holly e Benji, Magica Emy, Occhi di Gatto
- 18.00 Nanizanke: Arnold, 18.30 La casa nella prateria, 19.30 Happy Days
- 20.00 Risanka: Mila e Shiro
- 20.30 Kviz: O.K. Il prezzo è giusto 22.45 Attualnosti: Controcorrente
- 23.30 Nanizanke: La camera oscura, 0.30 Toma, 1.30 Simon & Simon

TELEPADOVA

- 12.00 Nad.: Seniorita Andrea
- 13.00 Risanki: Ransie, Capitano Futuro
- 14.00 Nad.: Pagine della vita
- 15.00 Nad.: Seniorita Andrea
- 15.45 Rubrika: La buona tavola
- 16.30 Risanke: Nino il mio amico Ninja, Coccinella, Ransie
- 18.00 Risanke: Carletto principe dei mostri, Le avventure di Huck Finn, Capitano Futuro
- 19.30 Film: I tromboni di Fra Diavolo (kom., It. 1962,

- r. Giorgio Simonelli, i. Ugo Tognazzi, Raimondo Vianello)
- 20.30 Film: Lo scugnizzo (dramn, It. 1979, r. Alfonso Brescia, i. Angelo Luce, Gianni Garko)
- 22.20 Film: Signore e signori (kom., It. 1965, r. Pietro Germi, i. Virna Lisi, Alberto Lionello)
- 0.30 Filmske novosti

TELEFRIULI

- 13.00 Nanizanka: Una famiglia intraprendente
- 13.30 Nad.: Rosa De Lejos
- 14.30 Dražba: Il tappeto orientale
- 15.00 Risanka: Hanna e Barbera
- 15.30 Glas. odd.: Music box
- 17.45 Nad.: Rosa De Lejos
- 19.00 Dnevnik
- 20.00 Informativna oddaja: Zdravstvo danes
- 20.30 Rubrika: Župan in njegovi ljudje
- 22.00 Rubrika o potrošništvu
- 22.30 Dnevnik
- 23.00 Rubrika: Il salotto di Franca

TELEQUATTRO

- (Se povezuje s sporedi Italia 1)
- Lastne oddaje:
- 19.30 Fatti e commenti

Grafično oblikovanje in načrtovanje.

Tel. (040) 763856

graficenter



SPREDA, 7. JANUARJA

ITALIJANSKA TELEVIZIJA

RAI 1

- 7.20 Aktualnosti: Uno Mattina
- 9.35 Nanizanka: Le avventure di Sherlock Holmes
- 10.30 Oddaja o gospodarstvu
- 10.50 Inf. odd.: Intorno a noi
- 11.30 Nan.: Il dottor Simon Locke
- 12.00 Dnevnik - kratke vesti
- 12.05 Pronto... chi gioca?
- 13.30 Dnevnik
- 14.00 Pronto... chi gioca? (2. del)
- 14.15 Risanka: Sansone e Isidoro
- 15.00 Aktualna odd.: Kronike motorjev
- 15.30 Vzgojna oddaja o lesorezu
- 16.00 Film: Principe dei 7 mari (fant., NDR 1982, r. W. Beck, i. B. Wolf)
- 17.00 Dnevnik - kratke vesti
- 17.05 Film: Principe dei 7 mari (2. del)
- 17.40 Knjižna rubrika: Tuttilibri
- 18.10 Pravljice: An' Nghi, An' Ngo
- 18.30 Kviz: Parola mia
- 19.40 Almanah jutrišnjega dne
- 19.50 Vreme in dnevnik
- 20.30 Variete: Profimmamente ...
- 22.15 Dnevnik
- 22.25 Variete: Non necessariamente...
- 23.25 Nanizanka: Ombre del passato
- 0.20 Dnevnik

RAI 2

- 11.45 Aktulana oddaja: Cordialmente
- 13.00 Dnevnik
- 13.25 Dnevnik - Okolje
- 13.30 Nanizanka: Quando si ama
- 14.20 Risanka: Braccio di Ferro
- 14.30 Dnevnik - kratke vesti
- 14.35 Mladinska oddaja: Tandem
- 16.55 Vzgojna oddaja: Indijska nabožna glasba
- 17.30 Dnevnik - kratke vesti
- 17.35 Informativna oddaja: Dogodki in osebnosti, včeraj in danes
- 18.20 Športne vesti
- 18.30 Nan.: L'ispettore Derrick
- 19.40 Vreme in dnevnik
- 20.20 Športne vesti
- 20.30 Film: Via col vento (dram., ZDA 1939, r. Victor Fleming, i. Vivien Leigh, Clark Gable)
- 22.30 Dnevnik
- 22.40 Aktualna oddaja: Moda in vse, kar ustvarja navade
- 23.20 Dnevnik - športne vesti
- 0.20 Dnevnik - zadnje vesti
- 0.30 Film: Il boom (kom., It. 1963, r. Vittorio De Sica, i. Alberto Sordi, Gianna Maria Canale)

RAI 3

- 12.55 Nadaljevanka: Anna Karenina (L. Tolstoj, i. Lea Massari, Pino Colizzi, Giancarlo Sbragia, 4. del)
- 14.00 Tečaj ruskega jezika
- 14.30 Informativna oddaja: Basic
- 15.00 Šport: Hokej na ledu Bolzano - Varese (prenos iz Bocna)
- 15.50 Informativna oddaja: Obnova muzejev (priprava: Franco Cimmino in Arnaldo Ramadori)
- 16.20 Vzgojna oddaja: Baracca e burattini - Maske
- 16.00 Variete: Dadaumpa - Milleluci
- 17.55 Aktualna oddaja: Kaj počneš, se smeješ? - Kabaretski obraz
- 19.00 Dnevnik
- 19.30 Deželni programi
- 20.05 Dokumentarna oddaja: Spomin in otroštvo - "Uporabljiv" Egipt (pripravil Massimiliano Santella)
- 20.30 Tednik
- 21.30 Dnevnik
- 22.05 Film: L'isola che scotta (dram., Šp. 1959, r. Luis Bunuel, i. Gerard Philippe, Maria Felix, Jean Servais)

JUGOSLOVANSKA TELEVIZIJA

RTV Ljubljana

- 9.00 Poučna TV: Naši olimpijci - alpsko smučanje
- 16.45 TV mozaik (pon.)
- 17.30 Otroški spored: Abeceda na polju in v gozdu (Oton Zupancič - Niko Grafenauer)
- 17.50 Želeli ste, pogledjte
- 18.15 Rubrika: Zelena straža (oddajo o varstvu okolja pripravlja novinar Lado Ambrožič)
- 18.35 Turistični kažipot
- 18.45 Risanka
- 19.00 Danes. Obzornik
- 19.26 Vremenska napoved
- 19.30 Dnevnik
- 20.05 Tednik
- 21.10 Nadaljevanka: Mansfieldski park (r. David Giles, i. Anna

- Massey, Bernard Hepton, 1. od šestih delov)
- 22.05 Dnevnik
- 22.20 Dokumentarna serija Mir in razorožitev: Ob svetovnem letu miru - Mir v našem mestu
- 22.50 Evropsko košarkarsko prvenstvo: Real - Zadar (posnetek 2. polčasa)

TV Koper

- 14.00 TV novice
- 14.10 Otroški program, vmes risanke, nanizanke in dokumentarec
- 18.00 Nadaljevanka: I cento giorni di Andrea

- 19.00 Odprta meja
- 19.30 TVD Stičiče
- 19.45 Rubrika: Mesto danes
- 20.00 Nanizanka: Victoria Hospital
- 20.25 TV novice
- 20.30 Film: Calibro 38 (dram., r. C. Gerard, i. Robert Hossein, Claude Mann, Claudine Coster)
- 22.20 TVD Vse danes
- 22.45 Nanizanka: Una donna (r. Gianni Bongiovanni, 6. in zadnji del.)
- 23.45 Športna oddaja

ZASEBNE POSTAJE

CANALE 5

- 8.40 Nanizanka: La grande vallata
- 9.30 Nadaljevanki: Una vita da vivere, 10.20 General Hospital
- 11.10 Kviz: Tuttinfamiglia, 12.00 Bis, 12.40 Il pranzo è servito
- 13.30 Nadaljevanka: Sentieri, 14.30 La valle dei pini, 15.30 Così gira il mondo
- 16.30 Nanizanka: Alice
- 17.00 Kviz: Doppio slalom
- 17.30 Nanizanki: Love Boat, 18.30 Lou Grant
- 19.30 Variete: Studio 5
- 20.30 Kviz: Pentatlon
- 23.00 Aktualna oddaja: 2000 e dintorni
- 23.45 Filmske novice
- 24.00 Nanizanki: Squadra speciale, 1.00 Missione impossibile

- 13.00 Otroška oddaja: Ciao ciao, vmes risanke Hello Spank, Mimi, Masters
- 14.30 Nanizanka: La famiglia Bradford
- 15.35 Film: L'ombra dell'uomo ombra (krim., ZDA 1941, i. Myrna Loy, William Powell)
- 18.15 Kviz: C'est la vie
- 18.45 Variete: Il gioco delle coppie
- 19.30 Nanizanka: Charlie's Angels
- 20.30 Nadaljevanki: Falcon Crest, 21.30 Hotel
- 22.30 Film: Passione selvaggia (dram., ZDA 1947, r. Zoltan Korda, i. Gregory Peck, Joan Preston)
- 0.15 Nanizanka: Vegas

- 15.00 Nanizanka: Time out
- 16.00 Otroška oddaja: Bim, Bum, Bam, vmes risanke Holly e Benji, Evelyn, Occhi di Gatto, Popples
- 18.00 Nanizanki: Arnold, 18.30 La casa nella prateria
- 19.30 Nadaljevanka: Happy days
- 20.00 Risanka: Alla scoperta di Babbo Natale
- 20.30 Film: Vacanze di Natale (kom., It. 1983, r. Carlo Vanzina, i. Jerry Calà, Christian De Sica)
- 22.15 Filmska rubrika
- 23.15 Film: Competition (dram., ZDA 1981, r. Joel Oliansky, i. Richard Dreyfuss, Lee Remick)
- 1.40 Nanizanka: Magnum P.I.

- avventure di Huck Finn, Capitan Futuro
- 19.30 Film: I tromboni di Fra' Diavolo (kom., It. 1962, i. Moira Orfei, 2. del)
- 20.30 Film: Appassionata (dram., It. 1974, r. Gian Luigi Calderone, i. Ornella Muti, Eleonora Giorgi)
- 22.20 Šport: Catch
- 23.25 Filmska rubrika: Tutto cinema
- 24.00 Nočni film

TELEFRIULI

- 12.00 Nanizanka: L'uomo e la città
- 13.00 Dokumentarec: Bella Italia
- 13.30 Nadaljevanka: Rosa De Lejos
- 15.00 Glasbena oddaja: Music box
- 17.45 Nadaljevanka: La sconosciuta
- 19.00 Dnevnik
- 20.00 Tednik o poljedelstvu
- 20.30 Športne vesti
- 21.40 Variete: Dry vin
- 22.00 Dnevnik
- 23.30 Nanizanka: Bronk

TELEQUATTRO

- (Se povezuje s sporedi Italia 1)
- Lastne oddaje:
- 19.30 Fatti e commenti

RETEQUATTRO

- 8.30 Nanizanki: Vegas, 9.20 Switch
- 10.10 Film: Il ladro di Damasco (pust., It. 1963, r. Mario Amendola, i. Tony Russel, Luciana Gilli)
- 12.00 Nanizanka: Mary Tyler Moore
- 12.30 Nanizanka: Vicini troppo vicini

ITALIA 1

- 8.30 Nanizanka: Fantasiandia
- 9.15 Nanizanke: I viaggiatori del tempo, 10.00 I ragazzi del computer, 11.00 La strana coppia
- 11.30 Nanizanke: Quincy, 12.30 T. J. Hooker, 13.30 Tre cuori in affitto
- 13.00 Zabavna oddaja: Candid camera
- 14.15 Glasbena oddaja: Deejay Television

TELEPADOVA

- 13.00 Risanka: Ransie
- 13.30 Risanka: Capitan Futuro
- 14.00 Nadaljevanka: Pagine della vita
- 15.00 Rubrika: D come donna
- 16.30 Risanke: Nino, il mio amico Ninja, Cocci-nella, Ransie, Carletto principe dei mostri, Le

ČETRTEK, 8. JANUARJA

tednik slovencev
 videmske pokrajine
 Uredništvo v Čedadu
 Tel. (0432) 731190

novi
matajur



ITALIJANSKA TELEVIZIJA

RAI 1

- 7.20 Inf. odd.: Uno Mattina
9.35 Nanizanka: Sherlock Holmes
10.50 Aktualnosti: Intorno a noi
11.30 Nan.: Il dottor Simon Locke
12.05 Variete: Pronto... chi gioca?
13.30 Dnevnik
14.00 Pronto... chi gioca? (2. del)
14.15 Glasbena oddaja: Discoring
15.00 Aktualna oddaja: Primmissima
15.30 Zabavna oddaja: Pista!
17.00 Dnevnik - kratke vesti
17.05 Pista! (2. del)
18.30 Kviz: Parola mia
19.40 Almanah jutrišnjega dne
19.50 Vreme in dnevnik
20.30 Film: Quattro bassotti per un danese (kom., 1965, r. Norman Tokar, i. Dean Jones, Suzanne Pleshett, prod. Walt Disney), nato risanka Attenti - Riposo
22.10 Dnevnik
22.20 Alfred Hitchcock predstavlja: La bestia dentro di noi
22.45 Variete: Disco »In« Europa
23.15 Dokumentarec: Umetniki pred ogledalom - Paolo Baratella
23.50 Dnevnik

RAI 2

- 11.45 Aktualna oddaja: Cordialmente
13.00 Dnevnik
13.25 Dnevnik. C'è da salvare
13.30 Nanizanka: Quando si ama
14.20 Risanka: Braccio di Ferro
14.30 Dnevnik - kratke vesti
14.35 Mladinska oddaja: Tandem, vmes risanka Braccio di Ferro
16.55 Dokumentarna oddaja: Animacijsko gledališče
17.30 Dnevnik
17.35 Tedenska rubrika o turizmu in prostem času
18.20 Športne vesti
18.30 Nanizanka: L'ispettore Derrick
19.40 Vremenska napoved
19.45 Dnevnik
20.20 Športne vesti
20.30 Film: Niki (dram., ZDA 1982, r. Tony Bill, i. Dudley Moore)
22.15 Dnevnik
22.25 Nadaljevanka: La clinica della foresta nera
23.15 Dnevnik
23.25 Film: Il piccolo campo (dram., ZDA 1958, r. Anthony Wann, i. Robert Ryan, Tina Louise)

RAI 3

- 12.55 Nad.: Anna Karenina (5. del)
14.00 Tečaj ruskega jezika
14.30 Informativna oddaja: Tečaj Basic
15.00 Balet ob Chopinovi glasbi
15.45 Dokumentarna oddaja: Vzdrževanje muzejev
16.15 Izobraževalna oddaja: Znanost za vse - Kemija pomaga ekologiji
16.45 Variete: Dadaumpa - Milleluci 1974
17.55 Aktualna oddaja: Kaj počneš, se smeješ? - Kabaretski obraz
19.00 Dnevnik
19.35 Izobraževalna oddaja: Na preturi (ured. Nini Perno, sodel. Roberta Petrelluzzi)
20.05 Izobraževalna oddaja: Egipt
20.30 Gledališka predstava: Mercadet il faccendiere (po Honorèju de Balzacu prir. Silvano Ambrogi in Vittorio Caprioli, r. Vittorio Caprioli, i. Angelo Tosti, Corallina Viviani, Clara Bindi)
22.10 Dnevnik
22.45 Nadaljevanka: La corsa al Polo (5. del)

JUGOSLOVANSKA TELEVIZIJA

RTV Ljubljana

- 9.00 Tednik
10.00 Otroška oddaja: Po belih in črnih tipkah
15.55 TV mozaik (ponov.)
17.25 Dnevnik
17.30 Spored za otroke: Kresilo (pravljica H. Ch. Andersena)
17.45 Nadaljevanka: Z Vrha (4. del)
18.15 Dokumentarna oddaja: Izkušnje in preizkušnje - Korenine in poganjki (1. od dvanajstih oddaj, ki bodo govorile o letu 1947 v Sloveniji, prva oddaja je posvečena Slovencem izven meja)
18.45 Risanka
19.00 Danes. Obzornik, Jezikovni utrinki

- 19.26 Vremenska napoved
19.30 Dnevnik
20.05 Nanizanka: Vdove (L. La Plante, r. Paul Annett, 3. del)
20.55 Dokumentarec: Novi Pacifik
22.00 Dnevnik
22.15 Film: Mladi Frankenstein (kom., ZDA 1974, r. Mel Brooks, i. Gene Wilder, Peter Boyle, Marty Feldman)

TV Koper

- 14.00 TV novice
14.10 Glasbena oddaja: Speciale Orecchio
15.00 Otroški program, vmes risanke, nanizanka in dokumentarec

- 18.00 Nadaljevanka: I cento giorni di Andrea
19.00 Odprta meja
19.30 TVD Stičiče
19.45 Rubrika: Mesto danes
20.00 Nanizanka: Victoria Hospital
20.25 TV novice
20.30 Koncert Orkester slovenske Filharmonije, dir. Milan Horvat (prenos iz Cankarjevega doma - Kelemen, Dvoržak, Rimski-Korsakov)
22.10 TVD vse danes
22.50 Ko kronika postane zgodovina: Hirošima
23.35 Šport

ZASEBNE POSTAJE

CANALE 5

- 8.40 Nadaljevanke: La grande vallata, 9.30 Una vita da vivere, 10.20 General Hospital
11.10 Kviz: Tuttingfamiglia, 12.00 Bis
12.40 Variete: Il pranzo è servito
13.30 Nadaljevanke: Sentieri, 14.30 La valle dei pini, 15.30 Così gira il mondo
16.30 Nanizanka: Alice
17.00 Kviz: Doppio Slalom
17.30 Nanizanki: Love Boat, 18.30 Lou Grant
19.30 Variete: Studio 5
20.30 Nadaljevanka: Dynasty
21.30 Variete: Maurizio Costanzo show
24.00 Nanizanka: Squadra speciale

RETEQUATTRO

- 8.30 Nanizanki: Vegas, 9.20 Switch
10.10 Film: Il covo dei contrabbandieri (pust., ZDA 1955, r. Fritz Lang, i. Stewart Granger)
12.00 Nanizanki: Mary Tyler Moore, 12.30 Vicini troppo vicini
13.00 Otroška oddaja: Ciao ciao, vmes risanke

- 14.30 Nanizanka: La famiglia Bradford
15.30 Film: L'uomo ombra torna a casa (krim., ZDA 1944, r. Richard Thorpe, i. Myrna Loy, William Powell)
17.30 Nadaljevanka: Febbre d'amore
18.15 Kviz: C'est la vie, 18.45 Il gioco delle coppie
19.30 Nanizanka: Charlie's Angels
20.30 Variete: Un fantastico tragico venerdì
23.10 Film: Mister Roberts - La nave matta di Mister Roberts (kom., ZDA 1955, i. Henry Fonda, James Cagney)
1.25 Nanizanka: Vegas - La vendetta

ITALIA 1

- 8.30 Nanizanka: Fantasielandia
9.15 Nanizanka: I viaggiatori del tempo, 10.00 I ragazzi del computer
11.00 Nanizanka: La strana coppia, 11.30 Quincyn
12.30 Nanizanki: T. J. Hooker, 13.30 Tre cuori in affitto
14.00 Varietè: Candid Camera, vodi Gerry Scotti
14.15 Glasbena oddaja: Deejay Television

- 15.00 Nanizanka: Time Out
16.00 Otroška oddaja: Bim, Bum, Bam, vmes risanke Holly e Benji, Evelyn, Occhi di Gatto, Popples
19.00 Nanizanki: Arnold, 18.30 La casa nella prateria
19.30 Nanizanka: Happy Days
20.00 Risanka: Mila e Shiro
20.30 Film: Dalla Cina con furore (pust., ZDA 1972, r. Lo Welton, i. Bruce Lee, Nora Miao)
22.30 Športna oddaja: A tutto campo
23.30 Košarkarsko prvenstvo NBA
1.10 Nanizanka: Riptide

TELEPADOVA

- 13.00 Risanka: Ransie, 13.30 Capitan Futuro
14.00 Nadaljevanka: Pagine della vita
15.00 Rubrika: D come donna
16.30 Risanke: Nino il mio amico Ninja, Coccinella, Ransie, 18.00 Carletto principe dei mostri, Le avventure di Huck Finn, Capitan Futuro
19.30 Film: Il vostro super agente Flit (kom., It. 1967, r. Mariano Lau-

- renti, i. Raimondo Vianello, Raffaella Carrà)
20.30 Film: Tre sotto il lenzuolo (kom., It. 1979, r. M. M. Tarantini in Paolo Dominici, i. Aldo Maccione, Sonia Viviani, Walter Chiari)
22.20 Športna oddaja: Eurocalcio
23.25 Filmske novosti: Tuttocinema
24.00 Nočni film

TELEFRIULI

- 13.00 Tekmovanje: Stasera mi butto
13.30 Nadaljevanka: Rosa De Lejos
14.30 Šolske vesti
15.00 Glasbena oddaja: Music Box
17.45 Nadaljevanka: Giacinta
19.00 Dnevnik
20.00 Športna oddaja
20.30 Variete: Buinesere Friul
22.30 Dnevnik
23.30 Dokumentarec: Bella Italia
24.00 Glasbena oddaja: Music Box

TELEQUATTRO

- (Se povezuje s sporedi Italia 1)
Lastne oddaje:
19.30 Fatti e commenti

Tedenski pregovor:

Če je bil oče česen
in mati čebula, kako naj
otrok dobro diši?

(arabski)



SPOMINSKI DATUMI:

■ Pred 45 leti: 9. 1. 1942 se je začel boj za Dražgoše na Gorenjskem. Vas se je junsko branila pred Nemci, bil pa je to tudi eden od največjih spopadov slovenskih partizanskih edinic.

OSEBNOSTI:

■ 9. 1. 1856 se je v Globokem pri Rimskih Toplicah rodil pesnik Anton Askerč (umrl v Ljubljani 10. 6. 1912).
■ 3. 1. 1940 je v Ljubljani umrla učiteljica Marica Bartol - Nadlišek (rojena na Kolonji pri Trstu 10. 2. 1867).
■ 9. 1. 1978 je v Trstu umrla učiteljica Antonija Čok (rojena v Lonjevu 29. 12. 1897).
■ 4. 1. 1967 je v bližini Sremske Mitrovice umrl član predsedstva CK ZKJ in podpredsednik ZIS Boris Kraigher-Janež (rojen v Gradišču 14. 2. 1914).
■ 5. 1. 1894 se je v Trstu rodil igralec in publicist Rade Pregarc (umrl na Reki 29. 7. 1952).

gledališča

LJUBLJANA

Drama SNG Ljubljana

V ponedeljek, 5. 1., ob 19.30: Dogodek v mestu Gogi (Slavko Grum), rež. Meta Hočevar (povovitev 6., 7. in 9., ob 19.30 ter 8. ob 16. uri).

Mala Drama SNG Ljubljana

V petek, 9. 1., ob 20. uri: Swann (Marcel Proust - Lojze Rozman), rež. Lojze Rozman.

Cankarjev dom

V OKROGLI DVORANI v četrtek, 8. 1., ob 20.30: Policaji (S. Mrožek), rež. Jaša F. Jamnik, nastopa skupina Vic - Art.

MGL Ljubljana

V ponedeljek, 5. 1., ob 19.30: Pravi Zahod (S. Shepard), rež. Boris Kobal (ponovitev 6. in 8. ob 19.30)

V sredo, 7. 1., ob 15.30: Oni (Witkiewicz), rež. Jirzy Grzegorzewski. V petek, 9. 1., ob 22. uri: Lahko noč mama (M. Norman), rež. Boris Kobal.

Lutkovno gledališče

V četrtek, 8. 1., ob 17. uri: Jajce (Zlatko Krilič), rež. Tine Verl.

NOVA GORICA

PDG Nova Gorica

V SOLKANU v sredo, 7. 1., ob 20. uri: Rdeči nosovi (Peter Barnes), rež. Dušan Mlakar (predstava napovedana za 8. 1. odpade).

BENETKE

Teatro La Fenice

V četrtek, 8. 1., ob 20. uri: opera Machbet (Verdi), dirigent Gabriele Ferro, rež. Luca Ronconi, Deutsche Oper Berlin.

Teatro del Ridotto

Nocoj, 3. 1., ob 21. uri: Beneški trgovec (W. Shakespeare), rež. Luci Ladogana, Compagnia teatro del Catapano (pon. 4. ob 16. uri).

koncerti

LJUBLJANA

Festival Ljubljana

V VELIKI DVORANI SLOVENSKE FILHARMONIJE v sredo, 7. 1., ob 19.30: koncert violončelista Miloša Mlejnika in pianista Janka Šetinca (Webern, Beethoven, Debussy, Merku, Grieg).

Cankarjev dom

V VELIKI DVORANI v četrtek, 8. 1., ob 19.30 in v petek, 9. 1., ob 20. uri: koncert Simfoničnega orkestra slovenske Filharmonije, dir. Wolf-Dieter Hauschild, solistka Dubrovka Tomšič-Srebotnjak - klavir, sodeluje Zbor madrigalistov iz Celovca (Šivic, Liszt, Stravinski).

V OKROGLI DVORANI v petek, 9. 1., ob 22. uri: Večer Beethovnovih skladb, izvajata Aci Bertonec in Lenča Ferenčak.

filmi

LJUBLJANA

Cankarjev dom

RETROSPEKTIVA FILMOV DUŠANA MAKAVEJEVA

V sredo, 7. 1.: Človek ni ptica, 1965.

V četrtek, 8. 1.: Ljubezenski primer ali tragedija uslužbenke PTT, 1967.

V petek, 9. 1.: Nedolžnost brez zaščite, 1968.

V torek, 31. 1.: Wr misterij organizma, 1971.

V sredo, 14. 1.: Sweet Movie, 1975.

V petek, 16. 1.: Montenegro ali biseri in svinje, 1981.

Film *WR misterij organizma* bo prvič predvajan po petnajstih letih prepovedi. Projekciji bo sledil razgovor z režiserjem, ki je zagotovil svojo prisotnost.

Vsi filmi bodo v Srednji dvorani ob 20. uri.

druge prireditve

LJUBLJANA

Cankarjev dom

V SEJNI DVORANI v ponedeljek, 5. 1., ob 17. uri: Sintetična umetnost - konec (vsake avantgarde) umetnosti, predava dr. D. Poniž.

V MALI IN SREDNJI DVORANI v sredo, 7. 1., v četrtek, 8. 1., in v petek, 9. 1., ob 9.00, 11.00 in 12.30: Plesni kulturni dan.

obiski v bolnišnicah

Trst

□ Glavna bolnišnica (Trg dell'Ospedale - tel. 040/7761): torek in petek 14-15, nedelja in prazniki 10.30-11.30.

□ Katinarska bolnišnica (tel. 040/7761): vsak dan 18-19, nedelja in prazniki 11.30-12.30.

□ Otroška bolnišnica (Istrska ulica - tel. 040/7695): vsak dan 14-15 in 19.30-20.

□ Bolnišnica pri Sv. M. Magdaleni (Ul. Molino a Vento - tel. 040/393362): torek in petek 16-17, nedelja in prazniki 10.30-11.30.

□ Bolnišnica za kronične bolnike (Ul. S. Cilino - tel. 040/567714): vsak dan 11.30-13 in 17-18.

□ Psihiatrična univerzitetna klinika (Ul. S. Cilino - tel. 040/51344): vsak dan 10-12.30 in 16.30-18.30.

□ Sanatorij pod Obeliskom (Ul. Bonomea - tel. 040/7761): četrtek, sobota, nedelja 15-17.

□ Zdravilišče v Nabrežini (tel. 040/200116): četrtek 14.30-17, nedelja 9.30-11 in 14.30-17.

Gorica

□ Splošna bolnišnica (Ul. Vittorio Veneto - tel. 0481/30011): ponedeljek, sredo in petek 19-20, torek, četrtek in sobota 15-16, nedelja in prazniki tudi 10-12.

□ Bolnišnica Fatebenefratelli (Ul. Fatebenefratelli - tel. 0481/3821): ponedeljek, sredo, petek 19-20, torek, četrtek, sobota 15-16, nedelja in prazniki tudi 10-12.

Tržič

□ Splošna bolnišnica (Ul. Rossini - tel. 0481/75181): torek, četrtek, petek 19-20, sredo in sobota 15-16, nedelja in prazniki 15-16 in 19-20.

Krmin

□ Splošna bolnišnica (Drevored Venezia Giulia - tel. 0481/62111): ponedeljek in petek 13-14 in 19-20, sobota 13-14 in 18-20, nedelja in prazniki 11-12 in 18-20.

Gradež

□ Splošna bolnišnica (Ul. Marchesini - tel. 0431/82561): vsak dan 12-13 in 19-20.

Čedad

□ Mestna bolnišnica (Ul. S. Chiara - tel. 0432/730791): ponedeljek in petek 12.30-13.30 in 19-19.30, sobota 10.30-11.30 in 19-19.30, nedelja in prazniki 10.30-11.30 in 15.30-16.30.

Ankaran

□ Ortopedska bolnišnica Valdoltra (Jadranska - tel. 066/51830): sredo in sobota 14-16, nedelja in prazniki 12-15.

Koper

□ Mestna bolnišnica (Santorijska - tel. 066/25681): torek, četrtek, sobota, nedelja in prazniki 15-16.

Izola

□ Bolnišnica (Polje - tel. 066/63121): torek, četrtek in sobota 15-16, nedelja in prazniki 14-16.

Sežana

□ Bolnica Ivana Regenta (Cankarjeva - tel. 067/73641): četrtek, nedelja in prazniki 14-16, sobota 15-16.

filmske novosti

eva fornazarič

**Strela udari v Št. 5
in robot se zaljubi**

CORTO CIRCUITO (SHORT CIRCUIT)
Produkcija: David Foster in Larry Turman za Tri-Star Pictures, ZDA 1986 □ Režija: John Badham □ Scenarij: Brent Maddock in Steve Wilson □ Fotografija: Nick McLean □ Scenografija: Garrett Lewis □ Triki: Chuck Gasparr in Jeff Jarvis □ Igrajo: Ally Sheedy (Stephanie), Steve Guttenberg (Crosby), Fisher Stevens (Ben).

V kinodvorani Eden

V pričakovanju »pravih« filmskih premier (Carpenterove *Muhe*, Jarmushovega *Down By Law* in Weirovega *The Mosquito Coast*, s superlativno interpretacijo Harrisona Forda, ki se je še enkrat otrešel cap Indiane Jonesa) nam v kinodvoranah še vedno servirajo novoletne filme.

Tako se že vrsto let ponavlja tudi »tradicija« kinodvorane Eden, ki le ob božičnih praznikih sname s svojih vitrin lepke pornografskih filmov in jih zamenja z manj provokantnimi reklamami družinskih filmov.

Letos je Marino Fraiese in Ciccilino izpodrinilo ljubko filmsko delo Johna Badhama *Short Circuit*, ki pa bo moralo že v torek predati žezlo novim ekranizacijam erotičnih vragolij, v zadovoljstvo in veselje tistih kinodvoran, ki bodo *Short Circuit* predvajale v repriži.

Short Circuit, ki bi mu po domače rekli *kratek stik*, je zanimiva filmska enolončnica. Vanjo je John Badham primešal dobroščnost, ki veje iz Spielbergove planetarne prikazni E. T., ji dodal nekaj ponorelih računalnikov (*Wargames*), za nameček pa je še ostro udaril po vojaškem strelištvu (*D.A.R.Y.L.*). Rezultat tako skuhanega filma je nadvse prijeten, še najbolj prikupen pa je glavni igralec, robot Št. 5.

Št. 5 (kot Marylinina spalna srajca Chanel?) je antropomorfne oblike. Ima prstke kot E. T. (lepše!), oči z velikimi jeklenimi trepalnicami (fotografska objektivna) in nadvse šarmanten kovinski glasek. Od vseh ostalih prototipov, ki so nastali v



Režiser John Badham med snemanjem filma Short Circuit. Na njegovi desni jeklena roka glavnega igralca - Št. 5. John Badham je v filmu nekajkrat citiral samega sebe: tako v plesni točki Saturday Night's Fever kot v zamisli Wargames.

raziskovalnem inštitutu Nova Robotics (za ameriško vojsko gradijo - v filmu seveda - Ramborobote), bo Št. 5 doletela enkratna priložnost: vanj bo udarila strela, ki bo povzročila kratek stik in mu vzbudila ...zavest.

Emancipiran robot se bo najprej otrešel svoje vojaške suknje, nato bo zbežal iz centra. Za njim se bosta zakadila njegova dva tehnološka očeta, Steve Guttenberg in Indijec Fisher Stevens (bodimo pozorni na tega igralca!), a Št. 5 si je že našel novo »mamo«, ljubko Ally Sheedy. Na njenem domu bo prebral vse knjige, spoznal ves svet in nadoknadil vse modernemu človeku potrebno znanje, tudi Travoltov ples v Badhamovem (glej, glej!) filmu *Saturday Night's Fever*. To pa še ni vse. Št. 5 se lahko zaljubi, tako kot njegov »prijatelj« Guttenberg in prav zaradi tega ima film svoj srečni, presrečni konec.

tu in tam

Expo 1997 morda v Benetkah?

Na obronkih Lagune, prav pred Muranom in Benetkami, veliko kolo kot v Praterju na Dunaju: vse naokoli zabavišče, podobno Disneylandu; metró, ki povezuje Benetke z Mestrami, Padovo in Trevisom; desetine milijonov obiskovalcev z vsega sveta, ki v Benetkah občudujejo mednarodno razstavo Expo 1997. To je predlog Giannija De Michelisa, ministra italijanske republike in velikega šefa beneških socialistov.

V Benetkah vre diskusija, velika italijanska podjetja pa se že pripravljajo na načrtovani podvig. Dežela Veneto se je prav v teh dneh odločila, da v stvar poseže. Po obirni debati v deželni svetovi so se vse politične sile strinjale z ustanovitvijo posebne komisije, ki bo zadevo proučila. Odprto je namreč vprašanje, če se Expo Benetkam sploh splača. Problem je predvsem nevarnost nepopravljivih posledic za okolje. Mnenja so v tem oziru bodisi v krajevnem kot tudi v vsedravnem prostoru deljena.

Na eni strani stojijo sile, ki predlog podpirajo. Minister De Michelis je sprožil ustanovitev konzorcija podjetij, med katerimi prvačijo Fiat, Olivetti, Emi, Montedison, CIGA, Benetton, Mondadori, Marzotto, Banca Nazionale del Lavoro in druga. Podjetja zanimajo predvsem propagande in kupčije, ki bi jih sprožila mednarodna razstava v prestižni beneški izložbi. Radovedna pa so tudi na možnosti, ki bi jih načrtovanje in uresničitev velikih del v Laguni nudila poglavitnim italijanskim gospodarskim silam. Okoli ministra in konzorcija podjetij se zbirajo vsi tisti, ki se jim perspektiva »lansiranja«, »revitalizacije« in »modernizacije« mestnega življa zdi vabljiva.

Na drugi strani so tisti, ki jih skrbijo posledice Expoja na občutljivo ravnotežje beneškega zgodovinskega jedra. Najodločneje se je proti pobudi izrazil minister Bruno Visentini. Podčrtal je nevarnost, ki bi jo za mesto predstavljal izredni pritok obiskovalcev. Iz podobnih razlogov so se proti Expoju izrazili filozof Massimo Cacciari, urbanist Edoardo Salzano, ravnatelj beneške fakultete za arhitekturo Paolo Ceccarelli in predstavnik UNESCO v Benetkah Maria Teresa Rubin De Cerbin.

Navdušen mestni župan Nereo Laroni, socialist; mlačen in zaskrbljen pa bivši župan Mario Rigo, ravno tako socialist. Med socialisti in socialdemokrati je sicer večina za. Demokristjani, pretežno naklonjeni iniciativi, so previdnejši od svojih zaveznikov v deželni in občinski svetovi. Zeleni, republikanci in komunisti so odločno proti.

Glavna skrb, ki tare nasprotovalce, je v bistvu naslednja: že pust, ki traja le nekaj dni in nikoli še ni privabil v mesto več kot 100.000 oseb v enem dnevu, Benetkam povzroča ogromne probleme. Kakšne so torej lahko posledice invazije, ki naj bi trajala več mesecev? Expo je v Tsukubu leta 1985 privabil 40 milijonov obiskovalcev. Če bi beneški Expo izenačil japonski uspeh, bi se po ozkih beneških ulicah, poleg rednih turistov seveda, za šest mesecev dnevno sprehalo približno 250 tisoč oseb. Nekateri Expo v Benetkah primerjajo s slonom v trgovini porcelana. Visentini trdi: »Mednarodna razstava v zgodovinskem osrčju Lagune je fizično nepojmljiva. Taka razstava bi povzročila uničenje Benetk.«

Da bi se izognil preteči nevarnosti, je demokratistjanski predsednik dežele Carlo Bernini predlagal razširitev zemljepisnega območja načrtovane razstave na Mestre, Padovo in Treviso. Njegov predlog je izzval dva pomisleka. »Razširjeni« Expo naj bi bil po mnenju nekaterih tehnično neizvedljiv, saj bi bilo neprimerno obiskalce primorati, da romajo med Benetkami, Mestrami, Padovo in Trevisom. Po mnenju drugih pa je vsekakor neverjetno, da bi se obiskovalci z vseh koncev sveta odpovedali vsaj kratkemu izletu v eno najlepših mest na svetu. Razširjen ali ne, razstava bi na Benetke imela dober učinek.

Malo verjetno je, da bo na novo ustanovljena deželna komisija uspeła pregneti take in podobne pomisleke. Časa za premislek itak ni veliko. Italijanska vlada bi morala Mednarodnemu uradu za razstave v Parizu svoj predlog uradno predložiti do junija 1987. Predsednik ministrskega sveta Bettino Craxi je sicer že izrazil svojo naklonjenost, med ministri pa je tudi Bruno Visentini. Predlog lahko torej tudi v vladnem okviru računa na trdo opozicijo.

Interesi v prid veliki manifestaciji so zelo močni. Težko bo seveda, da se vlada odloči za kandidaturo Benetk, če se bo večina v mestu izrazila negativno. Res pa je, da se zdi vsedravnih tisk doslej - z redkimi izjemami -raje očaran od podjetnosti zainteresiranih gospodarskih sil, kot pa zaskrbljen zaradi tveganih negativnih posledic na okolje. Zadržna beseda vsekakor pritiče Mednarodni organizaciji. Svetovno javno mnenje pa je k sreči vedno dokazalo svojo občutljivost, ko sta na kocki bila obstoj in čudežno ravnovesje mesta na vodi - Benetk.

IVANA SUHADOLC

Zakon je bil podaljšan le za eno leto

Splošno nezadovoljstvo v Gorici zaradi negotovosti o prosti coni

Že v trenutku ko smo iz Rima izvedeli, da je bil zakon o goriški prosti coni podaljšan le za eno leto, smo napisali, da vlada zaradi tega v Gorici veliko nezadovoljstvo. Čeprav so številni politiki, gospodarstveniki in sindikalisti na počitnicah, je bilo moč v teh prazničnih dneh dobiti v Gorici kakega med njimi. Njihova stališča so v glavnem negativna.

Goriški župan Antonio Scarano je dejal, da je enoletni podaljšek sicer važen, vendar ne bo privabil industrijcev, ki bi pri nas vlagali v posodobitev obstoječih obratov ali pa gradili nove. Podjetnik ne bo vlagal če nima zagotovila, da bo olajšave proste cone lahko užival več let.

Predsednik Trgovinske zbornice Enzo Bevilacqua je izrazil zmerno zadovoljstvo zaradi enoletnega podaljšanja zakona. Ta ohranja v Gorici kontingentne predvsem za potrebe gospodarskih podjetij. Treba pa bo v tem letu napeti vse sile, da se v parlamentu odobri zakon, ki bo za več let podaljšal sedanje, seveda posodobljenege. Vendar pa bomo na Goriškem imeli na razpolago še druge zakone in

olajšave, ki bodo omogočile razvoj tukajšnjega gospodarstva.

Tudi sindikalisti so le delno zadovoljni. Vittorio Brancati je v imenu sindikalne zveze CGIL-CISL-UIL dejal, da je zadovoljen, ker so bile ohranjene dosedanje ugodnosti, vendar je v tem letu treba poskrbeti, da dobimo nov zakon z daljšim terminom. Tudi zaradi zaposlitvene ravnosti. Komunistični senator Nereo Battello je dejal, da je bil vladni dekret z enoletnim podaljšanjem logični zaključek prevelikih in nerazumljivih zamud. Parlament bo moral v najkrajšem času razpravljati in sklepati o novem zakonskem osnutku, ki ga predloži vlada, kot tudi o tistem, ki ga je KPI že predložila.

Demokristjanski poslanec Luciano Rebutta je dejal, da imamo sedaj eno leto časa, da podrobno preučimo zakonski osnutek, ki naj podaljša veljavnost goriške proste cone za najmanj deset let. Nismo zadovoljni s tem, da ima sedanji vladni osnutek samo triletno veljavo. To ne odgovarja obljubam, ki jih je v svojem goriškem obisku dal minister za industrijo Zanone.

Še najbolj kritičen je bil demokristjanski deželni odbor Mario Brancati, ki je dejal, da je še enkrat prevladala logika zavlavljanja. Dejal je, da nekateri živijo imobilno. Naskok na vlak (očitno misli na tržaške zahteve po kontingentu bencina) je bil razlog, da se zakon o goriški prosti coni ni obnovil. Gorica je bila zaradi tega penalizirana in s tem v zvezi je deželna enotnost dobila še en hud udarec.

Od političnih strank se je doslej oglasila le socialistična. Tajnik mestne sekcije Silvio Fontanini javlja, da je mestni odbor PSI izrazil svojo zaskrbljenost zaradi enoletnega podaljšanja proste cone. Ni s tem nobenih perspektiv za hiter razvoj goriškega gospodarstva. Socialisti menijo, da ni več moč delati s takimi zamudami, kot so bile tiste v letu 1986. Zaradi tega bodo morale politične in gospodarske sile takoj, v začetku 1987, razpravljati in skleniti skupno akcijo za doseg večletnega zakona o goriški prosti coni.

Brez dvoma bomo v naslednjih dneh in tednih čuli še druge kritične glasove tukajšnjih političnih in gospodarskih sil.

Drevi v Kulturnem domu noveletni koncert Zagrebčanov



V Kulturnem domu v Gorici bo danes, v soboto, ob 20.30 noveletni koncert, ki ga tukajšnji publiki ponujajo slovenski kreditni zavodi v zamejstvu. Taki koncerti so že prišli v navado. Najbolj znan, takega, ki ga prenašajo številne televizije sveta, je vsako leto 1. januarja na Dunaju. Podoben koncert imajo tudi v Ljubljani. Takega prireja tudi goriško društvo Lipizer, podobni so na sporedu v Trstu, Vidmu in Pordenonu. Lani so slovenski kreditni zavodi v zamejstvu priredili dva taka koncerta v Trstu in Gorici. Goriški, ki je bil v Kulturnem domu, je uspel nad vsa pričakovanja. Zaradi tega bopodoben koncert tudi letos.

V goste je k nam prišel komorni ansambel Gaudeamus iz Zagreba. Vodi ga Zlatan Srzić. Na sporedu imajo resno glasbo Mozarta, Čajkovskega, Dvoržaka, Lennona—McCartneyja in seveda lahkotno in priljubljeno glasbo dunajskih Straussov. Obeta se nam torej lep glasbeni večer.

Koristne telefonske številke

Prva pomoč v bolnišnici 83991, Zeleni križ 31111, Prostovoljni pionirji prve pomoči (za brezplačen prevoz bolnikov) 85550, orožniki 112, policija 113, cestna policija 22333, gasilci 22222 (v Trziču 72222), občinsko podjetje (za vodo, plin in elektriko) 83156. titolo 1 col stran 8 gorica

prispevki

Namesto cvetja na grob Meri Pavlič daruje družina Rojec 50 tisoč lir za krvodajalce v Sovodnjih.

Za zeleni križ v Gorici so v različne namene darovali sledeče denarne zneske: Lina in družina Caratozzolo 60 tisoč lir, Graziella Moschini 30 tisoč lir, družini Riccardo Silvestri in Grupulin 100 tisoč, stanovalci v Ul. Alfieri 12 130 tisoč, Guido, Virgilio, Luigia, Olga in Vittorina Menon 120 tisoč, Didina Di Blas 50 tisoč, druž. Tortul Eugenio 30 tisoč, druž. Cremonese 30 tisoč, druž. Visintin 50 tisoč, druž. Silli 25 tisoč, NN 500 tisoč, gospod Tudor 50 tisoč, družini Busut in Marini 50 tisoč, Fernanda Cocolich 30 tisoč, druž. Tubaro 100 tisoč in (Z. prispevek) 30 tisoč lir, Enrico in Beta Zian ter druž. Terpin 25 tisoč, Zdrženje inženirjev v Gorici 100 tisoč, druž. Ošbat 40 tisoč, Slavko, Vilko, Olga in Vida Lupin 120 tisoč, Ida Parovel 50 tisoč, Uccia Privileggi 20 tisoč lir.

izleti

Smučarskega avtobusnega izleta na Nevejsko sedlo jutri ne bo. To sporoča Slovensko planinsko društvo v Gorici. Izleta z dvema avtobusoma ne bo, ker na Nevejskem sedlu ni snega. Izlet, ki je povezan z smučarskim tečajem ob SPD priredilo kasneje, ko bodo smučarske razmere to dopuščale.

kulturni dom

Noveletni koncert komornega orkestra Gaudeamus iz Zagreba: danes, 3. januarja, ob 20.30. Koncert prirejajo slovenski kreditni zavodi.

KRMIN - OBČINSKO GLEDALIŠČE
IL RAGGIO VERDE
r. Eric Rohmer, zlati lev na Festivalu Benetke 86

Danes ob 21.00, jutri: 14.30, 16.15, 18.00, 19.45, 21.30.

kino

Gorica

VERDI 18.00 - 22.00 »Yuppies 2«.
CORSO 17.00 - 22.00 »Il burbero«.
VITTORIA 17.30 - 22.00 »Highlander, l'ultimo immortale«.

Tržič

COMUNALE 18.30 - 20.40 »I pirati«.
EXCELSIOR 17.30 - 22.00 »Italian fast food«.

Krmin

OBČINSKO GLEDALIŠČE 21.00 »Il raggio verde«.
Režija Eric Rohmer.

Nova Gorica in okolica

SOČA 18.00 - 20.00 »Pes in mačka«, 22.00 »Nuna iz Monze«.
DESKLE 19.30 »Tat src«.

DEŽURNA LEKARNA V GORICI

Villa S. Giusto, Korzo Italia 244, tel. 83538.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU

Comunale, Ul. Terenziana 26, tel. 44387.

POGREBI

Danes v Gorici: ob 11. uri Sergio Cumini iz splošne bolnišnice na glavno pokopališče, ob 11. uri Angelica Riosa vd. Almerigogna iz Sesljana na glavno pokopališče, ob 12.30 Leonardo Calligaris iz splošne bolnišnice v cerkev in na pokopališče v Podgoro.

Skupne želje za obnovo sodelovanja

Izmenjava voščil med županoma občin Gorica in Nova Gorica

Župan Gorice Antonio Scarano in predsednik Občinske skupščine v Novi Gorici Danilo Bašin sta si po tradicionalni navadi izmenjala novoletna voščila, ki imajo, sodimo, poseben pomen v sedanjem obdobju, ko so odnosi na uradni ravni med obema sosednjima občinama oziroma mestoma, zaradi dogodka na morju med Piranom in Savudrijo, dejansko prekinjeni.

Goriški župan je v svojem voščilu zapisal naslednje: »Ob bližnjih praznikih želim izraziti Vam, prebivalstvu Nove Gorice in Vaši družini voščila mesta Gorice, pri čemer se zavedam koristnosti poti, ki smo si jo začrtali med večletnim skupnim sodelovanjem. Zadnji boleči dogodki, ki jih naše prebivalstvo prav gotovo ne odobrava in si jih več ne želi, nam narekujejo zavzemanje takih stališč, da se podobne stvari ne bi več ponovile ne samo ob tej »odprtji meji«, ampak tudi med našima narodoma.

S temi željami in pripravljenostjo, da vsako priložnost izkoristimo za graditev pravega in konkretnega miru, Vas toplo pozdravljam!«

Župan Nove Gorice Bašin pa je na ta voščila odgovoril takole: »Ob novem letu izrekam v imenu Skupščine občine Nova Gorica tebi, družini in prebivalcem mesta Gorica najboljšje želje. Tudi ob tej priložnosti ugotavljam, da je bogato vsebino odnosov ob tej meji gradilo naše prebivalstvo korak za korakom, dan za dnem in uspelo spremeniti skrajno zaostrene in napete odnose, ki so tu vladali v preteklosti, v odnose dobrega prijateljskega sodelovanja in mirnega sožitja. To pa nam je uspelo ob obojestranskem upoštevanju demokratičnih načel medsebojnega spoštovanja, enakopravnosti, suverenosti in ozemeljske nedotakljivosti. Za nadaljnje utrjeva-

nje dejanske vsebine odprte meje in dobrih odnosov med našima narodoma ne bi smelo, ob spoštovanju že preizkušenih načel, nobeno vprašanje v naših odnosih predstavlja težavo, ki ne bi bila rešljiva.

Upamo, da bo naša iskrena in skupna želja po miru in plodnem sodelovanju prinesla v letu 1987 novih možnosti za nadaljnjo graditev miroljubnega prijateljskega sožitja v korist prebivalstva na obeh straneh meje.

Oba predstavnika sosednjih mest in občin, Gorice in Nove Gorice, torej izražata želje za nadaljnje sodelovanje na našem območju meje. Zdej bi bilo treba, sodimo, napraviti konkretne pobude in ukrepe za obnovitev stikov na raznih ravneh. Najnujnejša skupna obveznost obeh mest je, denimo, Gledališki festival Alpe-Jadran, ki ga organizirata Nova Gorica in Gorica in ki naj bi bil od 21. do 28. marca.

Marjan Drobež

Kljub neustreznosti zakonskim normam

Župan z odredbo podaljšal delovanje upepeljevalnika

Goriški župan Scarano je na prvi dan leta izdal odredbo, ki določa nadaljevanje obratovanja upepeljevalnika v Gregorčičevi ulici pri Sovodnjih. Odredbo je župan utemeljil z »izredno in nujno potrebo po zavarovanju zdravja prebivalstva in zaščiti okolja«. Na prvi pogled je utemeljitev pravi paradoks, ko je upepeljevalnik že leta v središču polemik zaradi dima in plinov s katerimi zastruplja okolje in gotovo ne koristi zdravju prebivalcev bližnjega območja. Vendar zaenkrat ni drugih alternativ za uničevanje smeti in bi torej nagradenje kupov odpadkov povročalo še večjo škodo in težave kot delovanje upepeljevalnika.

Z županovo odredbo je torej začasno podaljšano delovanje upepeljevalnika, ki bi bilo moralo prenehati z 31. decembrom. Zakon o zaščiti okolja namreč določa, da morajo s tem datumom prenehati delovati upepeljevalniki (teh je velika večina, v naši po-

krajini gotovo prav vsi), ki povzročajo večje okuževanje, kot je dovoljeno po standardih novega zakona. Poseben člen zakona pa dovoljuje v izrednih in nujnih primerih izjemo in začasno podaljšanje delovanja teh sicer neprimernih naprav, za upepeljevanje odpadkov, ki jih sicer ne bi mogli uničiti.

Goriški župan se je tako odločil za podaljšanje delovanja, ki je po besedilu odredbe začasnega značaja. Pri tem je upošteval tudi poročilo izvedencev KZE, ki so na zadnji dan leta ugotovili, da obstaja v nasprotnem primeru nevarnost za prebivalstvo in okolje.

Zaenkrat bo torej upepeljevalnik pri Sovodnjah deloval kot doslej. Vprašanje je, kako bo v prihodnje, ko naj bi po deželnem načrtu uničevanje odpadkov iz vseh občin goriške pokrajine osredotočili v enem samem upepeljevalniku. Zdi se, da bi to bil prav goriški, oz. sovodenski. Proti tej nameri se je že dvignil glas sovodenske občinske uprave, pa tudi drugi postavljajo v dvom pravilnost take izbire.

Zavarovati vodne števce

Občinsko podjetje za storitve opozarja uporabnike, naj v zimskem času zavarujejo števce za vodo, predvsem tiste, ki so najbolj izpostavljeni mrazu in možnosti zmrzovanja. V skrajnih primerih, ko števcev ni mogoče drugače učinkovito zavarovati, svetuje podjetje, naj občani pustijo v najhladnejših urah iztekati skozi eno od vodnih pip minimalno količino vode. Zavarovanje števcev je v izključnem interesu uporabnikov, saj po pravilniku v veljavi krijejo uporabniki morebitno škodo, ki bi jo povzročil led.

Slikovito trčenje pred cerkvijo v Sovodnjah

Le nekaj ur po precej hudi nesreči v bližini Rupe so bile Sovodnje predsinčnim spet prizorišče slikovite prometne nesreče, ki se je na srečo iztekla brez hujših posledic za osebe. Poškodovanih je namreč bilo več avtomobilov, ranjen pa nihče. Tokrat se nesreča ni pripetila na nevarnem ovinku pri mostu čez Vipavo, pač pa v vasi, tik pred cerkvijo.

22-letni Samuel Cotič iz Sovodenj, Prvomajska 4, je okrog 19.30 z maseratijem privozil v vas iz zagorske smeri. Na ovinku pred cerkvijo je izgubil nadzorstvo nad avtomobilom in se silovito zaletel v vrsto avtomobilov, ki so bili ustavljeni na levi strani ceste. Poškodovanih jih je kar pet, nekatere med temi dokaj močno.

Velika je tudi gmotna škoda na maseratiiju, medtem ko je voznik imel pri vsem tem dokajšnjo srečo, saj ni dobil telesnih poškodb.

Točne vzroke trčenja ugotavlja prometna policija.

Berite

»Novi Matajur«

pisma uredništvu - pisma uredništvu

Še enkrat o onesnaženju Soče

Cenjeni tov. urednik,

čeprav nisem zvest bralec Primorskega dnevnika mi je prišel v roke članek iz sobotne izdaje 27. 12. 1986 vašega lista z naslovom: Kako je Soča onesnažena.

Članek sem pozorno prečital, saj sem ugotovil, da ste me navedli kot pisca s polnim strokovnim nazivom, imenom in priimkom. Ne bom se spuščal v obravnavo nesmislov, ki jih v članku kar mrgoli kot npr. prisila gradnje čistilne naprave za tehnološke odpadne vode »zaradi prevelikih obolenj pljuč!«, ali uničevanja strojev za proizvodnjo azbestocementa s strani razjarjenega Brica! Ker se strokovno bavim prav s problematiko zaščite okolja in ker delam v Salonitu skoraj 25 let lahko trdim, da dokaj dobro poznam stanje, ki je nekoč vladalo v tovarni in njeni širši okolici ter tisto, ki ga imamo danes.

Zelo dobro poznam izjave o »obupni umrljivosti«, »strupenih odplakah« i.p., ki jih določeni ljudje večkrat ponavljajo na raznih sestankih.

Ker je v članku omenjen tudi Černobil ne morem mimo tega, da se je — tokrat v vašem časopisu — ponovila potegavščina iz časov črnbilске katastrofe, ko je nekdo z meglenimi posnetki iz tržaške okolice prodal za padnim TV družbam »pravo« sliko črnbilskéga pekla!

Mislím, da bi najbolj verodostojno sliko o resničnem stanju v Salonitu dobil tako, da bi se o resničnosti vseh navedb v članku sam prepričal z ogledom naše tovarne, zato vas vabim, da nas čimprej obiščete.

Radi vam bomo pokazali vse kar je bilo — posebno v zadnjih letih — narejenega za izboljšanje delovnih pogojev naših delavcev in za čisto okolje. Pričakujemo vas!

Upam, da boste tudi to pismo objavili v vašem časopisu!

Nova Gorica, 30. 12. 1986.

Jože Uršič, dipl. inž.,
Vetrišče 10, Nova Gorica

Pismo dipl. inž. Jožeta Uršiča seveda objavljamo kot smo teden prej objavili pismo drugega dipl. inž. Jožeta Uršiča. Današnji pisec biva v Novi Gorici, na Vetrišču 10. Pisec prejšnjega pisma, ki ga je omenjeni poslal kar na uredništvo Primorskega dnevnika v Trst že 3. decembra lani, pa je iz Nove Gorice, Cankarjeva 4. Sedaj, ko smo dobili drugo pismo, smo iz gole radovednosti pogledali v telefonski imenik Slovenije 1985-86 in ugotovili, da imamo v Novi Gorici kar tri Jožeta Uršiče s telefonom. Prvi Jože Uršič, inženir, biva na Vetrišču 10, drugi Jože Uršič, prav tako inženir, biva v Rutarjevi 10, tretji Jože Uršič, brez navedbe poklica, biva v Cankarjevi 16.

Seveda nikakor ni rečeno, da nimamo še drugih s tem imenimi in priimkom, ki nimajo doma telefona.

Zato ne gre najbrž za »ukradeno ime« in funkcijo, pa čeprav se lahko tudi to zgodi.

Objavili smo pred tednom dni pismo, ne članek. Zaradi tega tudi, po naših zakonih, ima pisec pisma uredništvu polno odgovornost. Ko časopis objavi pismo ne gre za kako potegavščino, saj zanj odgovarja pisec tega pisma.

Seveda smo v goriškem uredništvu pripravljani na obisk cementarne v Anhovem in na pogovor v zvezi s prizadevanji za odpravo onesnaženja okolja. Spominjamo se, da je bilo svojčas v Novi Gorici in v Sloveniji nasploh o tem veliko govora. O tem pa je govor tudi pri nas, saj nekateri strokovnjaki obtožujejo nekatere tovarne na sosednem jugoslovanskem ozemlju, da so krive za onesnaženje Soče. V tem trenutku, ko ljudi čisto upravičeno skrbí onesnaženje vode in zraka, v trenutku ko pogosto pišemo o tem onesnaženju (ponekod tudi dobijo krivca, ki je katastrofo povzročil hoté ali nehoté), v trenutku ko so v tovarni v Ilirski Bistrici odstranili razloge za onesnaženje podvodnih kraških vod, bo prav gotovo zelo na mestu odkrit pogovor o prizadevanjih za odpravo onesnaženja v neposredni okolici Gorice.

V Rožni dolini nameravajo v kratkem odpreti duty free shop

Ugodno izvozno-uvosno poslovanje Primexa

V novogoriški gospodarski realnosti zavzema že vso povojno dobo, od razmejitve v jeseni 1947, izvozno-uvosno podjetje Primorje export pomembno mesto. Že kmalu po uvedbi nove mejne črte med Italijo in Jugoslavijo se je namreč pokazala potreba po trgovski izmenjavi med sosednjima območjema. Pričeli so z malim. V nekaj desetletjih pa je Primorje export postalo veliko gospodarsko podjetje. Sedaj ima še dodatno nalogo, t.j. izvajalca številnih novih pobud na novem mejnem prehodu pri Vrtojbi, ki bo še bolj pridobil na veljavi takrat ko bo zgrajena avtocesta v smeri Razdrtega. V zadnjem času si je podjetje dalo nov naslov, Primex, da bi tako zadostilo tudi novim časom in novim prijemom.

Ravnatelj podjetja Aleksander Lovec je na pogovoru z novinarki tik pred iztekem prejšnjega leta povedal kaj so uresničili v pravkar minulem letu in kaj načrtujejo v tem in v bodočih. Z njim so bili najožji sodelavci v podjetju, ki so seveda dajali pojasnila, med njimi tudi Grozdan Šinigoj, direktor poslovne skupnosti Vipava. V Vipavi so namreč združeni tako Primex kot vrsta drugih podjetij iz severnoprimskega območja, kot so npr. Grosist Gorica, kmetijski združenji Brda in Vipava, ajdovska tovarna testetin, tovarna sadnih sokov Fructal in še kdo drug.

Izvozni rezultat Primexa v prvih devetih mesecih leta je bil za okrog 15 odstotkov slabši od predvidenega. To

pa je treba pripisati novim deviznim predpisom, ki so v začetku leta stopili v veljavo v Jugoslaviji, posledicam je-drske katastrofe v Černobilu (celih 40 dni niso iz Jugoslavije v Italijo izvozili prehranskih izdelkov ter živine), nizki izvozni stimulaciji zaradi odnosa dinar-zahodne valute. V septembru pa se je izvoz spet pričel večati in prišel na normalne tire, oziroma celo povečal se je v primerjavi z rezultati leta prej.

V lanskem letu so povečali poslovanje. Zaradi tega so število zaposlenih povečali za 45 ljudi. Ob koncu leta 1986 so v Primexu imeli 327 zaposle-nih.

Kaj pa v novem letu 1987? Po predvidenem načrtu naj bi ustvarili 205 milijard lir devizne realizacije (pri Primexu računajo v italijanskih lirah, saj gre največ izvoza prav v sosedno Itali-jo). To je 33 odstotkov več kot v letu 1986. Stvar je uresničljiva, je dejal Lov-ec, tudi zato ker posodablja naprave v podjetju in ker načrtujejo spre-jem v službo novih strokovno uspo-sobljenih kadrov. V službo naj bi v tem letu vzeli okrog 50 ljudi. Prevoz z lastnimi tovornjaki bodo na splošno povečali za 5 odstotkov. Še bolj bodo s prevozom segli v jugoslovanski pro-stor, saj tu načrtujejo kar 70-odstotni prirastek. Odpirajo lastna predstavništva v Jugoslaviji in tudi v tujini.

Zanimivo je, da si Primex prizadeva za gospodarsko uveljavitev mednarod-

nega mejnega prehoda pri Vrtojbi. Medtem ko za tovorno postajališče in skladišča na italijanski strani skrbi posebno podjetje, ki je odraz Goriške občinske uprave ter nekaterih drugih ustanov, je na jugoslovanski strani prehoda skrb za to prevzel Primex. Pred več kot letom dni so zgradili ve-liko halo s 6.000 kv. metri. Popolnoma je izkoriščena. Načrtovali so, da bi v lanskem letu v tem velikem skladišču manipulirali 68.000 ton blaga. Pa so to že presežili, saj so manipulirali 85.000 ton. To predvsem v zadnjih mesecih leta, kar seveda daje upanje v dobro izkoriščenost naprave. Zaradi tega so že pripravili načrte za drugo etapo. Že letos bodo pričeli graditi novo halo z 9.000 kv. metri pokrite površine. Do-kočana naj bi bila že konec leta ali v začetku prihodnjega. Primex pri tem vabi na sodelovanje druga jugoslovans-ka podjetja, saj so ta prevzela nekatere dele tega skladišča. Ker tu nekateri še enkrat pregledajo blago, predno gre v izvoz, je manipulacija donosna.

Še z nečim drugim se ukvarjajo pri Primexu. To bo najbrž približe zani-malo široko publiko v zamejstvu. V zadnji fazi je izgradnja dodatne stavbe v Rožni dolini. Tu bodo imeli nove poslovne prostore, ki jih že kravato potrebujejo. Tu bo konsignacijska trgo-vina za jugoslovanske kupce. Vprašali pa so tudi dovoljenje za odprtje duty free shop trgovine, t.j. trgovine kjer tujci kupijo blago carinskih dajatev prosto za tujo valuto. Duty free shop

trgovine smo doslej poznali le na mednarodnih letališčih in v turističnih pristaniščih, na ladjah in letalih. V Ju-goslaviji so jih sedaj že več odprli tudi na mejnih prehodih in v hotelih širom po Jugoslaviji. Tujcem hočejo nuditi njim znano blago po nizkih cenah. Se-veda v omejenih količinah. Nekaj ta-kega namerava pri prehodu Rdeča hiša odpreti Primex.

Prav tako Primex si prizadeva, da bi odprl večji trgovsko-turistični center na mejnem prehodu Vrtojba. V investicijo naj bi šel z neko francosko-švicarsko družbo, ki ima take naprave širom po svetu. Tu naj bi bili duty free trgovina, bencinske črpalke, restavracija, hotel, športno-rekreacijski center. V trgovini pa bi tujcem za devize in po carini prostih cenah prodajali predvsem jugoslovanske izdelke.

Skratka, tako so povedali direktor Aleksander Lovec in njegovi sodelavci, načrtov je veliko. Prepričani pa so, da bodo z njimi uspeli, seveda predvsem v trgovanju s tujino, da bodo še razširili poslovne stike ne le z Italijo marveč tudi s trgovci v drugih drža-vah, s katerimi sicer že poslujejo. Postali so sodobno in veliko podjetje, opremljeno s sodobno tehnologijo in računalniki. Skrbijo za izvoz in uvoz, predvsem pa se zanimajo za to, da bi kar se da najbolje plasirali pridelke in izdelke kmetijstva in industrije iz pri-morskega območja.

MARKO WALTRITSCH

Urniki vlakov

ODHODI Z GORIŠKE ŽELEZNIŠ-KE POSTAJE:

PROTI TRSTU: 0.03 (L), 5.34 (L/a), 6.17 (L), 7.15 (D—b), 7.47 (L), 8.25 (D), 9.29 (D), 10.40 (R), 10.46 (L), 13.44 (D), 14.26 (L), 16.03 (D), 16.55 (L), 18.29(L), 19.02 (E), 20.13 (L), 21.55 (D), 22.33 (L).

PROTI VIDMU: 0.04 (L), 6.04 (L), 6.49 (D), 7.04 (L), 8.02 (D), 11.13 (L), 13.00 (D/d), 13.16 (D), 14.12 (L), 14.39 (D), 15.25 (L), 17.45 (L), 18.15 (R/c), 18.28 (D/b), 19.03 (L), 20.02 (D), 20.58 (L), 21.43 (D).

V NOVO GORICO: 8.10, 17.05.

PROTI VLAKEV NA GORIŠKO

POSTAJE: IZ VIDMA: 0.02 (L), 5.33 (L/a), 7.14 (D/b), 7.45(L), 8.24 (D), 9.28 (D), 10.34 (L), 10.39 (R/c), 13.42 (D), 14.25 (L), 16.02 (D), 16.54 (L), 18.25 (L), 19.00 (E), 20.12 (L), 21.53 (D), 22.31 (L).

IZ TRSTA: 0.01 (L), 6.02 (L), 6.47(D), 7.03 (L), 8.00 (D), 11.12 (L), 13.14 (D), 14.10 (L), 14.38 (D), 15.23 (L), 17.42 (L), 18.14 (R/c), 18.27 (D/b), 18.58 (L), 20.00 (D), 20.57 (L), 21.42 (D).

IZ NOVE GORICE: 10.00, 18.47.

Legenda: (L) — lokalni, (D) — direktni, (E) — ekspresni, (R) — brzi / a) ne vozi ob nedeljah in praznikih, b)vozi samo ob delavnikih, c) samo 1. razred, e) vozi samo ob praznikih.

■ **Trije tržiški odborniki bodo po vsej verjetnosti morali dati ostavko.** Predsednik KZE Calzolari je namreč dr. Vittorio Fasoli (PSI), Tiberiu Calligarisu (PRI) in Francu Marzanu (PSDI) poslal pismo s katerim jih opozarja na neskladje med funkcijo odbornika in uslužbenca KZE. Neskladje velja v ob-činah z več kot 30.000 prebivalci.

Praznik števerjanskih 40-letnikov



Tik pred zaključkom prejšnjega leta 1986 so Števerjanci, rojeni kmalu po vojni, v letu 1946, praznovali svojo štiridesetletnico. V letu 1946 se je na ozemlju sedanje števerjanske občine rodilo 27 dekletc in fantičev. Nekateri od teh so žal že umrli. Nekateri so se izselili iz rodnega kraja in žive drugje. Tisti, ki so v tem času doma, pa so se zbrali, da bi počastili okroglo obletnico. Z njimi so bili tudi taki, ki so se v Števerjan priselili kasneje. Ob tem snidenju so 40-letniki iz Števerjana ter z Jazbin obiskali domače pokopališče, da bi tam počastili soletni-ke in druge umrle, cvetje so položili pred spomenik padlim, bili pri cerkvenem obredu v domači cerkvi. Zatem pa so šli v znano Sirkovo gostišče na Subido, kjer so veselo preživeli nekaj uric.

Kot je razvidno z naše slike, so med lanskimi števerjanskimi 40-letniki tudi taki, ki so se lepo uveljavili na gospodarskem in kulturnem področju.

Ko objavljamo to sliko izkoriščamo priložnost, da se zahvalimo vsem tistim našim bralcem, ki nam občasno posredujejo podobne slikovne dokumente in nas obveščajo o takih in tudi drugačnih osebnih, družinskih ter prijateljskih snide-njih. Takega bi v naši redakciji želeli še več. Zaradi tega vabimo naše bralce, da nam prinesejo fotografije ali nas kar obvestijo, da lahko direktno za to poskrbi-mo o raznih srečanjih soletnikov, zlatih ali srebrnih porokah, obletnicah ljudi v naših krajih. Vse to bomo, seveda upoštevaajoč razpoložljiv prostor, objavili v našem dnevniku.

Potrebna je večja povezava med šolniki in operaterji Krajevnih zdravstvenih enot

Prvi ciklus predavanj, ki jih je orga-nizirala Pokrajina in ki se vršijo v po-krajinski dvorani na Korzu, se je za-ključil sredi decembra 1986. Med slu-šatelji so bili prisotni predvsem vzgo-jitelji, učitelji in profesorji vseh ob-veznih šol: vrtcev, osnovnih in srednjih šol ter nekaj operaterjev Kra-jevnih zdravstvenih enot. Predavala in vodila sta delovne skupine prof. Mau-rizio Mori in dr. Riccardo Romizzi, prvi zdravnik, drugi pa antropolog z univerze v Perugiji. Namen tečaja je predvsem ta, da se spodbudijo in na-vežejo tesni stiki med vzgojitelji in operaterji Krajevnih zdravstvenih enot ter se nudijo poslušalcem tudi infor-macije glede zdravstvene vzgoje.

V prvem delu predavanja sta profes-orja podčrta predvsem odgovornost vseh državljanov v zdravstveni vzgoji. Naš odnos do zdravja in do zdravstve-ne službe je vse preveč pasiven. Zadi-je časa pa se nekaj le začenja spre-minjati. Imeti zdrava pljuča, na primer pomeni dihati zdrav in čist zrak, živeti v zdravih stanovanjih, delati v neosna-ženem okolju. To pa seveda predpo-savlja, da skrbimo za čistočo okolja, da gradimo primerna stanovanja, primer-ne tovarne in primerne šole. To pa bi ne smela biti samo naloga nekaterih krogov, ampak vseh državljanov, saj ima vsakdo pravico, da lahko živi v takem okolju, ki ga ne ogroža. Zdravje državljanov je odvisno torej tega, kako politično in moralno ukrepamo in kako v okolju ustvarjamo pogoje za zdravo življenje. Več pozornosti bi

morali posvečati temu vprašanju. Samo tako lahko pridemo do spozna-nja, da ne sme obstajati razkol med tistimi, ki nudijo pomoč in tistimi, ki jo prejemajo. Državljeni niso le »na-slovljenci«, ampak tudi »upravitelji« zdravstvene vzgoje. Važno je zato, da smo pravilno obveščeni, ker edino če bomo res informirani o nevarnosti ma-mil in vseh škodljivih faktorjev, ki kvarijo naše zdravje, bomo potem lah-ko nastopili s primernimi protiukrepi.

Naša sodobna družba podeljuje pra-vico izključno zdravnikom, da izrečejo ugotovitev, kaj je bolezen, kdo je bo-lan in kako se je treba boriti proti bo-lezni. Zato je treba čimprej spremeniti odnos, ki ga imamo do zdravniškega pregleda. Mi smo popolnoma podrejeni zdravnikovi »oblasti«. To velja še bolj za šolsko skupnost. Pri zdravniš-tem pregledu izreče zdravnik svojo diagnozo. Poleg tega, da dijak ni sploh poučen o tem, kaj dela zdravnik z njim, diagnoza ostane vedno nekaj tujega. Sploh ne pridejo v poštev vsi tisti odnosi in vse tisto, kar veže dija-ka na dom, na šolo, na družbo ali od-nos, ki ga ima na primer dijak do hra-ne. Ko govorimo o preventivi, moramo presojati celoten položaj, moramo upoštevati vse, kar vpliva na dijaka. Prof. Mori je poudaril, da morajo Kra-jevne zdravstvene enote najti v šolski skupnosti tudi svoj prostor ter pravi odnos s šolo.

V popoldanskem času smo, razdelje-vni v tri skupine, začeli med seboj raz-

pravljati o tem, kar nam je bilo posre-dovano v jutranjih urah. Razvila se je zanimiva debata. Vsak od nas je sku-šal drugim predstaviti svoje izkušnje. Prišlo je na dan več važnih predlogov. Tako smo ugotovili, da pomembno vlogo pri zdravju dijaka imajo predvsem starši, zato moramo nujno stare- informirati in spodbujati za pravo zdravstveno vzgojo. Poudarili smo še nadalje, da zdravstvena vzgoja mora postati tudi del šolske vzgoje, da mo-rajo učitelji in dijaki priti do spozna-nja spornih zadev v zdravju na ozem-lju, kjer živimo.

Videli smo torej, da bi morali marsi-kaj spremeniti v okviru zdravstvene vzgoje. Če pogledamo, kako je s slo-venskimi šolami, vidimo, da je situaci-ja še slabša. Za pomoč prizadetim otrokom in tistim, ki imajo težave, bi morali imeti zdravstveno službo: od socialnega delavca do psihologa, logo-peda in psihiatra, saj to predvideva tudi ministrska okrožnica. Od teh im-a mo mi le psihologa, ki pa je zaradi preobremenitve le dvakrat ali trikrat na leto na šoli, kar sploh ne zadostuje za reševanje problemov. Za italijanske šole in za slovenske šole v Trstu je ta problem v glavnem rešen. Ne vem, za-kaj ni tako tudi pri nas v Gorici. Ali primanjkuje strokovnjaki za to? Pri-manjkuje politične volje?

Naslednji ciklus predavanj o zdrav-stveni vzgoji se bo vršil 2. in 3. febru-erja 1987.

KARLO NANUT

Svojčas je kar ena tretjina delavcev tovarne Vouk bila iz Sovodenj

Zelo mladi na delo, zato tudi mladi upokoјenci

Vilko Fajt, 52 let in skoraj sedemintrideset let priznane delov-ne dobe, Lučano Fajt, 50 let in petintrideset let priznane delovne dobe, Damjan Češčut, 51 let in šestintrideset let priznane delovne dobe. Vsi trije so Sovodenjci, vsi trije so bili več kakor tri desetlet-ja zaposleni v znani goriški tovarni Vouk. Vilko in Lučano sta v tovarni ob Pevskem mostu začela in tudi dokončala delovno izkušnjo. Damjan je imel pred tem krajšo delovno dobo v tovarni bonbonov, vendar je pri Vouku začel tako rekoč znova.

Dogodek torej, ki ga velja primerno zabeležiti tudi v časopisu, potem ko so te dni delovni tovariši in lastniki podjetja s skupno večerjo in družabnostjo proslavili odhod treh visokokvalificiranih kolegov, ki so s svojo marljivostjo, sposobnostjo in vestnostjo ne-dvomno dali velik prispevek razvoju podjetja, ki že nekaj deset let ne pozna krize.

Pa še en razlog več je, da je nastal pričujoči zapis. Voukova tovarna je bila pred leti nekakšna domena Sovodenjcev. Sovodenj-ci so predstavljali skoraj tretjino zaposlenih. Sovodenjci so si tam ustvarili sloves vestnih, delavnih in sposobnih delavcev, pa čeprav so bili zelo redki tisti, ki so imeli za sabo poklicno šolo. Bili so pač taki časi. Zaradi "mižerije" je bila dobrodošla vsakršna zaposlitev. Vilko Fajt je prišel v tovarno, ko mu je bilo dobrih petnajst let, Lučano je bil še mlajši. Približno ista leta je imel tudi Damjan.

Kaj se je v petintridesetih letih spremenilo v tovarni, v načinu dela, v odnosih med lastniki in delavci?

Vilko: Začel sem v podjetju, ki pravzaprav ni bila tovarna. Bila je nekakšna obrtniško-kovaška delavnica. Skoraj vse smo de-lali ročno, po deset in več ur na dan, ob sobotah in tudi nedeljah. Mulce so nas pač pošiljali na razna mesta, povsod, kjer je bilo treba in to je trajalo kar nekaj let.

Lučano: Začetek je bil pač tak in za vse enak, kakor je pove-dal Vilko. Po nekaj letih se je kovaštvo pridružila livarna, potem smo postopoma pričeli predelovati tekstilne stroje, zlasti za tovar-no v Podgori, uvajati razne izboljšave in končno smo se specializi-rali za raztezalke, za stroje, ki so danes med najboljšimi na svetu.

Začela sta pač kot vajenca splošne stroke, končala pa kot visokokvalificirana delavca. Kako sta te različne prehode do-



življala? So bili v tem času tudi taki dogodki, ki so vama ostali posebej v spominu?

Vilko: Vsaka sprememba je bila dogodek zase. Prvič ko sem vendarle končal vlogo vajenca in začel delati na stružnici, potem ko sem se moral posvetiti montaži strojev.

Lučano: Zame je bil zelo težak prehod s stare (polavtomatske) stružnice na elektronsko. To je terjalo neverjeten napor. Veliko-krat sem bil fizično doma, recimo pri jedi, v mislih pa v tovarni.

Kaj mislite, da v tem času ni bilo v redu?

Lučano: Da smo se morali tako rekoč sami strokovno usposab-ljati, saj nismo imeli za sabo primerne strokovne izobrazbe. Krat-komalo, zadolžili so te za nekaj, pa si pomagaj!

Damjan Češčut je v tovarni Vouk delal petintrideset let in sedem mesecev.

Tudi on je začel kot vajenec, potem se je usposobil za monter-ja in prav ob opravljanju te zahtevne naloge je postal tudi inovator.

Kako so te vaše izboljšave vrednotili v podjetju, kolegi in seveda lastniki?

Damjan: Malo za hec, so me zafrkavali češ, da si inovacije izmišljajo tisti, ki nimajo volje do dela. V resnici so zmeraj z zanimanjem sprejemali predlagane izboljšave. Posebej še lastniki, ki so pri vodenju podjetja in posebej glede prilaganja in osvaj-a nja novih tehnoloških dosežkov zmeraj dokazali veliko sposobnost.

Kako ste si zamislili izboljšave?

Damjan: Najprej seveda ob upoštevanju izkušenj. Pravzaprav je bilo to najbolj pogosto. Kot monter sem veliko potoval in seve-da imel dostop v veliko tovarn. Lahko sem si ogledal veliko stro-jev, opazoval kako delujejo, če in katere hibe imajo. Imeti moraš pač odprte oči.

Zakaj mislite, da je bilo svojčas pri Vouku zaposlenih toli-ko Sovodenjcev?

Damjan: Ker so nas imeli za delavne in sposobne in smo to tudi bili.

Zapis seveda ne bi bil popoln, če ne bi slišali še za mnenje delodajalca.

»Povedati moram, da mi je žal, da so nas zapustili ti odlični fantje. Po drugi strani so pač predpisi takšni in jih je pač treba upoštevati. Posebej mi je žal, ker so osebe, ki jih poznam od trenutka, ko so prišli kot vajenci v naše podjetje, ki so veliko prispevali k rasti in razvoju te naše tovarne. Lahko rečem, da smo nekako vsi skupaj doraščali.« Besede Bruna Volka.

Uvodoma sem zapisal, da so novoporečeni upokoјenci, vsi men-da še niti niso prejeli prvi obroka pokojnine, pravzaprav čili petde-setletniji. Upokoјitev bo prinesla spremembe v njihovem načinu življenja?

Kako bodo shajali brez dela? »Doma sem šele nekaj dni in niti nisem še prav dojel spremembe. Zdi se mi, da sem na dopustu.« Tako pravi Vilko, medtem ko si je Lučano prevzel nelahko zadol-žitev predsednika športnega društva Sovodnje. Oba sta bila že od mladega in kljub rednemu delu in družinskim obveznostim anga-žirana v društvu, pri pevskem zboru itd. in bosta seveda tej dejav-nosti lahko v prihodnje namenila še več časa in pozornosti. Dam-jan Češčut računa na manjše priložnostne zaposlitve.

VLADO KLEMŠE

Smučanje: 24. izvedba Zlate lisice za ženski SP Današnji veleslalom odpade



Mateja Svet

MARIBOR — Današnji veleslalom za Zlato lisico, tekmovanje veljavno za ženski smučarski pokal, odpade zaradi pomanjkanja snega. Včeraj je namreč vztrajno deževalo, dež pa je popolnoma izpral zgornji del proge

na Pohorju, ki je bila prekrita z naravnim snegom. Spodnji del proge, ki so ga »opremili« z umetnim snegom pa je zdržal, tako da se bo nedeljski slalom za Zlato lisico redno odvijal. Mariborski veleslalom bodo nadoknadili v ponedeljek v Saalbachu v Avstriji, v istem kraju pa bo naslednjega dne tudi superveleslalom za ženske.

To ni prvič, da imajo organizatorji Zlate lisice težave z vremenom. Leta 1974 so morali tekmovanje prenesti v Badgastein, leta 1976 v Kranjsko goro, leta 1985 pa na Jahorino.

Organizatorji in sploh vsi domačini upajo, da bo Mateja Svet prva jugoslovanska smučarka, ki bo osvojila dragoceno lisične krzno. To pa bo tudi prvi njen nastop po dolgem času, saj na zadnjih tekmovanjih ni nastopila zaradi znanih sporov s trenerjem Ziblerjem, ki je nato dal ostavko.

Jutrišnji spored: 10.00 slalom - prvi tek; 13.00 slalom - drugi tek.

Poskusne vožnje moškega smuka v Laaxu Alpiger najboljši

LAAX — Tri tedne pred svetovnim prvenstvom v smučanju v Crans Montani se bo jutri v Laaxu odvijal moški smuk za svetovno prvenstvo. Včeraj so bile v jutranjih urah poskusne vožnje, ki so se odvijale v nemogočih vremenskih pogojih. Najhitrejši je bil domačin Alpiger pred rojakom Cathomenom in Italijanom Mairom. Po splošnem mnenju je proga zelo tehnična z ostrimi ovinkami in skoki. Favoriti so torej specialisti za superveleslalom kot Wasmeyer, Zurbriegen ali celo Mair.

IZIDI POSKUSNE VOŽNJE: 1. Alpiger (Švi.) 2'03"22; 2. Cathomen (Švi.) 2'03"96; 3. Mair (It.) 2'04"57; 4. Wirsberger (Av.) 2'04"70; 5. Kernen (Švi.) 2'05"53.

Košarka: italijanska A-1 in A-2 liga Fantoni drevi proti Bancoromi

Danes bodo odigrali dve anticipirani tekmi italijanske košarkarske A-1 in A-2 lige. Ob 16.50 bo na sporedu tekma (tudi po RAI 3) Liberti Firenze - Citrosil Verona (A-2), medtem ko bodo tekmo A-1 lige med Fantonijem iz Vidma in Bancoromi odigrali drevi ob 20.30 zaradi jutrišnje istočasnosti košarkarskega kola in nogometne tekme Udinese - Torino.

JUTRIŠNJI SPORED 19. KOLA

A-1 LIGA: Berloni - Tracer; Yoga - Arexons; Hamby - Scavolini; Divarese - Dieter; Mobilgirgi - Riunite; Boston - Allibert; Ocean - Giomo.

A-2 LIGA: Benetton - Viola; Pepper - Alfa Sprint; Stefanel - Annabella; Fleming - Segafredo; Corsa Tris - Jollycolombani; Fabriano - Spondillatte; Filanto - Facar.

Košarka: 1. jugoslovanska liga Cibona - C. zvezda po TV

Danes bodo odigrali redno 11. kolo prve košarkarske jugoslovanske lige. Ob 16.45 bo na sporedu (tudi po TV) tekma med Cibono in Crveno zvezdo, ostala srečanja pa so sledeča: Šibenka - Jugoplastika; Bosna - Zadar; MZT Skopje - Budućnost; Sloboda Dita - Rabotnički. Jutri pa bo na sporedu tekma Partizan - Borac.

Prva B liga se bo nadaljevala šele v tork. Smelt Olimpija bo igrala v Sarajevu proti Željezničarju. V prvi ženski ligi pa bo jutri Iskra Delta Ježica igrala doma proti Elemesu iz Šibenika.

Dirka tris

RIM — Kvote prve letošnje dirke tris bodo verjetno zadovoljile dobitnike, ki jih je bilo 320: prejeli bodo namreč skoraj tri milijone lir, ali natančneje 2.906.071. Zmagovita kombinacija je 5 - 16 - 19. Prvo mesto je zasedel Mereo pred Dornio in Chiwo.

Aouita športnik Sredozemlja

BEOGRAD — Na tradicionalni anketi za športnika Sredozemlja, ki jo prireja jugoslovanska agencija Tanjug, se je uveljavil maroški atlet Said Aouita, ki je bil že lani na prvem mestu, najboljši izmed Jugoslovancev pa je košarkar Dražen Petrović.

Pri anketi so sodelovale naslednje tiskovne agencije: EFE (Španija), ANADOLIA (Turčija), ANA (Grčija), AFP (Francija), CNA (Ciper), ANSA (Italija), MAP (Maroko), TAP (Tunizija), APS (Alžirija) in seveda TANJUG.

Vrstni red je bil naslednji: 1. Aouita (Mar.), atletika 40 točk; 2. Prost (Fr.) avtomobilizem 33; 3. D. Petrović (Jug.) košarka 22; 4. Mei (It.) atletika 20; 5. Longo (Fr.) kolesarstvo 11; 6. Gallis (Gr.) košarka 6; 7. R. Petrović (Jug.) smučanje, Cruz Dias (Šp.) atletika 4; 9. Terzi (Tur.) atletika 3; 10. Messner (It.) alpinizem, Bourderbala (Mar.) nogomet, Butragueno (Šp.) nogomet 2.

Morda bo zanimivo še navesti, kako sta glasovala Tanjug in Ansa. Tanjug: 1. Prost, 2. Aouita, 3. Mei, 4. R. Petrović, 5. D. Petrović; Ansa: 1. Mei, 2. Aouita, 3. Prost, 4. Messner, 5. Longo.

Lanska anketa pa se je takole iztekla: 1. Aouita, 2. Platini, 3. Hinault, 4. Prost, 5. D. Petrović.

Košarka: drevi ob 21. uri v Tržaški športni dvorani v 14. kolu B-2 lige Jadranovci v vlogi favorita proti zadnjevršeni Caveji

Po kratkem premoru zaradi božičnih in novoletnih praznikov, bodo Jadranovi košarkarji že drevi nadaljevali drugoligaške boje. Doma se bodo namreč spoprijeli z moštvom Caveji iz Forlija, ki je z dvema samima osvojenima točkama zanesljivo na zadnjem mestu prvenstvene razpredelnice.

Drevišnji Jadranovi tekme so torej daleč najslabši v tej ligi. Razen pravih čudežev so tudi že obsojeni na izpad, saj imajo predzadnje uvrščene ekipe po 10 točk. Če upoštevamo, da iz lige izpadejo štiri moštva, potem je na dan, da za košarkarje iz Forlija skoraj ni več rešitve, pa čeprav do konca prvenstva manjka še 16 kol.

Zanimivo pa je, da Caveja ni najslabše moštvo glede prejetih košev, pa tudi v napadu košarkarji iz Forlija niso najbolj sterilni. V tem prvenstvu pa gotovo niso imeli sreče, saj so nekaj srečanj izgubili dokaj tesno. Tako je bilo tudi na zadnji domači tekmi, ko so klonili pred Montebelluno le s točko razlike.

Jadranovci so v drevišnjem srečanju gotovo nesporni favoriti. Po zanesljivi domači zmagi proti Castelfracu (100:80) bodo seveda naši košarkarji skušali izkoristiti zopet prednost domačega igrišča ter vnovičiti nov par



Pred mesecem dni je Jadran na domači tekmi sicer tesno a zaslužno premagal tedaj prvovrščeno Spineo (na sliki), proti zadnjemu na lestvici pa drevi le ne bi smele več odločati zadnje sekunde ali celo prosti meti, ki jih je Marko Ban tedaj hladnokrvno izvedel

točk, s katerim bi na lestvici lahko dohiteli Montebelluno, ki bo v tem, 14. kolu, gostovala na nevarnem igrišču Vicenze.

Jadranovci so se za drevišnjo tekmo dobro pripravili. Trenirali so tudi na dan novega leta. Vsi so v zadovoljivi formi, razen Walterja Sosiča, ki ima

močan prehlad in je zato njegov nastop še v dvomu.

O Jadranovi zmagi ne dvomimo, seveda če bodo vsi igralci začeli to srečanje motivirano, odločno. Večkrat v tem prvenstvu so Jadranovci podcenjevali nasprotnika. To jih je drago stalo. Upajmo, da ne bodo ponovili te napake drevi, pa čeprav bodo igrali proti (vsaj tako kaže lestvica...) najslabšemu moštvu v ligi. Večkrat so prav take ekipe zelo nevarne: lahko igrajo sproščeno in s tem z manjšo možnostjo napak.

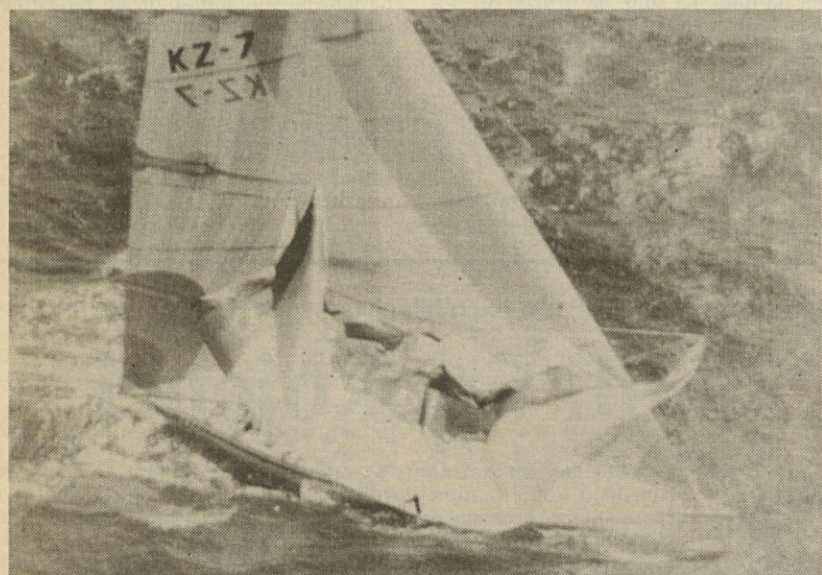
Ob podpori svojih navijačev in z zbrano igro od vsega začetka tekme pa smo prepričani, da preseženja v Tržaški športni dvorani drevi ne bo. Novi točki pa bosta Jadranovcem v začetku leta in pred nadaljnjimi prvenstvenimi boji prav dobro zalegli.

Tekma Jadran - Caveja Forli bo ob 21. uri.

Biatlon na Trbižu

TRST — Norveška, Anglija, Avstrija, Jugoslavija, Madžarska, Zahodna Nemčija, Kanada in Avstralija so že zagotovile svoj nastop na italijanskem državnem prvenstvu v biatlonu, ki bo od 8. do 10. t.m. na Trbižu.

New Zealand in Stars and Stripes v finalu



FREMANTLE — Polfinale med izizvalci America's Cup se je končal z zmago jadrnic New Zealand in Stars and Stripes. Prva je s 4:0 (predvidenih je bilo sedem regat) odpravila French Kiss, druga pa s prav takim izidom USA. V finalu se bosta torej srečala 47-letni Dennis Conner, ki je leta 1983 v Newportu zabil proti Australiji II in pa Chris Dickson, ki je s 25 leti najmlajši kapitan, ki ima možnost, da se poteguje za ta prestižni pokal. Mnogi menijo, da je sploh glavni favorit, kar naj bi potrjevalo tudi to, da je v dosedanjih 38 regatah, ki so se pričele oktobra lani, le enkrat zbil.

Finalni del med izizvalcema se bo pričel 13. in končal 23. t.m.

Med branitelji pokala pa je položaj po 5. regati polfinalnega še zelo negotov. Lestvica je namreč naslednja: Australia IV in Kookaburra III 65 točk; Kookaburra II 58; Steak'N'Kidney.

(Na sliki AP: jadrnica New Zealand med regato proti French Kissu).

Stari nogometni asi spet na okopih

Jutri za »Pokal Pele«

SAO PAULO — Bivši brazilski nogometni as Pele bo jutri po 13 letih, odkar je zapustil agonistično dejavnost, znova stopil na igrišče. Udeležil se bo namreč prvega »mundialita« za veterane (nad 35 letom), na katerem bodo nastopili nekateri prestižni igralci iz drugih štirih držav, ki so vsaj dvakrat osvojile svetovni naslov: Argentina z Olguinom, Italija z Mazzolo, Zahodna Nemčija z Netzerjem in Overathom, Urugvaj z Rocho.

Turnir, ki se bo imenoval »Pokal Pele«, organizira neka brazilska zasebna televizijska hiša, njegov uspeh pa je zagotovljen, saj se ga bodo poleg Peleja udeležili še Rivelino, Jairzinho, Edu, Paulo Cesar in Clodoaldo. Uvodno srečanje bo prav med Brazilijo in Italijo.

Prav kar zadeva Peleja velja še omeniti, da je dolgo okleval: bal se je namreč, da se s slabim nastopom osmeši in da njegov mit ne začne bledeti. Prav zato je pred mesecem dni začel precej intenzivno vaditi in pravijo, da je zbil vse odvečne kilograme. Bomo videli, kaj bo pokazal.

Že jutri bosta na sporedu uvodni srečanja med Italijo in Brazilijo (v Santosu) ter med Argentino in Zahodno Nemčijo (v Sao Paulu). Finale za prvo mesto bo 18. t.m. v Sao Paulu.

Gonzales dopotoval

RIM — V Italijo je včeraj dopotoval mehiški boksar Rodolfo Gonzales, ki bo 10. t.m. v Agrigentu skušal iztrgati Patriziu Olivi svetovni naslov v superlahki kategoriji. Gonzales ima sedaj 27 let, za sabo pa ima 43 srečanj, od katerih je bil štiri izgubil in dve remiziral. Gonzalesu so nadeli vzdevek »El gato«, ker naj bi bil trdoživ kot mačka: leta 1981 je bil žrtev hude avtomobilske nesreče, več dni je bil v nezavesti, vendar je zatem povsem okrevjal. Gonzales se je pred šestimi leti že boril za svetovni naslov, in sicer proti Noelu, vendar je po posegu sodnika zbil prav v zadnjem krogu.

kratke vesti - kratke vesti

Aretirali Carlota

LOS ANGELES — Zaradi posesti kokaina so aretirali bivšega ameriškega atleta Johna Carlota, ki je zaslovel na olimpijskih igrah leta 1968 v Mehiki. Tedaj je v teku na 200 m osvojil bronasto odličje, med nagrajevanjem pa je izvedbo ameriške himne pozdravil s sklonjeno glavo in z dvignjeno pestjo v črni rokavici. Tedaj je bil član gibanja »Black Power« in so njega ter zmagovalca Tommieja Smitha diskvalificirali.

Carlota so sedaj aretirali, ker se ni ustavljal pri rdečem semaforu. Pri nadaljnem pregledu njegovega vozila so našli zavojček z mamilom. Po trditvah bivšega atleta mu je zavojček dal prijatelj. Po izplačilu kavcije so Carlota, ki ima tri otroke in je trenutno brezposeln, izpustili.

Disciplinski ukrepi

MILAN — Disciplinska komisija italijanske nogometne zveze je med drugimi ukrepi zavrnila priziv trenerja Sampdoria Vujadina Boškova in po-

trdila izključitev do 6. t.m. O prizivu trenerja Ascolija Rozzija, ki je bil izključen za pet mesecev, pa bodo še razpravljali.

Pri Napoliju zanikajo

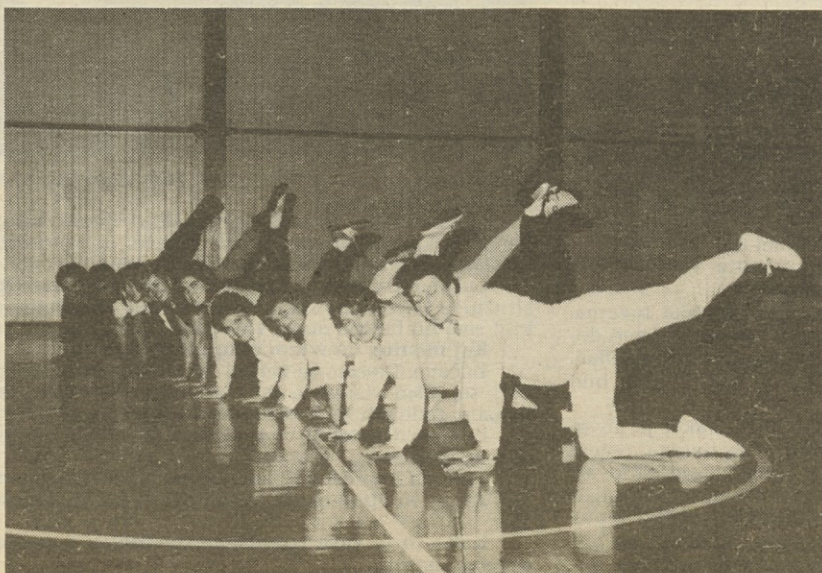
NEAPELJ — Pri Napoliju so odločno zanikali pisanje nekega dnevnika, češ da se pogajajo z vratarjem Juventusa Tacconijem.

Tenis: Adelaide in Brisbane

ADELAIDE — V četrtfinalu moškega teniškega turnirja v Adelaidu so takole igrali: Scanlon (ZDA) - Michibata (Kan.) 7:6, 7:5; Masur (Avs.) - Mansdorf (Izr.) 6:2, 6:4; Schapers (Niz.) - Fitzgerald (Avs.) 7:6, 6:4; Odizor (Nig.) - Krishnan (Ind.) 6:3, 6:2.

V četrtfinalu ženskega teniškega turnirja v Brisbanu pa so dosegli naslednje rezultate: Mandlikova (ČSSR) - Kelesi (Kan.) 6:3, 6:3; Sukova (ČSSR) - Fairbank (J. Afr.) 7:5, 6:3; Shriver (ZDA) - Pfaff (ZRN) 6:1, 6:3; Nagelsen (ZDA) - Smylie (Avs.) 3:6, 6:2, 6:3.

V Repnu do poznih večernih ur



Vsak petek rekreacija

Občinska telovadnica v Repnu je prizorišče številnih domačih športnih dogodkov, manj pa služi domačemu prebivalstvu, ki jo izkorišča bolj za prireditve, ki nimajo športnega značaja. Kljub manjši športni vnemi v vasi telovadnico enkrat na teden zasede skupina, ki se v poznih večernih urah rada razgiba.

Rekreacijska skupina šteje približno deset članic in tudi nekaj članov. Skoraj v celoti gre za ljudi, ki se pred leti niso bavili z aktivnim športom. V glavnem so vsi mladi.

Vadba, ki jo vodi prof. Loredana Kralj, vsebuje vaje za razgibanje in za koordinacijo gibov. V Repnu je rekreacijska ura na sporedu ob petkih od 21.15 dalje.

»Skoraj« na domačih tleh proti solidnemu nasprotniku

Meblo (na Proseku) proti Viadani

V predzadnjem kolu prvega dela prvenstva ženske B lige se bo združena ekipa Meblo drevi na Proseku v telovadnici pristaniščnikov Ervatti (ob 19.00) pomerila z Viadano iz Verone. Zaradi nerazpoložljivosti nabrežinske telovadnice je bilo namreč vodstvo društva prisiljeno zaprositi začasno zamenjavo igrišča. To dejstvo ekipe ne zaskrblja, saj Meblo v tej telovadnici enkrat na teden tudi trenira in jo zato igralke dovolj dobro poznajo.

Opredelili drevišnjega nasprotnika Mebla je nadvse težko. Gre namreč za društvo, ki je lani igralo v drugi skupini B lige, v kateri je dosegel visoko uvrstitev, vendar je letošnja postava povsem spremenjena, vodstvo zamenjamo. Skratka, ostalo je le ime ekipe, menjal pa se je tudi sedež, ki je zdaj v Veroni, ne več pa v Viadani pri Mantovi. O letošnji ekipi lahko rečemo, da je najboljše... od slabših šestek v ligi, to pa hkrati tudi pomeni, da je nevaren nasprotnik, saj je dosedanji potek prvenstva pokazal, da res slabih ekip pravzaprav ni, vsaka je po svoje nevarna. V Meblovem taboru vedo o nasprotniku le to, da je dokaj izkušena šesterka s starejšimi igralkami. Razpolaga z nevarnima centroma. V zadnjih ko-

lih je Viadana dosegla nekaj lepih uspehov, zdaj pa deli peto mesto prav z Meblom. Za največji podvig ji lahko štejeemo uspeh v Coneglianu proti enemu favoritov za napredovanje, sicer pa je nekatere objektivno slabše tekmece premagovala s težavo.

Odbojkarice Mebla so tudi med prazniki vestno trenirale. Po polomu v Nervesi v zadnji tekmi leta 1986, je položaj naše šesterke težko opredeljiv. Možnosti, da bi se še potegovala za sam vrh, so zdaj res minimalne, v nevarnosti je tudi lanska končna uvrstitev na tretje mesto. Slabša končna uvrstitev bi pomenila konec vsakoletnega počasnega, a stalnega Meblovega vzpona. Precej nevarno so se naši šesterki približali tudi nasprotniki z dna prvenstvenega vrstnega reda. Cervignano in Torriana sta praktično že izpadla, zaradi njihove krhkosti pa se je seveda precej dvignila spodnja meja točk za obstanek, tako da se desetega mesta, ki vodi na kvalifikacije s tretjeligaši, otepa kar lepo število ekip. S pogledom uperjenim v obe smeri - vrh, dno - se torej Meblo pripravlja na drevišnji nastop, v katerem seveda potrebuje in pričakuje zmago, da bi tako čimprej pozabil na Nerveso.

V Vidmu jih čaka drugouvrščeni Rangers Valovci na težkem gostovanju

Po štirih zaporednih porazih se je položaj Vala Kmečka banka dokaj poslabšal, čeprav seveda še ni kritičen. Kljub neugodnim dosežkom se društvo in igralci niso predali malodušju. Še bolj so strnili svoje vrste in se mobilizirali, da bi sporazumno poiskali najbolj ustrezne rešitve za izhod iz krize. Kakorkoli že, dejstvo je, da se minulo leto po obetavnem začetku ni končalo najbolje, upati pa je, da se bodo zdaj zadeve zasukale nekoliko drugače.

Drevišnji nastop v Vidmu proti močnemu Rangersu sicer na papirju ne obeta uspeha, čeprav so Videmčani prav v minulem kolu drugič premagani zapustili igrišče v Motti Di Livenzi. Rangers, ki ga vodi znani zvezni trener Mario Bernes, ne skriva ambicij po napredovanju v višjo ligo, za kar se poteguje že vrsto let. Ker zadnjejevršeni Spem gosti prav Elettronico, CUS igra v mestnem derbiju s čedalje boljšim Ferroalluminio, S. Giovanni pa celo počiva, bi valovci z zmago morebiti bistveno popravili položaj na lestvici in v enem samem hipu skorajda pozabili na dosedanje poraze.

Med prazniki so valovci redno vadili, saj so zgubili le en trening. Vsi igralci se počutijo do-

bro in obljublajo, da se bodo borili po svojih najboljših močeh. Zavedajo se, da jih v Vidmu čaka težka naloga, a vnaprej se ne predajo.

Avtobusnega izleta tokrat ne bo, saj sestavlja Valovo gledalstvo na gostovanjih pretežno šolska mladina.

Spremembe v tehničnem vodstvu

Vodstvo OK Val nam je poslalo naslednje sporočilo:

Odbojkarški klub Val iz štandreja je na svoji zadnji seji ocenil položaj članske ekipe v moški C - 1 ligi. Zadnji nespodbudni izidi so privedli do ugotovitve, da je treba vsakega posameznega člana vodstva in ekipe maksimalno angažirati, da bi se ekipa izvlekla iz težkega položaja. V tem okviru je vodstvo med drugimi ukrepi sklenilo razbremeniti Božiča Griclanca zahtevne dvojne vloge trenerja - igralca in mu omogočiti, da se ekipi v celoti posveti le kot igralec. Ekipo bo odšel vodil dosedanji trener mladinskih ekip Ivan Markič iz Kanala. Vodstvo obenem poziva navijače in prijatelje Vala, naj s podvojnimi moči podprejo ekipo na domačih tekmah.

Nogomet: v zaostali tekmi s San Sergiom

Tokrat priložnost Krasa

Predvidene dvotedentske počitnice zaradi praznikov bodo morale nekatere enajsterke, ki igrajo v 2. amaterski ligi, skrajšati. Zaradi odložitve starih tekem 9. kola (23. novembra lani), ko so bila igrišča razmočena in blatna, je odbor deželne nogometne zveze sklenil, da se te tekme odigrajo jutri. Od naših ekip bo zaposlen le Kras, ki bo v Repnu gostil San Sergio.

To bo nedvomno osrednja tekma nedelje, ker bi lahko izid tega dvoboja nekoliko spremenil obličje zgornjega dela prvenstvenega vrstnega reda, na čelu katerega je zdaj trojica Zaule, Primorje in Vesna s 16 točkami. Na četrtem mestu s točko manj je Kras, na petem pa je San Sergio, ki ima 14 točk skupaj z Opicino. Po dveh neuspešnih gostovanjih (Muggesana in Primorje) se Kras vrača na domače igrišče, kjer letos igra zelo uspešno. Pozabiti namreč ne smemo, da so krasovci v Repnu še nepremagani in da je moštvo v petih nastopih zbralo osem točk.

Kljub temu naloga Krasa ne bo lahka. San Sergio nedvomno sodi med močnejše ekipe tega prvenstva. Tržačani se odlikujejo predvsem zaradi solidne obrambe. Skupaj z Zaulami ima namreč San Sergio najbolj solidno obrambo, saj je v dvanajstih nastopih dobil le šest golov. Zanimiv bo morda tudi podatek, da Tržačani v sedmih tekmah niso dobili gola. Sicer je treba pripomniti še to: če so se branilci izkazali, gotovo se niso odlikovali napadalci, posebno ne v zadnjih starih nastopih, v katerih je San Sergio dal le

en gol in še tega iz 11-metrovke. Iz splošne analize dosedanjega poteka prvenstva pa izhaja podatek, da je San Sergio v dvanajstih tekmah dal le 12 golov, od teh dva iz 11-metrovke. Klub temu ni rečeno, da bodo branilci Krasa ostali brez dela.

Po porazu, ki ga je San Sergio doživel pred dvema tednoma v Bazovici proti Zarji, smo prepričani, da bo prišel na igrišče s trdnim namenom, da iztrži najmanj točko, sicer bi izgubil stik z ekipami iz zgornjega dela lestvice. Za gostitelje Krasa, ki se bodo morali odpovedati izključenemu Demegliu, pa je v prvi vrsti važno, da ohranijo nepremaganost na domačih tleh v pričakovanju derbija z Zarjo, ki bo prihodnjeno nedeljo v Repnu.

Nedeljski spored zaostalih tekem bodo dopolnili Staranzano - Opicina, Opicina Supercapfe - S. Luigi in Zaule - Giarzozole.

B. Rupel

Mladi nogometaši še dopustujejo

Mladinska nogometna prvenstva bodo tudi ta teden prekinjena. Na igrišče bodo stopili le mladinci Krasa, ki se bodo podali na gostovanje v Corno. Prvenstva under 18, naraščajnikov in najmlajših se bodo nadaljevala prihodnji teden, začetniki in cicibani pa imajo daljši zimski odmor, ki se bo končal šele s prvim marcem.



Letošnja postava nogometne ekipe Krasa v 2. amaterski ligi

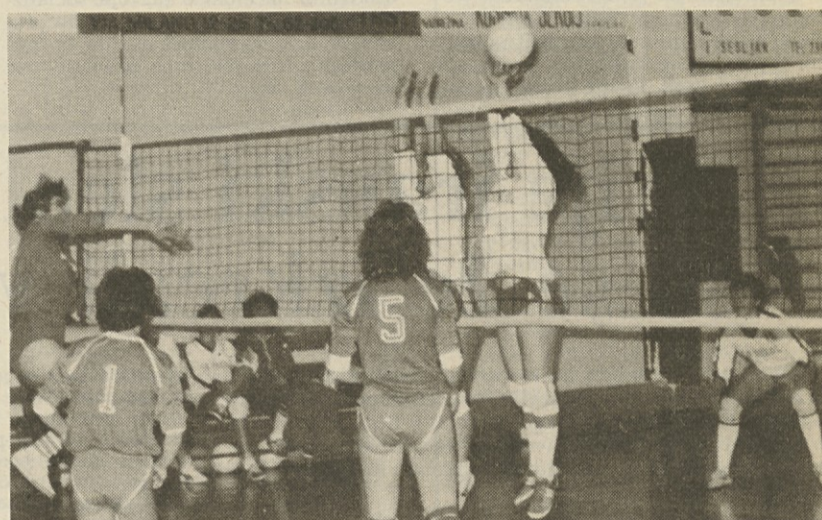
Medtem ko Olympia Kmečka banka gostuje v Maniagu Pomembna ženska derbija na Tržaškem

Odbojkarji so zelo hitro izčrpali novejše praznike. Ne le profesionalne ekipe, temveč tudi moštva v nižjih državnih in deželnih ligah, bodo danes spet na igrišču v boju za novi prvenstveni točki. Odmor že po tradiciji našim šesterkam kdove kako ne ustreza, a letos lahko vendarle upamo, da se bo zasukalo drugače, saj je bila dosedanja usmeritev za naše deželne lige še več kot spodbudna, saldo zmag in porazov vselej pozitiven, kar se je v prejšnjih sezonah le redkokdaj dogajalo. Največ zaslug imajo pri tem nepremagljive slovenske ženske četrtoligašice, a tudi v drugih ligah smo skoraj za vse ekipe beležili dosežke, ki pressegajo načrte in pričakovanja. Upati je zato, da novo leto ne bo prineslo... nič novega.

Osrednja tekma tedna bo za nas tokrat nedvomno v Maniagu, kjer se bosta v okviru moške C-2 lige pomerili vodilni na lestvici, Volley Ball Maniagu in Olympia Kmečka banka. V dosedanjih devetih kolih sta obe šesterki doživeli le en poraz. Maniagu je izgubil v Trstu proti zdajšnji tretji sili prvenstva Interju 1904, Goričani pa so dokaj nepričakovano klonili le pred Borom JIK banka, ki se bori za obstanek v ligi. Po tem kolu bo torej ostala na vrhu le ena od dveh šestek. Tekma je torej zelo pomembna, še zdaleč pa ni odločilna, saj v višjo ligo napredujeta dve šesterki. Pravzaprav lahko zapišemo, da v tem srečanju več tvegajo gostitelji. Olympia Kmečka banka bi si namreč z zmago zagotovila lepo prednost, morebitni poraz pa lahko še zmeraj nadoknadi v povratnem srečanju v Štandrežu.

Bor JIK banka bo gostil močni Inter 1904. Mestni tekme, ki je v zadnjih tekmah nanizal lepo vrsto zmag in se tako znova vključil v boj za napredovanje, je v tem srečanju nesporni favorit, ne smemo pa pozabiti, da so borovci (vestno so vadili tudi med prazniki) v šestem kolu že premagali enega favoritov, namreč Olympio Kmečka banka, zato jim tudi drevi lahko pripisemo nekaj možnosti za uspeh. Zanje je kolo še posebej pomembno, saj so tekmece za obstanek v ligi pred neposrednimi dvoboji oziroma dostopnejšimi nasprotniki.

Na Tržaškem se obetata tudi dva izredno zanimiva slovenska ženska derbija. V C-2 ligi se bosta na Opčinah pomerili Sloga Koimpex in Bor Friulexport, v D ligi pa bo v Dolini srečanje Breg Agrar - Kontovel Electronic Shop. Kar se tiče tretjeligaškega der-



Igralke Sokola Indules in Agresta (na sliki med derbijem v Nabrežini) bodo tokrat pred lažjo nalogo, derbi kola v D ligi pa bo v Dolini

bija, je treba povedati, da so borovke favoritinje, vendar jih gotovo ne bo čakala lahka naloga. Obe šesterki potrebujeta zmago, poraza pa si predvsem ne smejo privoščiti borovke, ki bi tvegale izločitev iz boja za vrh, medtem ko slogašice poraz ne bi pokopal. To zna biti za Peterlinove varovanke lepa psihološka prednost, saj sta drugače izkušnost in telesna višina odločno na strani borovk.

Derbi v Dolini pa je eno osrednjih srečanj sezone. Znano je, da bodo o napredovanju v višjo ligo najbrž odločali neposredni spopadi med Brežankami, Goričankami Agresta in Kontovelkami. Te tri šesterke namreč v ligi nimajo enakovrednih nasprotnikov, če izvzamemo Sokol Indules. Poraz v Dolini bi lahko bil usoden predvsem za Kontovelke, ki so že izgubile v Sovodnjah. Še nepremaganim Brežankam zato prav gotovo ne bo lahko, saj se bodo prvič v tej sezoni spopadle z izkušenim in nevarnim nasprotnikom, ki pa bo igral brez svoje standardne podajačice Loredane Umek, za katero se je sezona po poškodbah v srečanju z Majanesem žal predčasno končala. V Vidmu je uspešno prestala težko operacijo na kolenu in ji seveda vsi ljubitelji odbojke iz srca želijo, da bi se čimprej vrnila na igrišče.

Povsem formalen pa bo nastop združene ekipe Agrest, ki se bo doma pomerila z zadnjejevrščenim Fincantierjem. Tržačanke so še brez točk. Sokol

Indules bo v derbiju novincev gostoval v Majanu. Doselej so se mlade odbojkarice iz devinsko-nabrežinske občine ob pomoči veteranke Vide Legišove res izkazale, a tudi Majanese je dosegel nekaj lepih zmag, zato ga nikakor ne gre podcenjevati.

Ostaja nam še moška D liga, v kateri bo ravno tako na sporedu vrsta izjemno zanimivih tekem. Osrednja bo v goriškem Kulturnem domu, kjer se bodo odbojkarji združene ekipe Naš prapor Val Sirion pomerili s tržaškimi veterani Nuove Pallavolo Trieste. V primeru zmage bi se slovenski igralci lahko odločneje vključili v boj za napredovanje. Nasprotnik ima zdaj na lestvici točki več od naših fantov. Gre za zelo izkušeno šesterko, v kateri je več bivših višjeligaških igralcev, med katerimi pa je tudi nekaj štiridesetletnikov! Treba jim je vsiliti silovit tempo igre in prisiliti na daljše igranje, da jim zmanjka sape.

Pred zelo pomembno tekmo, a v boju za obstanek v ligi, je tudi Soča Sobema. Gostovala bo v Ronkah. Tamkajšnji Ronchi deli s sočani dragoceno peto mesto, ki bo ob koncu prvenstva zagotovilo obstanek med četrtoligaši.

Slogašice se bodo v srečanju z drugo-uvrščenim San Sergiom pomerili z objektivno bolj izkušenim nasprotnikom in torej res nimajo kaj izgubiti, zato bi bila zmaga še toliko bolj dobrodošla.

domači šport

DANES

SOBOTA, 3. JANUARJA 1987

KOŠARKA

MOŠKA B-2 LIGA

21.00 v tržaški športni palači: Jadran - Caveja Forli

ODBOJKA

ŽENSKA B LIGA

19.00 na Proseku, telovadnica Ervatti: Meblo - Viadana Verona

MOŠKA C-1 LIGA

20.30 v Vidmu: Rangers Videm - Val Kmečka banka

MOŠKA C-2 LIGA

17.30 v Maniagu, Ul. Marco Polo: Volley Ball Maniagu - Olympia Kmečka banka; 19.00 v Trstu, na Prvem maju: Bor JIK banka - Inter 1904

ŽENSKA C-2 LIGA

18.00 na Opčinah: Sloga Koimpex - Bor Friulexport

MOŠKA D LIGA

18.30 v Ronkah, Ul. Fratelli Cervi: Ronchi - Soča Sobema; 19.30 v goriškem

Kulturnem domu: Naš prapor Val Sirion - Nuova Pallavolo Trieste; 20.30 na Opčinah: Sloga - San Sergio.

ŽENSKA D LIGA

17.30 v Majanu, Ul. Zorutti: Majanese - Sokol Indules; 19.30 v Dolini: Breg Agrar - Kontovel Electronic Shop; 20.30 v Sovodnjah: Agorest - Fincantieri

JUTRI

NEDELJA, 4. JANUARJA 1987

NOGOMET

2. AMATERSKA LIGA

14.30 v Repnu: Kras - San Sergio

UNDER 18

10.30 v Cornu: Corno - Kras

ODBOJKA

UNDER 18 MOŠKI

11.00 v Repnu: Sloga - Libertas Rozzol; 11.00 v Trstu, Ul. Zandonai: Vecchia Pallavolo Trieste - Bor

UNDER 16 ŽENSKE

9.30 v Repnu: Sloga Koimpex - Inter 1904

Košarka: za večino še odmor



Razen jadrancov bodo vsi ostali naši košarkarji počivali še teden dni. V promocijskem prvenstvu na Tržaškem bo v soboto na sporedu derbi med Poletom in Bregom Adriatherm (na sliki poletovci proti Green Star). Prekinjena so tudi mladinska prvenstva, s prihodnjim tednom pa bodo startali tudi Jadranovi mladinci.

Mladinske odbojkarke lige Spored okrnjen

Mladinska odbojkarška prvenstva bodo zopet zaživel prihodnji teden, tokrat bo na Tržaškem le nekaj srečanj. Tako bosta v moškem prvenstvu under 18 Sloga proti Rozzolu in Bor proti Pallavolo Trieste jutri pred lahka naloga. Jutri bo na sporedu tudi zaostalo srečanje deklet under 16 med Sloga Koimpex in Interjem 1904. Ekipe se potegujeta za primat v skupini B, saj sta še edini nepremagani šesterki. V tej starostni kategoriji se bo prvenstvo redno nadaljevalo prihodnji konec tedna, moško prvenstvo under 16 pa se še ni začelo. V kratkem bo steklo tudi prvenstvo under 14, v katerem se bodo pomerile najmlajše ekipe.

Danes se vzameta

SONJA in STEFANO

ŠD Sokol jima želi obilo sreče v novem življenju.

Naročnina: mesečna 13.000 lir - celoletna 156.000 lir, v SFRJ številka 120 - din, naročnina za zasebne mesečno 2.000 - din, trimesečno 5.000 - din, letno 20.000 - din, upokojenci mesečno 1.500 - din, trimesečno 3.750 - din, letno 15.000 - din. Za organizacije in podjetja mesečno 3.000 - din, letno 30.000 - din, nedeljski 4.000 - din.

Poštni tekoči račun za Italijo

Založništvo tržaškega tiska, Trst 13512348

Za SFRJ - žiro račun 51420-603-31593

ADIT 61000 Ljubljana

Kardeljeva 8/II, nad. - telefon 223023

Oglasi - Ob delavnih trgovski 1 modul (šir. 1 st. viš. 23 mm) 50.000 lir. Finančni in legalni oglasi 3.350 lir za mm višine v širini enega stolpca. Mali oglasi 650 lir beseda. Ob praznikih povisek 20%, IVA 18%. Osmrtnice, zahvale in sožalja po formatu. Oglasi iz dežele Furlanije-Julijske krajine se naročajo pri oglašnem oddelku PUBLIEST - Trst, Ul. Montecchi 6 - tel. 775275, tix 460270 EST I, iz vseh drugih dežel v Italiji pri podružnicah SPI.

primorski dnevnik

3. januarja 1987

TRST - Ul. Montecchi 6 - PP 559

Tel. (040) 764832 (4 linije) - Tix 460270

GORICA - Drevored 24 maglio 1

Tel. (0481) 83382 - 85723

CEDAD - Stretta De Rubels 20

Tel. (0432) 731190

Odgovorni urednik Bogumil Samsa



Clan italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG

Na univerzah se je vzdušje umirilo, bolj umerjen pa je tudi uradni tisk Pekinški študentje so z mirno demonstracijo izbojevali izpustitev 24 priprtih vrstnikov

PEKING — Po petkovih hudih incidentih med študenti in policijo, ki je pripravila 24 mladih, se je kakih tisoč univerzitetnikov včeraj ponoči vrnilo na osrednji trg Tjenanmen in zahtevalo izpustitev vrstnikov. Razšli so se, brž ko jim je rektor glavne pekinške univerze Bejda sporočil, da so varnostniki po zaslišanju in »prevzgojni lekciji« mladincem res dovolili domov. Policija tokrat sploh ni posegla in je celo pomagala prestrašenim študentom na avtobuse, ki so jih odpeljali nazaj do 20 kilometrov oddaljenega univerzitetnega naselja, ki je mestece v mestu. Tam je bilo še zmerom ponokci okrog 3.000 univerzitetnikov, ki so nalašč pričakali prihod priprtih kolegov.

Velemosto se je torej pomirilo, a bolj umerjeni so bili včeraj tudi komentariji uradnega tiska. Sanghajskega Jiefang Žibao je celo pohvalil politično angažiranost študentov, a jih posvaril pred gesli, kakor je tisto o »to-

talni demokraciji«. List piše, da ni popolne in brezpogojne demokracije niti v kapitalističnih državah ter ob navedbi Združenih držav Amerike dodaja, da so zakoni in ustave v zahodnih demokracijah v službi interesov buržoazije. Uvodničar, ki se je podpisal z imenom in priimkom, se pri tem sklicuje na parole, ki so jih vzklikali študentje med vsemi demonstracijami v zadnjih tednih, ne omenja pa okoliščine, da so mladi prepevali tudi Internacionalo in poveljevali Deng Xiaopinga in da jih je policija ravno tedaj napadla. Očitno se v partijskih vrhovih bije nov hud boj med najvplivnejšimi strujami.

Značilno je tudi še to, da niso včeraj ponoči študentje na Trgu nebeškega miru rekli niti besedice proti štirim osnovnim načelom o razvoju socializma na Kitajskem, ampak so celo prepevali državno himno. Morda bo njihovem glasu res treba posvetiti več pozornosti. (dg)



Skupina pekinških univerzitetnikov med včerajšnjo nočno demonstracijo na trgu Tjenanmen (Telefoto AP)

Italijanski ribiči še v Albaniji

TIRANA — Albanske oblasti so uvedle preiskavo o odgovornosti osmih italijanskih ribičev, ki so jih zalotili 30. decembra v albanskih ozemskih vodah, kjer so lovili mečarice. Italijansko veleposlaništvo v Tirani je s tem v zvezi prosilo tamkajšnje zunanje ministrstvo za pojasnila, drugi sekretar ambasade pa je odgovor albanskih oblasti posredoval otrantskemu županu Miggianu.

Tudi predsednik Pokrajine Lecce Urso je stopil v stik s šefom kabineta zunanega ministra, da bi zahteval od italijanskih diplomatskih oblasti, da posredujejo za čimprejšnjo izpustitev obeh čolnov in posadke.

Poročilo albanskih oblasti v zvezi z dogodkom je zelo jasno in kaže, da v Otrantu ni nikogar, ki bi spravljal v dvom njihove trditve: albanski patrolni čoln je ustavil Italijane v albanskih ozemskih vodah, kapitana obeh ribiških ladij pa sta povedala, da je močan tok zanesel njihovo ribiško opremo v albanske vode in da sta ladji skušali rešiti, kar se je rešiti dalo.

Trije iranski slepi potniki so se že izkrcali v Španiji

GENOVA — Na dan, ko bi morala v Iran pripluti tovarna ladja Iran Jahad, s svojim mladim slepim potnikom Amrom Albožinom, ki se ni mogel izkrcati v Italiji, naj bi se v Frankfurtu srečno končala avantura treh iranskih slepih potnikov, ki so se prav tako hoteli izkrcati v Italiji, pa jim ni uspelo.

Tokrat so v italijanskem pristanišču iskali svobodo trije iranski dezertjerji, ki so se v Istanbulu vkrcali na kontejnerko Skodsborg. Siamak, Ahamsoldin in Mažid so v Iranu pustili vojaško suknjo in se odrekli »sveti vojni«, ki očitno ni bila v skladu z njihovimi nazori. Kot slepi potniki so srečno pripluli do Genove, kjer so se nameravali izkrcati in vprašati pristojne italijanske organe za politično zavetišče. Kapitan ladje Skodsborg, ki je ostala v genovski luki le 12 ur, je sprejel na krov predstavnika pomorske agencije Trumpy, dva policijska agenta, ter uradnega prevajalca, Iranca Gholama Rezo. Predstavniki pomorske agencije se je, s strokovno pomočjo prevajalca, na dolgo pogovarjal s slepimi potniki, medtem ko sta njihovo kabino stražila oba

agenta. Nihče drug ni prisostvoval razgovoru, ki ni imel za iranske dezertjerje srečnega konca.

Po tem, kar je izjavil prevajalec Reza, so vsi trije Iranci skušali preprostiti predstavnika pomorske agencije, da v njihovem imenu prosijo za politično zavetišče, funkcionar pa jim je odgovoril, da je to nemogoče. Svetoval jim je, naj se raje izkrcajo v Španiji, kamor je bila ladja namenjena pred prekooceansko plovbo do ZDA. Prevajalec je izjavil, da se je funkcionar spraševal, če niso Siamak, Ahamsoldin in Mažid morda iranski teroristi, na direktno vprašanje, ali se smejo izkrcati v Genovi, pa ni hotel takoj odgovoriti.

Celotna afera treh iranskih slepih potnikov, ki so že pred novim letom odpulili proti Španiji, je povzročila nemalo nezadovoljstva tudi v genovskem uradu Rdečega križa. Predsednik pokrajinskega komiteja Rdečega križa Vella Tessitore je izjavila, da se je s tremi slepimi potniki pogovorila le po telefonu, sicer pa jo čudi, da so jim odrekli pravico do začasnega bivanja v Italiji.

Slepi potniki so se včeraj izkrcali v Barceloni, španska policija pa jih bo izročila nemškimi oblastem. O njihovi vsodi bodo torej razpravljali šele v Frankfurtu.

O porastku nepismenosti

BEOGRAD — Jugoslovanska tiskovna agencija Tanjug je posredovala vest, da je med tolikimi neprijetnimi dediščinami, ki jih je za sabo pustilo staro leto, tudi porastek števila nepismenih. Fenomen nepismenosti se sicer, na pragu dvajsetega stoletja, v odstotkih krči, absolutne številke pa pravijo, da je na svetu kar 800 milijonov ljudi, ki ne obvlada pisanja in branja.

Tretjina človeštva torej nima možnosti, da se sporazume s sočlovekom drugače kot z izgovorjeno besedo, vzrokov za to pa je nič koliko. Nekateri žive v takih pogojih, da se pisanja in branja sploh ne morejo naučiti (npr. v nerazvitih predelih dežel Tretjega sveta), drugi, in teh je že na milijone, pa govorijo kak tuj jezik, ne da bi ga znali tudi pisati. Tudi to je nepismenost.

Ostrostrelec v pasti



Pripadnik nikaragovske vojaške policije je aretiral ostrostrelca, ki je na cesti pri Managuai streljal na vojaška vozila (Telefoto AP)

V Londonu evropski vrh posvečen aidsu in mamilom

STRASBOURG — V dneh 20. in 21. januarja se bodo v Londonu sestali predstavniki 16 evropskih držav in izdelali skupno strategijo za boj proti aidsu in mednarodni trgovini z mamilom. Okrepili bodo nadzorstvo na mejah in na morju. Te države, članice Evropskega sveta, bodo na sestanku v Londonu zastopali ministri za notranje zadeve, pravosodstvo in zdravstvo.

Gre za države, ki so na predlog takratnega francoskega predsednika ustanovile skupino Pompidou in si zadala za nalogo sodelovanje v boju proti trgovini z mamilom. Sestanek bo vodil britanski minister za notranje zadeve Douglas Hurd, ob njem pa bo kot pomočnik generalni tajnik Evropskega sveta Španec Marcelino Oreja.

Shod, ki ga na ministrski ravni sklicujejo vsaki dve leti, je pobudila povezava med naraščajočima pojavoma

rabe mamil in širjenja aidsa, prave šibe božje za Evropo, ki izbira žrtve predvsem med odvisnimi od mamil in homoseksualci.

O nevarnosti aidsa so govorili tudi na sestanku 12 držav Evropske gospodarske skupnosti v dneh 5. in 6. decembra lani. Po zadnjih podatkih, ki se nanašajo na november, je bilo v Evropi 3.245 primerov aidsa, po predvidevanjih pa naj bi se v prihodnjih desetletjih bolezni širila z geometrijsko porpornostjo.

V Veliki Britaniji so našli 548 primerov aidsa z 278 smrtnimi primeri in 4.500 zdravimi nosilci. Thatcherjeva je že določila 12 milijard funtov za raziskave, primaknila pa jih bo še 30.

V Italiji so novembra našli 461 primerov, od tega 58 odstotkov med odvisnimi od mamil. Lani je v Italiji za mamilom umrlo 300 oseb.

Papež palermski mladini: »Molite za mir po načelu, da so si vsi ljudje bratje«



Poklon sicilskega parčka Svetemu očetu (Telefoto AP)

VATIKAN — Papež je spodbudil 250 dečkov in deklic iz Palerma, ki so prišli v petek z »vlakom miru« prisostvovati njegovi maši ob 20. svetovnem dnevu miru, naj sodelujejo pri razvijanju miru predvsem z molitvijo. Mir pa naj temelji na načelu, da so vsi ljudje bratje.

Mladi so podarili Wojtyli publikacijo z risbami na temo o miru. Kot je rekel palermski župan Leoluca Orlando, ki jih je spremljal, pomeni publikacija mirovno sporočilo vsemu svetu. To sporočilo, je dejal, je toliko slajše in toliko odločnejše, ker prihaja iz prelepega, a izmučenega mesta, ki sredi starih in novih zlih pojavov išče in gradi vsak dan lastno sedanjost in prihodnost. Janez Pavel II. je opozoril na trpljenje mladeži brez prave družine, ki je žrtve vsakovrstnega nasilja. Mlad Palermčan mu je poklonil dnevnik očeta, ki ga je umorila mafija.

Sabotaža na 100 tankih sil NATO v Luksemburgu

SANEM (Luksemburg) — Neznanci so v zadnjih dneh na okoli 100 tankih NATO v vojaškem oporišču Sanem pokvarili optični sistem vodenja izstrelkov, ki je poglavitni aparat tega oklepnega vozila. Ameriški predstavniki, ki upravljajo oporišče, in 200 uradnikov, povečini Luksemburžanov, niso hoteli dati komentarjev.

V oporišču Sanem, ki se razprostira na 40 ha, je nekaj stotin blindiranih vozil. Uporabljajo ga ameriške oporne enote NATO za hitre operacije v Evropi. Obdano je s skoraj 4 m visoko bodočo zico. Na vseh pomembnih točkah tega oporišča so nameščene televizijske kamere, stražijo pa ga tudi motorizirane patrulje.

Sprašujejo se, kako so saboterji prišli v hangarje, kjer so zvrščeni tanki.

Po satelitu opazovali potonitev britanske tovarne ladje Syneta

LONDON — Potonitev britanske tovarne ladje Syneta ob islandski obali, v nesreči je izgubilo življenje šest oficirjev in šest mornarjev, je ameriška obveščevalna služba tri ure spremljala po satelitu. Včerajšnji londonski Today piše, da so ameriški strokovnjaki bili prepričani, da so odkrili sovjetsko vohunsko ladjo, ki spremlja vohunsko podmornico.

Dejansko pa je zaradi okvare na radarju ladja zmanjšala hitrost in s tem vzbudila sum pri ameriški varnostni službi.

Po treh urah so Amerikanci prenehali opazovati ladjo in jo prepustili svoji usodi. Ladja je zaradi napačnega delovanja radarja v klicu v sili oddajala napačne koordinate in je reševalci niso pravočasno našli.

Sicilijancu se cedijo sline po prestolu

RIM — Trinajst let po revoluciji nageljnov in 77 let po padcu monarhije se pojavljajo novi kandidati na portugalski prestol. Zadnji, ki se poteguje zanj, je priletni sicilijanski grof don Rosario Poindimani. Čeprav ne zna besedice portugalski, pravi, da ima več pravice do tega naslova kot druga dva kandidata, don Duarte in plemkinja Maria Pia Braganza. Italijanski grof svoje pretenzije oslanja na dejstvo, da je plemkin nečak, plemkinja pa je javno predlagala, da bi za denar svoje nasledstveno pravico odstopila mlajšemu 16-letnemu nečaku.

Zdravnik odrezal zdravo nogo

MADRID — Španski zdravnik je 86-letni ženski odrezal zdravo nogo, ne pa tiste, na kateri je imela gangreno. Vest je sporočil primarij bolnišnice v Oviedu, kjer je zdravnik zaposlen.

Kirurg, katerega imena niso ob-

javili, je slabo prebral navodila za poseg in je prejšnjo noč odrezal desno nogo pacientki Esperanzi Cueva Prado, hospitalirani zaradi gangrene na levi nogi. Sedaj bodo morali odrezati še drugo nogo. Na vidiku je tožba.